Materialien zu einer Liste altindischer Verbalformen:

16. *chad*, 17. *chand/chad*, 18. *chard/chr̥d*, 19. *dagh/dhag*, 20. *dveṣ/dviṣ*, 21. *bandh/badh*, 22. *¹man*, 23. *²man*, 24. *mnā*, 25. *¹yav/yu*, 26. *²yav/yu*, 27. *sanⁱ*, 28. *star/str̥*, 29. *starⁱ/str̥̄*

Toshifumi Gotō*

Die vorliegende Abhandlung ist die vierte in einer Serie von *Materialien zu einer Liste altindischer Verbalformen*. Die erste — 1. *amⁱ*, 2. *ay/i*, 3. *as/s* — findet sich in diesem Journal, *Bulletin of the National Museum of Ethnology*, vol. 15 no. 4 (Jg. 1990, erschienen April 1991) pp. 987–1012, dort auch Vorbemerkungen zur ganzen Serie; die zweite — 4. *dogh/dugh/doh/duh*, 5. *sav/su*, 6. *¹savⁱ/sū*, 7. *²(savⁱ/)sū* — in demselben, vol. 16 no. 3 (Jg. 1991, erschienen März 1992) pp. 681–707; die dritte — 8. *ard/r̥d*, 9. *īṣ*, 10. *ukṣ*, 11. *eṣ/iṣ*, 12. *eṣⁱ/iṣⁱ*, 13. *ok/oc/uc*, 14. *kaṇ*, 15. *vakṣ/ukṣ* — in demselben, vol. 18 no. 1 (Jg. 1993, erschienen Juli 1993) pp. 119–141. Die hier behandelten Verben wurden hauptsächlich in den Jahren 1983–1987 bearbeitet; nur kleine Änderungen und Zusätze wurden für die Veröffentlichung vorgenommen.

16. *chad*

'bedecken'

Präs.[1] **Xa** → Kaus.

VAdj. II *channá-* YSᵖ, JB, TBᵖ, ŚB, BĀU, ŚrSū., APar, VāsDhŚās; mit Präv. (*abhí-, ā-, prá-, sám-* usw.) Br., Ār., JUB — Ep., Kl., Pur.; *prac-*

* Tōhoku University, Faculty of Letters

Key Words : India, Sanskrit language, verb-forms, Indo-European, historical grammar
キーワード：インド，サンスクリット語，動詞活用，インド・ヨーロッパ語，歴史文法

1) Vgl. Dhp X 41, ferner I 851, X 290: {*chādayati, *chadati, chadayati* (vgl. *chand*)}.

channī-bhūya Kl.; {*channa-/chādita-* vgl. Pāṇ VII 2, 27}.

Kaus. **Akt.** *chādáya-*^{ti} R̥V — Ep., Kl., Pur.:
R̥V (°*āmi* VI 75, 18), AV (°*asi*), ^{A}Br. (*chādáyati, °anti, acchādayat, °an, -chādayet, chādáyant-*; auch mit *abhí-, prá-, sám-*), ChU[2] (*acchādayan*), JUB (*acchādayat*) usw. usw. (später ferner auch *apa-, ava-, ā-, prati-* usw.).

Med.

1. reflexiv 'sich bedecken': *achādayanta* MS III 4, 7^{p}: 54, 15 (*ātmánam*), *prá-cchādayeta* ŚB XIV 1, 1, 33, *chādaye* HirŚrSū XXI 1, 1^{m}.3^{m}, Iptv. *ā-cchādayatām, °antām* ŚāṅGr̥Sū IV 15, 10^{m}[3], ⟨*pra-cchādayīta* PārGr̥Sū II 6, 22⟩, *ā-cchādaye* MBhār II 45, 12, ⟨?*chādayāna-* MBhār VI 73, 12⟩.

2. 'sich bedecken' mit Akk. des Gewandes: *ā-chādayate* MānŚrSū I 1, 1, 31.34, I 1, 2, 22, ⟨*ā-cchādayīta* KauṣGr̥Sū III 11, 32, PārGr̥Sū II 6, 20, II 7, 17⟩.

3. reziprok: augmentlos.Ipf. 3.Du. *chādayetām* MBhār IV 53, 24, VII 134, 46, ⟨*chādayāna-* VIII 11, 11⟩.

4. affektiv ('ihre eigenen Taten verbergen'): *chādayante* MBhār XIII 148, 29.

⟨**5.** für Akt.?: augmentlos.Ipf. 3.Du. *chādayetām* MBhār VI 58, 27; *chādayāna-* VI 53, 5, VI 65, 27; *ācchādayata* Devīmāhātmya X 10.⟩

Perf. Akt. *chādayām-āsa, -āsur* Ep. (auch *sam-*), Kl.; ⟨Med.[4] *chādayāṃ-cakrire* MBhār VI 65, 24, VI 92, 20, VII 613*, 1.Sg. *-cakre* Rām IV 57, 6 v.l.⟩.

Fut. *chādayiṣyāmi* MBhār IV 2, 25, VII 51, 23.

Inf. VI *-cchādayitavai*[5]: *pari-* JB I 60: 9, *abhi-saṃ-* II 64: 9.

Abs. I *chādayitvā́* TS^{p}, AB, JB, GautPitr̥mSū, Ep., Kl. ⟨*ā-cchādayitvā* VaikhGr̥Sū V 15: 87, 13, APar LXX^{b} 9, 1, MBhār IV 63, 23⟩.

IV *-chā́dya* ŚB (*pra-*), KauṣU (*pra-*), ŚrSū. (*apa-, vy-apa-, abhi-, ava-, ā-, apod-, saṃ-pari-, saṃ-pra-, prati-*), ĀgnivGr̥Sū (*prati-*), Ep., Kl. (ManSmr̥ usw.), ⟨*chādya* Rām V 17, 3⟩.

---

2) $^{\times}$*vicchādayanti* → $^{+}$*vicchāyayanti* ChU VIII 10, 2.4, vgl. Hoffmann Aufs.II [1976] 458.
3) Parall. KauṣGr̥Sū IV 2, 3^{m} Pass. *ā-cchādyatām, °yantām.*
4) Ohne ersichtlichen Grund für das Med., wohl metrisch.
5) Mit *brūyāt*, vgl. Gippert MSS 44 [1985] 50 n.5.

VAdj. I *chādita-* VārŚrSū (*saṃ-*), APar (*ā-*), ViṣṇSmṛ (*pra-*); Ep., Kl., Pur. (ø, *ā-*, *pra-*, *sam-*).

Gerdv. I *chādya-* Pat, Kl. (auch *pra-*).

Pass. *chādya-*^{te} JB +:
°*ate* ŚāṅGṛSū, APar, Yā, Pat (*pra-*), MBhār (*pra, sam-ava-*), °*ante* JB I 274: 2, Kl. (auch *pra-*); *samācchādyata* MBhār; *ā-cchādyatām,* °*antām* KauṣGṛSū^{m} (→ Anm.3); *chādyamāna-* LāṭyŚrSū–DrāhyŚrSū (*ava-*), Ep. (ø, *pra-*, *sam-*), Kl. (*ā-*).

{Desid. *cicchādayiṣati* Pat.}

NDer.[6] *-chád-* ṚV (*āchád-vidhāna-*), YS^{m} (*ā-*, *pra-*, *dhāma-*, *parama-*), YS^{p} (*dhāma-*, *bhūte-*), Br. (*ā-*, *dhāma-*, *bhūte-*), ŚrSū. (*dhāma-*, *bhūte-*), GṛSū. (*dhāma-*), Yā (*dhāma-*), Kl. (*pari-*), {*gṛha-*, *dhāma-*, *upa-* Kāś, Kṣīrat}.

chada- ĀpŚrSū XXII 11, 9?, 《Yā, *kha-*°》, Ep., Kl. (ViṣṇSmṛ usw.), Pur.; *ava-* Rām, BhāgPur (*dur-*°), *pari-* Ep., Kl., Pur., *pra-* Kl.

chadana- ṢaḍvB (*kati-*°, *nava-*°), Ep., Kl.

-chadin- BhāgPur XII 8, 44.

chadíṣ- ṚV — Kl., Pur., *-chadi-*[7] TS^{p}, ŚrSū., BhāgPur, *chady-antarāla-* ĀpŚrSū, *chadi-*? ĀgnivGṛSū II 7, 10: 118, 20, (*chardíṣ-*[8] ṚV, YS^{m}, JB^{m}, TB^{m}).

cha(t)tra- KāṭhSaṃk, ṢaḍvB, ŚrSū., GṛSū., DhSū., APar, Pāṇ, Ep., Kl.; *chattrī-kṛtya* Kathāsarits LXIX 150.

chadman- LaṭyŚrSū–DrāhyŚrSū, ĀśvGṛSū, AAnukr, Ep., Kl. (ViṣṇSmṛ usw.).

-chādá- JB (*apa-*?), ŚB (*anu-*), BaudhŚrSū (*pra-*), Rām (*ā-*), Kl. (*ā-*).

chādaka- (auch *ā-, pra-*), Kl. (ViṣṇSmṛ usw.), Pur.

chādana- ŚrSū. (*ava-, ā-, pra-*), GṛSū. (*ā-*), BaudhDhSū (*pra-*), Yā (ø), Pāṇ (*ā-*), Ep.–Kl. (ø, *ā-*, *ud-*, *pra-*).

-chādin- Kl. (*ā-, bhānu-*).

Hist. Da kein sicheres Vergleichsmaterial in anderen idg. Sprachen vorliegt

6) Wegen *-chada-/-chāda-*, *chadiṣ-*, *chadman-*, *chattra-*, *-chad-* vgl. Pāṇ VI 4, 96.97.
7) Vgl. WACKERNAGEL/DEBRUNNER AiG II-2 [1954] 97.
8) Vgl. MAYRHOFER EWAia s.v. [1990].

(allerdings wohl jav. *sāδaiiaṇtiš-ca* 'lange Hosen' N 95 [WAAG 1941 p. 94 Z.14, p. 137], vgl. MAYRHOFER EWAia 554f. s.v. [1990]), ist nicht festzustellen, ob der Stamm *chādáya-ti*, aus dem die anderen Verbalformen bis auf *channá-* gebaut werden, ursprünglich ein primäres Präs. (so JAMISON *-áya-*Präs. [1983] 82) oder das Kaus. war.

17. *chand/chad*

'erscheinen, gut erscheinen, gefallen'

Präs. Xb (vedisch) **Akt. Ind.** *chadayati* R̥V III 9, 7, AB, DevatādhyBr III 20[9]; 2.Du. *chadayathas* R̥V VIII 1, 6; *chadáyanti* R̥V V 79, 5; —**Ipf.** *áchadayat* AMSp, TBp, ŚB VIII 3, 1, 2?[10], VIII 5, 1, 2?[11], VādhSū IV 29a: 20?; *áchadayan* R̥V X 108, 10, PB, AŚB VIII 5, 2, 1; —**Inj.** *chadayat* R̥V VI 49, 5, X 31, 4; —**Konj.** 2.Pl. *chadáyāthā* R̥V I 165, 12; —{Med. *chadáyate* Nigh}.

〈Xa　*chandayati*[12] MantBr II 6, 13〉→ Anm.9, 10, 11, 16, 18, 20.

《Ia[13]　*chandati* AĀ I 1,3, MBhār XII 194, 11 v.l.》, {*chandati* Nigh, APar}.

Aor. V[14] Akt. 3.Sg. *achān*[15], 2.Pl. *áchānta*, 3.Pl. *áchāntsur*; Konj. *chantsat*, *-si*-Iptv. *chantsi* R̥V.

IV　*acacchadat*[16] Yā IX 8.

Perf. 1. 3.Sg. *cachanda* R̥V VII 63, 3, Opt. (irreal) *cachadyāt* R̥V X 73, 9.
2. 3.Sg. *chadayā́ṃ-cakāra*[17] ŚBK I 2, 4, 4.5.

---

9) v.l. *chandayati* (zur Etymologie von *chandas-*).

10) *acchadayat* Ed.Kalyan-Bombay, 2 Hss. bei Ed.KashiSkt.Ser.; *acchandayat* Ed.WEBER, Ed.KashiSkt.Ser., vgl. HOFFMANN Aufs.I [1975] 166 (: mit sekundärer Vollstufe aus dem Kaus.), J.SAKAMOTO-GOTO Fs.Deleu [1993] 300 n.12 (: Überlieferungsfehler).

11) *acchadayat* Ed.Kalyan-Bombay, Ed.KashiSkt.Ser., eine Hs. bei Ed.WEBER; *acchandayat* Ed.WEBER, 2 Hss. bei Ed.KashiSkt.Ser.; → die vorausgehende Anm.

12) Vielleicht statt *chadayati* wegen vorausgehendem *ekacchandasya-*, für dessen etymolog. Begründung die in Frage stehende Verbalform dient; vgl. auch HOFFMANN Aufs.I [1975] 166 (→ Anm.10), oben Anm.9.

13) Nicht sprachwirklich; ferner (Überlieferungs-)Fehler: ×*chandate* GopB, ×*ava-cchandati* MBhār; die Belegstellen sind bei HOFFMANN Aufs.I [1975] 166–168 untersucht.

14) Vgl. NARTEN Sigm.Aor. [1964] 115f. *achāntsur* wird zitiert in APar XLVIII 3, *chantsat* in Nigh II 6, APar ibid.

15) Als Var. zu *achān* R̥V VI 28, 5 hat TB *acchāt*, AV *icchāt*, s. NARTEN aaO n.312.

16) Glosse zu *achān* R̥V, vgl. HOFFMANN Aufs.I [1975] 166 (: zum Präs.-Stamm *chandayati* Xa).

17) Zum Präs.-Stamm *chadáyati*.

3. *chandayāṃ-cakrur*[18] JB I 163: 1.

?Gerdv. I → NDer. *chánd_iya-*.

Kaus. Akt.[19] *chandayāmi*[20] MBhār XII 192, 74; *chandayati* ŚĀ XI 3, *upa-* Kl.; *chandayant-* Ep., *upa-* Kl., *abhy-ud-* BaudhDhSū.

Med.[21] *chandaye*[22] Rām II 110, 14, *chandayase* ṚV VIII 50 (Vālakh 2), 5; Konj. *chandayāte* ṚV X 27, 8.

Perf. Akt. *chandayām-āsa* Ep., Kl. (*upa-*), Pur., *-āsatur* MBhār, BhāgPur, *-āsur* BṛhDev.

Abs. I *chandayitvā* Rām VI App. 17 Z.25, Kl.

VAdj. I *chandita-* Ep., Kl.

Pass. *upa-cchandyate*, *upācchandyata* Kl.; Iptv. *chandyatām* MBhār; *chandyamāna-* Ep. (auch *sam-*).

NDer.		
	?*-chád-*	(*kavi-, prathama-*) ṚV.
	chánda-	ṚV, VS (*ví-*°, *sá-*°), MNārU (Āndhra-Rz.), KaṭhU (°*tas*), Ep. (auch *upa-*), Kl., Pur.
	?*chandás*	ṚV VI 11, 3.
	-cchandaka-	*sarva-* MBhār XII 325, 4 (131).
	chándas-	ṚV — Ep., Kl., Pur.
	chándu-	ṚV I 55, 4.
	chánd_iya-	ṚV VIII 101, 5.

Hist. Übereinstimmungen mit dem Iran.: *chadáyati* = jav. *saδaiieⁱti*, ap. 3.Sg. Inj. *mā θadaya*, Konj. *θadayātiy* 'erscheinen' (vgl. ferner EMMERICK Saka Gramm. Stud. [1968] 130f. s.v. *sad-* 'to appear, seem'); Kaus. Med. *chandaya-^{te}* = jav. *sə̨ndaiiaŋ^vha* 'laß dir gefallen'; *s*-Aor. *achān* usw. = aav. *sąs, sąstā*, vgl. HOFFMANN Aufs.I [1975] 165f., NARTEN Sigm.Aor. [1964] 115f.; ferner *chándu-* 'gefällig' = ap. *u-ϑa_ndu-* 'zufrieden' (R. SCHMITT Kratylos 14 [1969(1972)] 57 mit n.1), vgl. jetzt MAYRHOFER

18) Falls richtig (nicht *chadayāṃ-*), dann zum Präs.-Stamm *chandayati* Xa, vgl. Anm.10, 16.

19) Mit Akk. der Person 'jdn. Gefallen finden lassen', vgl. allerdings die folgende Anm.

20) S. SAKAMOTO-GOTO Fs.Deleu [1993] 299 n.12: "*chandayāmi te*; die Konstruktion mit dem Gen. scheint eine Bedeutungsentwicklung ('Gefallen tun') vorauszusetzen, oder es könnte eine nicht geglückte Nachahmung von vedischem *chadáya-ti* mit Dat. ([dann:] 'ich gefalle dir' im Sinne von 'ich werde dir gefallen') vorliegen".

21) Im ṚV in affektiver Bedeutung 'sich etw. gefallen lassen, Gefallen finden an etw.' (mit Akk. oder Lok. der Sache).

22) S. SAKAMOTO-GOTO aaO (o. Anm.20): "Das isolierte mediale *chandaye tvām*... könnte als 'ich lasse dich [an mir] Gefallen finden' durch eine Art des affektiven Mediums interpretiert werden, falls es sich nicht bloß um eine metrische Form handelt. Die Variante hierfür ist *vareṇa chandayāmi te* 'durch das Gewünschte tue ich dir Gefallen".

EWAia I s.v. [1990]. Der einzig legitime (vgl. NARTEN Sprache 14 [1968] 114) Präs.-Stamm *chadáya-*^{ti} wurde später nicht mehr gebraucht und anscheinend durch das Kaus. ('jn. gefallen lassen' als Facientivum gegenüber fientiv *chadáya-*^{ti} 'gefallen') ersetzt. Dadurch entstand das Schwanken (→ Anm. 9–12, 18, 20, 22) in der Überlieferung sowie wohl auch in der realen Sprache.

18. *chard/chr̥d*

α 'übergießen, begießen' (*chr̥d*, vedisch)[23]; *β* 'überfließen, überlaufen lassen' (*chardayanti* ŚB XII 4, 2, 9); *γ* 'vomieren, erbrechen', *γ'* 'etw. (: Akk.) erbrechen, ausspeien' (*chard*, nachvedisch: ŚrSū. +)

Präs. VII[24] **Akt.** *α* **Ind.** *ā́-cchr̥ṇadmi* TĀ IV 3, 3^{m3} (= ŚrSū.), *ā́-(c)chr̥ṇatti* MS III 1, 8^{p}: 11, 4^{2}.6.7, KS XIX 7^{p}: 8, 21; 9,1, KpS XXX 5^{p}:^{2}165, 22.23^{2}, TS V 1, 7, 4^{p5}, ŚB VI 5, 4, 15.16^{2}.17, XIV 1, 2, 25, TĀ V 3, 9^{5} ~ SCHROEDER Tüb.Kaṭha-Hs. 95f.^{4}, ŚrSū., *ā-chr̥ṇátti* ŚB VI 5, 4, 15, *ā-cchr̥ndanti* KS XIX 7^{p}: 8, 21 (~ KpS *ā-cchr̥ṇatti*); — **Iptv.** *chr̥ndhí* TĀ IV 3, 3^{m3} = V 3, 9^{m3} (= BaudhŚrSū), *chr̥ṇáttu* MS IV 9, 1^{m}: 122, 5f.^{3} ~ TĀ^{3} ~ Tüb. Kaṭha-Hs.^{9} (= ŚrSū.), *ā́-(c)chr̥ndantu* YS^{m} (VS XI 65^{4} und Parall.)[25].

Xa[26] *β* **Akt.** *chardayanti* ŚB XII 4, 2, 9.

γ **Akt.** *chardaya-*^{ti} Ep., Kl.: °*ti* Suśruta III 3, 15 (*γ*), I 32, 4 (*γ'*), Varāhamihira (Br̥hSaṃh XLIV 12: *γ*), °*anti* MBhār V 94, 40 (*γ*); *chardayet* ĀgnivGr̥Sū III 12, 1^{v}: 181, 11 (*γ*), Suśruta I 33, 24 (*γ'*), *pra-* Suśruta VI 49, 9 (*γ*); *chardayant-* MBhār VI 3, 23 (*γ'*), Caraka I 13, 55 (*γ*), *pra-* Suśruta II 7, 19 (*γ*) — **Med.** *γ chardayate* KauśSū XXVIII 3[27], *chardayeta* VādhSū III 104: 1.3 (AcOr 4 205), LāṭyŚrSū VIII 10, 9 = DrāhyŚrSū XXIV 2, 7, ⟨*chardayīta* KātyŚrSū XXV 11, 31⟩.

{Aor. III *acchr̥dat*, IV *acacchardat/acicchr̥dat*, VI *acchardīt*, *acchardiṣṭa* Kṣīrat.}

Perf. *γ* 3.Sg. *caccharda* BhāgPur, {*cacchr̥datur*, *cacchr̥dur* auch mit *apa-* Pat}.

---

23) An allen Belegstellen bezieht es sich auf das Übergießen, Begießen des fertiggebrannten Topfs (Mahāvīra, Ukhā) mit Milch; RAU Töpferei [1972] übersetzt überall mit "kühlen".

24) Vgl. Dhp VII 8 (: *chr̥ṇatti, chr̥ntte*) mit Bedeutungsangabe *dīptidevanayoḥ* "glänzen" und "spielen".

25) So auch $^{+}$VaikhŚrSū XVIII 2: 253, 16 statt $^{\times}$*ucchr̥ndantu*.

26) Vgl. Dhp X 51 ("*vamane*"), X 277.

27) Nach CALAND Zauberritual [1900] z.St. "lässt ihn vomiren", vielmehr: 'speit, spuckt aus'.

{Fut. *chartsyati/chardiṣyati* Kāś, Kṣīrat, — Kond. *acchartsyat/acchardiṣyat* Kāś.}

Abs. **IV** *ā-cchr̥dya* *a* BaudhŚrSū IX 4: 270, 16, IX 17: 290, 17, X 8: 8, 2, X 13: 13, 7.
I *charditvā* *γ* ĀpŚrSū X 13, 11[28)]
chardayitvā *γ* BaudhŚrSū XXVIII 9: 358, 9[28)] ~ VaikhŚrSū XXI 1: 323, 6[28)]; ĀpDhSū I 10, 22 = HirDhSū I 3, 49.
{I *chr̥ttvā, charditvā* Kṣīrat.}

VAdj. **II** *ā(c)chr̥ṇṇa-* *a* *án-°* KSp, KpSp, TSp, +TĀp, BaudhŚrSū, *sv-°* BaudhŚrSū IX 4: 270, 9, X 8: 7, 16, VaikhŚrSū XIII 6: 159, 9, XVIII 2: 253, 16; {*chr̥ṇṇa-* Kśīrat}.
I *chardita-*[29)] *γ* VāsDhŚās XIII 28[30)]

{Des. *cicchardayiṣati* Pat, *cicchr̥tsati/cicchardiṣati* Kāś}.

Kaus.[31)] *chardayet* Kl. (Caraka I 13,73); — **Abs.** *chardayitvā* Kl. (Suśruta IV 9, 41); — **Gerdv. III** *chardanīya-,* **V** *chardayitavya-* Kl. (Caraka VII 1, 14).

NDer. *γ* *chardana-* KauśSū, GautDhSū, VaikhDhSū, Kl. (Suśruta, Caraka), *pra-* Kl. (YogaSū, Suśruta, Caraka).
chardi- KātyŚrSū XXV 11, 31, APar, GautDhSū, Kl. (Suśruta, Caraka, SāṃkhyaSū).
chardikā- VādhSū III 104: 1 (AcOr 4 205), {*pra-* Kāś}.
chardiṣ- Kl. (Caraka).

Hist. Die ursprüngliche Bedeutung der Wz. wohl etwa 'überfließen'.

19. *dagh/dhag*

'unmittelbar an etw./bis zu etw. heranreichen' (vedisch)

Präs. V[32)] **Opt.** *daghnuyāt*[33)] KS VIII 12p: 96, 13 = KpS VII 7:²92, 19, *prati-daghnuyāt*(?)[34)] VāsDhŚās I 23.

28) Zueinander Parall, → Anm.30.
29) Ferner Divyāvadāna 275, 8 (*γ'* : BuddhistSkt.), *pra-cchardita-* (*γ'* : modernes Skt. pw s.v.).
30) Parall. zu den Stellen der Anm.28, ferner z.B. ViṣṇSmr̥ XXX 19 *vānta-*.
31) Zu *γ*: 'jdn. erbrechen lassen'.

Aor. I[35] **Inj.** 2.Sg. *mā́... ā́-dhak*[36] ṚV I 178, 1, VI 61, 14; 3.Sg. *mā́ti-dhak*[37] II 11, 21, *mā́... ā́-dhak* VII 1, 21[38]; 2.Du. *mā́ti-dhaktam* I 183, 4; 1.Pl. *mā́ paścā́d daghma* VII 56, 21; **Opt. (Prek.)** 3.Sg. *daghyās* I 123, 5[39].

II **Inj.** 2.Sg. *mā... +daghas* AVP XIX 37, 8[40], 3.Sg. *mā́... ā́-daghat* TS I 2, 9, 1m, 3.Pl. *mā... daghan* AVP I 103, 2[41].

Fut. *pra-daghiṣyante* JUB III 15 (4, 1), 4[42].

Inf. V *pra-dághas* (mit *īśvará-*) TS V 2, 1, 2p, TB I 3, 7, 7p ⟨ ~ *pra-dághoṣ*[43] ŚB XIII 1, 3, 4, XIII 2, 1, 6⟩.

VAdj. II *-daghná-* → NDer.

NDer. *-dhag-* LāṭyŚrSū V 7, 3 (*dakṣiṇa-dhak*)[44].

---

32) Vgl. Dhp V 27 *dagh(a) ghatane pālane ca (chandasi)*. In Nigh II 14 (*gati-karmaṇ-*) ist eine Form *dághyati* (so Ed.Roth, *dadhyati* Ed.Sarup) angegeben (vgl. Yā I 9 *daghnaṃ daghyateḥ sravatikarmaṇaḥ*); das unmittelbar darauffolgende *dabhnóti* (Roth) bzw. *dadhnoti* (Sarup) könnte für ursprüngliches *daghnoti* stehen.

33) *nā́dhó daghnuyāt* "Die Höhe soll aber auch nicht darunter (unter Kopfhöhe) liegen" Krick Feuerbegründung [1982] 384.

34) Vielleicht 'sich [dem Guru] gleichstellen dürfte'; Hss. *-jaghnuyāt*, *-johnuyāt*; erwägenswert wäre auch die Möglichkeit eines Fehlers für (sonst nicht bezeugtes) *prati-dabhnuyāt*, vgl. pw VI 302a, VII 347c (: "Man könnte übrigens auch *pratidabhnuyāt* vermuthen"), vgl. ferner Böhtlingk ZDMG 39 [1885] 481, 488, 534, Bühler Sacred Laws II [1882] 5 Fn. (: "*prati-jahnuyāt* 'offends'"; in ZDMG 39 [1885] 705 hält Bühler, der Emendation Böhtlingks folgend, *pratidaghnuyāt* für sicher).

35) Von Pāṇ II 4, 80 wird *dhak* (u.a.) offensichtlich zu *dah* gestellt. Yā I 7 glossiert ṚV II 11, 21 *mā́ti dhak* mit *māsmān ati daṃhīḥ* und dies wiederum mit *māsmān atihāya dāḥ* 'spende nicht, uns übergehend'; in *daṃhīs* liegt wohl der Versuch vor, einen (verdeutlichenden) *-iṣ*-Aor. von *dagh* zu bilden nach dem Muster etwa von *stabhnoti* :: *stambhīt*.

36) "verfehle nicht" Hoffmann Inj. [1967] 57.

37) "nicht soll vorübergehen" Hoffmann aaO.

38) 'Nicht soll man in Gemeinschaft mit dir in der eigenen Nachkommenschaft zu kurz kommen'.

39) *paścā́ sá daghyās* 'er möge zu spät kommen'.

40) *mā paścān mā +puro +daghas*, vgl. Hoffmann Inj. [1967] 58, Aufs.I [1975] 234.

41) *mā tvā rātri puro daghan* ¦ *mota paścā vibhāvari*; zur Restaurierung des in den Or.-Hss. bezeugten *daghan* statt *dabhan* in Ed.Bhattacharyya s. Hoffmann Aufs. I [1975] 234; Übersetzung wohl: 'Nicht sollen sie, du Nacht, zu früh zu dir kommen und auch nicht, du strahlende [Morgenröte], zu spät'

42) *pra-dagh* kommt sonst (s. u. Inf.) zusammen mit *párāñc-* 'in die Ferne gewandt' in der Bedeutung 'zu weit nach vorne reichen, überkippen' vor. Parall. JB I 357: 2 *pra-darpiṣyante*, zu diesem vgl. Hoffmann Aufs. II [1976] 443 n.8.

43) Vgl. Wolff KZ 40 [1907] 29f., Renou Monographies sanskrites [1937] II 31 ("forme sans doute un compromis entre les finales -as et -toḥ"), Oertel KZ 65 [1938] 59 = Kl.Schr. I 468.

44) Zu den Parall. mit *dakṣiṇa-sát* bzw. *-sāt* s. Sharma Beiträge [1959/1960] 143, dort ungenane Angabe für LāṭyŚrSū V 7, 3 "*-sat*" statt *-dhak*. — *uśádhak* ṚV gehört wohl zu *dah* (vgl. Mayrhofer EWAia s.v. [1988]).

-daghvan- *á-paścād-*° R̥V VI 42, 1 (= TB, ĀpŚrSū), MS III 9, 4^{m}: 120, 17 (= MānŚrSū, ĀpŚrSū), MS ibid.^{p}; *a-paścā-*° SV–JS (~ R̥V *á-paścād-d*°), AV XIX 55, 5[45] (~ MS *á-paścād-d*°).

-daghná- R̥V+[46]; f.[47] *-daghnā́-* ŚB, KātyŚrSū, *-daghnī-* BaudhŚrSū, ĀpŚrSū, MānŚrSū, ĀpŚulbaSū.

Hist. Mit *dagh* zu verbinden ist gr. *φθᾱ́νω* (ion. Ilias+), *φθάνω* (att.) 'komme zuvor', vgl. Burrow JAOS 79 [1959] 262, Eichner MSS 31 [1972] 67; ausführlich Klingenschmitt Altarm.Verbum [1982] 187–192: ferner altarm. *an'ane-*, Aor. *anc'(e)*- 'vorbei-, vorübergehen; vorbeifahren (usw.)', toch. *tätk* 'überschreiten; hinübergehen; (die rechte Zeit) verpassen (usw.)' (vgl. K.T. Schmidt Laryngaltheorie [1988] 472ff.), aav. *ayžaonuuamna-* etwa 'welcher nicht verfehlt wird', gr. *φθόνο-* 'Neid, Mißgunst', *ἄφθονο-* 'reichlich, im Überfluß vorhanden', ai. *kṣaṇa-* 'Augenblick', vgl. jetzt Mayrhofer EWAia s.v. [1991]. Somit sind der Präs.- (**d^{h}g^{wh}neu̯-/*d^{h}g^{wh}n̥u̯-*, s. Hoffmann bei Eichner aaO 94 n.53) und der Aor.-Stamm (**d^{h}eg^{wh}-*, vgl. gr. *ἔφθην*, s. Hoffmann aaO, ferner vgl. Klingenschmitt aaO 269) ererbte Bildungen. Die von Klingenschmitt für das Uridg. postulierte Grundbedeutung "in die Nähe von jdm. oder etw. gelangen, ohne ihn oder es zu erreichen: 1) nicht ganz erreichen, nicht ganz heranreichen an'; 2) an jdm. oder etw. vorbei-, vorübergehen, ohne mit ihm in Berührung zu kommen" (p. 192) liegt in den Komposita mit *-daghná-* 'an etw. heranreichend, bis zu etw. hinreichend' vor. Diese Bedeutung wurde mit Hilfe von Präv. oder Adv. in verschiedenen negativen Ausdrücken verwendet: *ā-dagh* 'verfehlen' ent-

45) Ed.Roth/Whitney *ápaścādaghvā́nnasya*, Ed.Vishva Bandhu *ápaścā dagdhā́nnasya* mit vv.ll. °*daghvāntasya*, °*daghvānnasya*, °*dagghvāntasya*, vgl. auch AV-Br̥hatsarvānukramaṇikā (Ed. Vishva Bandhu) *apascā dagdhānnasya*, APrāyaśc II 7 *apaścād aghvānnasya*. VWC nimmt nach der Lesung von Vishva Bandhu ein Lemma *á-paścā-dagdhr̥-* (VAg.) auf.

46) Wohl aus dem VAdj. substantivisiert (vgl. Femininum mit *-ī-* im Nachved., → die nachfolgende Anm.), anders Debrunner AiG II-2 [1954] 723 u.a. (: zum Nasalpräs.). Vgl. Pāṇ V 2, 37, Yā I 9. Belegt sind: *aṁsa-* MS^{m}, MS^{p}, MānŚrSū, VārŚrSū; *aṣṭhīvad-* ŚB; *ā*° (d.h. *ās-*) R̥V; *āsya-* MS^{p}, KS^{p}, KpS^{p}, ŚrSū.; *upakakṣa-* GopBr, Yā I 9 (Glosse zu R̥V *upakakṣā́sas*); *upapakṣa-*, *upastha-* ŚB; *ūru-* ŚB, HirPitr̥mSū; *kakṣa-* SVidhBr; *kaṇṭha-* ŚB, GopBr; *karṇa-* MS^{p}, ŚrSū.; *kulpha-* MS^{m}, MS^{p}, ŚB, GopBr, MānŚrSū, VārŚrSū; *gulpha-* KS^{p}, KpS^{p}, TĀ^{p}, ŚrSū. (Taitt.-Schule), ĀgnivGr̥Sū, BaudhPitr̥mSū; *grīva-* TS^{p}, BaudhŚrSū, ĀgnivGr̥Sū, BaudhPitr̥mSū; *grīvā-* KS^{p}; *cuṣuka-*, *chubuka-* MS^{p}; *jānu-* MS^{m}, YS^{p}, ŚrSū.; *nābhi-* MS^{m}, YS^{p}, ŚB, SVidhBr, ŚrSū., YājñSmr̥; *nīvi-* ŚBK, GopBr; *mukha-* ŚB, VādhSū, BaudhŚrSū, VaikhŚrSū; *śīrṣa-* MS^{m}; ferner Hariv App.29D Z.47f. (*gulpha-*, *jānu-*, *ūru-*, *stana-*); Rām I 13, 23 v.l. (410*: *āhvā-*, *aśma-*, *aśva-*, *āsya-* bzw. *āpa-*).

47) *-daghnā́-*: *aṁsa-* ŚB XIV 1, 3, 10; *atra-* III 3, 4, 28; *nābhi-* III 2, 4, 28, KātyŚrSū.; — *-daghnī-*: *aṃsa-* MānŚrSū II 2, 2, 28; *āsya-* ĀpŚulbaSū; *jānu-* BaudhŚrSū, ĀpŚulbaSū; *nābhi-* ĀpŚrSū, ĀpŚulbaSū. — Pāṇ IV 1, 15 lehrt (-)*daghnī-* als Fem. zu (-)*daghna-*, vgl. auch AiG II-2 375.

weder aus 'auf etw. heran reichen' im Sinne von 'an etw. [nur] fast hinreichen, zu kurz kommen' oder aus 'an etw. vorbeikommen', *ati-dagh* 'vorüber reichen, vorüberkommen', *paścā́(t) dagh* 'zu spät kommen', *puras dagh* 'zu früh kommen', *párāñc- pra-dagh* 'zu weit nach vorne reichen, überkippen', *adhás dagh* 'darunter hinreichen'.

20. *dveṣ/dviṣ*

'hassen, anfeinden'

Präs. IIa R̥V — Ep., Kl., Pur.:

Akt. Ind. *dvéṣmi* ^{A}AV, PS, JB, ^{A}TB–TĀ^{m}, ^{A}ŚB^{m}; *dvekṣi* MBhār App. 56 Z.2 v.l.; *dvéṣṭi* ^{A}R̥V, ^{A}Kh, ^{A}AV, PS, ^{A}YS^{m}, ^{A}YS^{p}, AB, KB, JB, ŚB^{m,p}, TB^{m,p}, JUB^{m}, TĀ^{m,p}, KauṣU^{m,p}, ṢaḍvB^{m}, ŚrSū.^{m,p}, Gr̥Sū.^{m}, DhSū.^{m}, Yā, Ep., Kl., *anu-* BhāgPur, *vi-* Kl. (Komm.); 3.Du. *dviṣṭas* AV; *dviṣmás* ^{A}R̥V, ^{A}Kh, ^{A}AV, PS, ^{A}YS^{m}, ^{A}TB^{m}, ^{A}ŚB^{m}, JUB^{m}, ^{A}TĀ^{m}, KauṣU^{m}, ŚrSū.^{m}, Gr̥Sū.^{m}, DhSū.^{m}; *dviṣánti* ^{A}AV, PS, KauṣU, Yā, Kl., (*pra-* MBhār → Anm. 54), *vi-* Hariv; — **Ipf.** 3.Sg. *ádveṭ* ŚB VI 6, 3, 11; 3.Pl. *ádviṣur*[48] ŚB ibid., (*prādviṣan* MBhār → Anm. 54); — **Konj.** *dvéṣat* ^{A}AV XII 1, 14, PS I 42, 4[49], wohl ferner AVP XIII 10, 3, XVI 70, 8, XVII 2, 5; *dvéṣāma* AV VI 26, 3; — **Opt.** *dviṣyā́t* ^{A}YS^{p}, AB, KB, PB, JB, TB^{p}, ŚB, BĀU, KāṭhSaṃk, TĀ^{p}, SVidhBr, GopBr, ŚrSū., Ep.; — **Iptv.** *dveṣṭu* AV; — **Part.** *dviṣánt-*[50] R̥V — Kl., (f. *dviṣatī-* HirŚrSū), (*pra-* Ep. → Anm. 54), *vi-* Kl., Pur.

Med.[51]. **Ind.** *dviṣe* MBhār XII 215, 31; 3.Du. *ví... dviṣā́te* TS^{p} (~ ĀpŚrSū); 3.Pl. *vi-dviṣáte mitháḥ* AV; — **Konj.** *dvéṣate* YS^{m} (~ PS *dveṣat* → Anm. 49); — **Part.** *vi-dviṣāṇá-* TS^{p}, JB, GopBr, ŚrSū., DhSū., *a-vi-°* "Lost-Br.", ŚrSū.; — ⟨Inj. *mā́ vi-dviṣā́váhai*[52] TĀ VIII–X 1, 1: Zusatz zu TaiU, KaṭhU usw., *mā vi-dviṣāmahe* JaiGr̥Sū I 14^{m}: 14, 6; — Konj. *vi-dviṣāvahai* PS II 9, 3 (vgl. AVP XX 46, 3), *vi-dviṣāmahe* PārGr̥Sū II 10, 22^{m}; — Opt. *vi-dviṣemahi* ĀgnivGr̥Sū I 5, 5^{m}: 13⟩[53].

---

48) Neben 3.Sg. *ádveṭ* (im darauf folgenden Hauptsatz *ápyadadhur*). Bei *-ur* ist wohl eine Analogie nach *-iṣ*-Aor. (°*iṣur*) denkbar, (wegen *átviṣur* R̥V vgl. JOACHIM Mehrfachpräs. [1978] 89). Vgl. Pāṇ III 4, 112: *adviṣur* nach Meinung von Śākaṭāyana; hiernach Bhaṭṭ XVII 61.

49) ~ YS^{m} *dvéṣate* (vgl. VC 769 *yaś ca no ...*).

50) 'der Hassende' d.i. 'Feind', vgl. Pāṇ III 2, 131 (*amitre*).

51) Reziprok bzw. aus solcher Situation entstanden. Zum Präv. *vi* vgl. *vy-abhi-car* 'sich gegenseitig bezaubern' (Med.) :: *abhi-car* 'jdn. bezaubern' (Akt.), vgl. ferner GOTŌ IIJ 32 [1989] 283.

52) Vgl. HOFFMANN Inj. [1967] 92 n.181 (: nach vorausgehendem Konj. *karavāvahai*).

53) Die Nullstufe des Konj. *-dviṣāvahai*, *-dviṣāmahe* (statt **dveṣā°*) könnte im Anschluß an Formen wie Ind., Part. entstanden sein; aus diesem Konj. wurden wohl die thematischen Formen Inj. *vidviṣāmahe*, Opt. *vi-dviṣemahi* gebildet.

VIa/d (vgl. auch oben in 〈 〉)[54]: **Akt.** *dviṣasi* MBhār VI 62, 31 (neben *dviṣyāt*), *mā dviṣas* ib. II 50, 1, *vi-dviṣet* ŚāṅLikhDhSū, 《*pra-dviṣa* APar XXXVI 9, 3》, *pra-dviṣantī-* MBhār I App. 56 Z.2, Rām nach II 20, 9: 506*. —**Med.** (*dviṣe* → Präs. II) *pra-dviṣate* MBhār XIV 28, 2, *mā dviṣasva* ib. nach II 50, 8: 489*.

Aor. IV (: Kaus.) *vi-/... adidviṣas* PS II 58, 1.2[55].
VIII Inj. Akt. 3.Sg. *mā́... dvikṣat*, Med. 3.Sg. *mā́... dvikṣata* AV.

Perf. *didveṣa* (3.Sg.) ŚB.

Inf. (III *á-vi-dviṣe* AV → NDer. *dvíṣ-*).
VII *dveṣṭum* MBhār III App. 24 Z.2.
VIII *dvéṣṭos* ŚB.

VAdj. I *índra-dviṣṭa-* ṚV; *aghá-°*, *kr̥tá-°* AV; *-vi-dviṣṭa-* Smr̥., Rām, *vi-dviṣṭatā-*, *-saṃ-dviṣṭa-* MBhār.

Gerdv. I *dvéṣ*$_i$*ya-*, *dvéṣya-* AV, AV ~ KS[m] ~ TB[m], AB, KB, ŚB, ŚrSū., Pat, Ep., Kl., Pur.; *a-dveṣyá-* MS II 7, 9[m]: 87, 8 (~ ṚV *adveṣá-*); *vi-°* Kl.
III *dveṣaṇīya-* Kl. (Komm.).
IV *a-dviṣeṇ*$_i$*yá-* ṚV.

Kaus. *vi-dveṣaya-*[ti] Kl.

NDer. *dvíṣ-*[56] ṚV, AV, PS, YS[m], JB (Glosse), BĀU (*pratyákṣa-°*), KāṭhSaṃk[m], TĀ[m 57], GopBr (*pratyákṣa-°*), MānŚrSū[m 58], Gr̥Sū.[m 59], Ep., Kl., Pur., *vi-dviṣ-* PS III 40, 5,

54) In Anbetracht von *pra-dviṣantī-*, *pra-dviṣate* (3.Sg.) lassen sich auch die doppeldeutigen Formen *pra-dviṣanti* MBhār XII 221, 64 (v.l. *prādviṣanta!*), *prādviṣan* XII 112, 40, XVI 3, 8 und *pra-dviṣant-* MBhār, BhagGītā wohl in die thematische Flexion einordnen; von *pra-dviṣ* ist kein sicheres Beispiel für Präs. II bezeugt. Die Simplicia *dviṣasi*, *mā dviṣas* und *mā dviṣasva* könnten aus lautlichen Gründen für *dvekṣi* (zu *-kṣ-* vgl. Aor. VIII), **dveṭ* bzw. **dvikṣva*(?) eingetreten sein.

55) Vgl. Hoffmann Aufs. II [1976] 566f.

56) 'das Hassen, Haß, Anfeindung', daraus konkret 'Feind' (im Nachvedischen wahrscheinlich nur noch in dieser Bedeutung, dort selten Simplex); seit dem ṚV auch im Hinterglied zahlreicher Komposita (vgl. auch Pāṇ III 2, 61), dann in der Bedeutung '... hassend'.

57) (*asmā́n*) *dviṣā́* TĀ IV 20, 2 (Parall. MS IV 9, 12: 133, 4 *asmád-dviṣas* bzw. *asmád dvíṣas*), vgl. Sharma Beiträge [1959/1960] 332.

58) MānŚrSū II 4, 1, 39 *dviṣā́* als Var. zu TS III 2, 5, 2[m] *tviṣā́* (vgl. auch ṚV VIII 79, 8).

59) MantBr I 2, 5; viell. ferner BhārGr̥Sū II 24[m]: 57, 16 ~ HirGr̥Sū I 13, 13[m] (korrupt).

	TĀ^m (*aśimividvíṣ-*), Ep., Kl., Pur., *ávidviṣe* (Dat.) AV I 34, 5 = PS II 9, 3.
{*dviṣaṃ-tapa-*	vgl. Pāṇ III 2, 39, VI 3, 67.}
-*dviṣa-*	Hariv App. 29 Z.197 (*ānanda-dviṣa-*), Kl. (BṛhSaṃh LXXVII 6 -*dviṣatva-*).
avidviṣāvant-	BhārGṛSū I 20^m: 20, 17 = HirGṛSū I 24, 3^m ~ *avi-dviṣāṇin-* ĀgnivGṛSū I 5, 5^m: 33, 19.
dviṣṭi-	MaitrU, *vi-* Kl.
dvéṣa-	KS^m 60), KpS^m 60), ŚB–ŚBK¹, TĀ–BaudhPitṛmSū–ĀgnivGṛSū^m, Yā, Ep., Kl., Pur., *a-dveṣá-* ṚV; *pra-dveṣa-* Ep., Kl.; *vi-dveṣá-* AV, ŚrSū., DhSū., APar, Ep., Kl., Pur., *á-vi-°* AV.
-*vidveṣaka-*	MBhār.
dveṣaṇa-	Ep., Kl., *a-°* ĀgnivGṛSū; -*pra-°* MBhār; *vi-dvéṣaṇa-* ṚV, PS, GautDhSū, Ep., Kl., Pur.
dvéṣas-	ṚV (auch *a-dveṣás-*, *pári-dveṣas-*, *ví-°*, *taràd-°*, *yāvayád-°*, *yutá-°*, *vīḍhu-dvéṣas-*), Vālakh, Kh, AV, PS, YS^m, MS^p (Glosse), TB^m, ŚB (Glosse), TĀ^m; *dveṣo-yávana-* MS^m, *dveṣo-yút-* ṚV.
kāru-dveṣíṇ-	MS^p, KS^p, KpS^p; *dveṣiṇ-* (vgl. Pāṇ III 2, 142) Ep., Kl., (Kompos.-Hintergl.:) ŚāṅLikhDhSū, ṚgAnukr, BṛhDev, *a-°* VaikhDhSū, Kl., *pra-* (MBhār), *vi-* Ep., Kl.
dveṣṭṛ-	ĀśvŚrSū, VaikhŚrSū, KauśSū^m, MBhār, (Hariv), *a-°* BhagGītā, *brāhmaṇa-* Yā, *vi-* Kl.

Hist. Vgl. av. *d^{ai}biš/t̰biš/duuaēš/t̰baēš* ‘anfeinden’ (z.B. aav. Präs. 3.Pl. *d^{ai}bišəṇtī*, jav. Perf. *diduuaēša*, jav. VAdj. *t̰bišta-*), ferner bei MAYRHOFER EWAia s.v. [1992].

21. *bandh/badh*

‘binden’

Präs. IX Akt.:

Ind. *badhnā̆mi* ^AKh, AV, AVP, MS^m, KS^m, ^ATS^m, MantBr–GṛSū.^m, Kl., *api-* AVP VI 6, 9, *ā̆-* Kh–VS (~ AV Simplex), PārGṛSū^m, *ā...* AVP; *anu-badhnāsi* Kl.; *badhnāti* YS^p, ^AŚB, ^ATB^p, AĀ, KāṭhSaṃk, ŚrSū., Ep., Kl., Pur., *ánu-* TS^p, TB^p, TĀ^m, Ep., Kl., Pur., *ā̆-* YS^p, ŚB, ŚrSū., *ni-* ŚrSū., Ep., Kl., *upa-ni-* BaudhŚrSū, *pra-* ĀpŚrSū, KauśSū, *prati-* Kl.,

60) *dvéṣam* KS–KpS ~ *dvéṣas* (Akk.) MS bzw. MS–TS–VS–KauśSū; *dveṣebhyas* KS als Var. zu ṚV (= MS, TS, VS) *dvéṣobhyas*.

saṃ- ŚrSū., *abhi-saṃ-* Kl.; *badhnītas* VaikhŚrSū, *ni-* VaikhŚrSū, HirŚrSū; *-badhnīmas ní-* AV, Ep., *abhi-saṃ-* Pat; *badhnánti* AVP, ^{A}ŚB, ŚrSū., Ep., Kl., *anu-* ^{A}AV, Kl., *ava-* AĀ, *ā́-* AV, *úd-* ŚBK, *úpa-* ŚB, *ni-* Ep., Kl., *vi-ni-* BaudhŚrSū, *pra-* ŚrSū., spätUp., *saṃ-* BaudhŚrSū, VaikhŚrSū.

Ipf. *ábadhnāt* ^{A}ṚV, ^{A}AV, AVP, ^{A}ŚB–AB^{v}, ŚB^{v}, ŚB–ŚāṅŚrSū^{v}[61], *praty-* GopBr, Kl.; *ábadhnan* ^{A}ṚV, KS^{p}, KpS^{p}, Kl., *ā́badhnan* Kh–AV–VS.

Konj. *badhnāt* AV XIX 46, 1, *ā́-* AV VI 81, 3; *vi-badhnāma* JB II 271: 3.

Opt. *badhnīyāt* KS^{p}, KpS^{p}, AB, ŚBK, ŚĀ, GṛSū., Kl., *anu-* GobhGṛSū, *ā-* ĀpŚrSū, APar, *prati-* VaikhŚrSū; *badhnīyur* LāṭyŚrSū, *ā-* DrāhyŚrSū, LāṭyŚrSū, *ni-* Ep., *vi-* DrāhyŚrSū, LāṭyŚrSū.

Iptv. 2.Sg. (**1**) *badhānā́* AV, AVP, ^{A}YS^{m}, KauśSū^{m}, Ep., Kl., (**2**) *ni-badhnīhi* BhāgPur; 3.Sg. *badhnātu* AV, AVP, MS–KS–KpS–TS^{m}, *prati-* Ep.; 3.Pl. *badhnantu* AV.

Part. *badhnánt-* Praiṣa (Kh, YS, TB, ŚrSū.), ĀśvŚrSū^{m}, f. °*natī-* Kl.; *anu-* Ep., *ā-* DrāhyGṛSū, *ni-* Kl., *nir-* Ep., *sam-* Kl.

Med.[62]:

Ind. *badhnīté* ^{A}MS^{p} III 6, 7: 69, 10, ^{A}ŚB, ŚrSū., *ava-* PārGṛSū, *ā-* BaudhŚrSū, KātyGṛSū, *prá-* ŚB, *vi-* ^{A}MS^{p} IV 7, 8: 103, 10; *vi-badhnáte*[63] ṚV I 28, 4.

Ipf. *ábadhnīta* TS^{m}[64], *abhi-sám-* MS^{p}; *abadhnata* AV, AVP, ŚāṅŚrSū^{m}[65], ⟨*sam-abadhnanta*[66] MBhār IV 5, 27⟩.

Konj. *badhnai* ŚB ~ VādhSū.

Opt. *badhnīta* VādhSū, GṛSū.^{m}, GṛSū.^{p}, spätUp., Pur., *anu-* spätUp., BhāgPur, *ā-* ŚrSū., *úd...* ŚB; *ā-badhnīran* GobhGṛSū.

Iptv. *badhnīṣva* DrāhyŚrSū–LāṭyŚrSū^{m}, *prá-* ŚBK ~ *práti-* ŚB; *badhnītām* VS[67], *ā-* ŚāṅGṛSū IV 15, 9^{m}; *ā-badhnatām* ib. Ed. OLDENBERG, ⟨*ā-badhnantām* Ed. SEHGAL, Ed. BHAṬṬA⟩.

⟨Ig *praty-abandhat* Hariv LI 14, *pary-abandhata* 3.Sg.Ipf.Med. MBhār

61) ŚB XIII 5, 4, 2 = ŚāṅŚrSū XVI 9, 1 ~ *babandha* AB VIII 21, 3.

62) Das Med. dient in den vorwiegenden Fällen als Affektivum bzw. Poss.-Affektivum: 'etw. an sich, an seinen Körperteil binden' o.ä.; ferner z.B. ŚB I 8, 1, 6 *vṛkṣé nā́vaṃ prátibadhnīṣva* (~ ŚBK II 7, 3, 4 *prábadhnīṣva*) 'binde *dein* Schiff an einem Baum'; selten reflexiv: MS III 6, 7^{p}: 69, 10 (*ātmā́nam*).

63) Statt *vi-badhnate* KB XXVIII 2: 134, 16 (Ed.LINDNER, Ed.BHATTACHARYA) ist zu lesen *vi-mathnate* (Ed.SARMA XXVIII 2, 14).

64) = BaudhŚrSū–ĀpMp ~ *ábadhnāt* ṚV–AV ~ *jagrantha* MānŚrSū–VārŚrSū–MānGṛSū.

65) XVI 9, 13 ~ *abandhayat* ŚB XIII 5, 4, 4.

66) Neben 3.Sg. *pary-abandhata* ib.26.

67) ~ *badhnātu* MS–KS–KpS–TS^{m}.

IV 5, 26 (→ Anm. 66), *bandha* 2.Sg.Iptv. Rām III 54, 19.⟩

Perf. **Akt.** *babandha* AB, JB, Ep., Kl., *ā-babándha* ^{A}AV, ^{A}YS^{m}, Ep., *ni-* Ep.; *babandhur* Ep., Kl., ⟨*ā-bedhúr* AV IX 3, 6 ~ AVP XVI 39, 6⟩.
Med. {*babandhe* Bhaṭṭ (patient.)}, ⟨*bedhiṣe* AV VI 63, 3 = 84, 4 = AVP XIX 11, 3 (patient.); *ā-bedhé* AV V 28, 11 = PS II 59, 9; *pari-bedhiré* AV VI 133, 5 = AVP V 33, 11⟩.

Fut. **Akt.** *bhantsyā́mi* VS (= ŚB) ~ *bhantsyāmi* (ohne Akz.) MS–TB^{m} (= ŚrSū.); *bhantsyati* Kl.; *abhi-saṃ-bhantsyāmas* Pat; ⟨*bhandhiṣyanti* Hariv App. 42B Z.2940⟩; — **Med.** ⟨*bandhiṣye* MBhār III 135, 36⟩.

Inf. **III** *ā-bádhe* AV V 28, 11 = PS II 59, 9.
VII *banddhum*, ⟨*baddhum*[68], *bandhitum*[69]⟩ Ep., Kl.

Abs. **I** *baddhvā́* AV, KS^{p}, KpS^{p}, ŚrSū., Ep., Kl.
II *baddhvā́ya* AB VIII 23, 6^{v} = ŚB XIII 5, 4, 12^{v}.
IV *-bádhya* *anu-* KauśSū, *ava-* KauśSū, Ep., *ā-* ŚB II 6, 2, 17, V 3, 2, 6, ŚrSū., Ep., Kl., (*ā̆-badhya*? Kh-Sātavalekar XXIX 48), *sam-ā-* Ep., *ud-* Kl., *samud-* Ep., *ni-* ŚBK, VaikhŚrSū, KauśSū, Hariv, *pra-* JB, TB^{p}, ŚB, ṢaḍvB, ŚrSū., Kl., *vi-* KauśSū, *sam-* HirGṛSū.
{**V** *-bandham*[70] vgl. Pāṇ III 4, 41f.}

VAdj. I *baddhá-* ṚV + (auch in zahlreichen Kompos.).

Gerdv. I *bandhya-* GopBr(?), DhSū., Smṛ., APar., *anū-bandhyā̀-*[71] (×*anŭ-bandhyā̀-*[72]) YS^{p}, Br., TĀ^{m}[73], ŚrSū.
III *bandhanī́ya-* Ep., Kl., *ā-bandhanī́ya-* MS II 7, 12^{m}: 92, 15, KāṭhGṛSū.
⟨**V** *ni-baddhavya-* Kl.⟩

---

68) Z.B. MBhār I 3, 21, III 135, 37, Rām III 53, 24.
69) Z.B. Rām nach II 16, 17: 363* Z.9.
70) Pāṇ als *ṇamul*-Abs., wohl eher etymolog. Akk. bzw. Adv.
71) Beim ŚB interpretiert Weber den Akzent von *anūbandhya-* unrichtig als *anū-bándhya-* mit Akut (II 4, 4, 14, IV 5, 1, 5, IX 5, 1, 34, XIII 5, 4, 25, XIII 6, 2, 16), richtig *-bandhyà-* III 8, 5, 11; ebenso fehlerhaft ist die Angabe *anū-bándhya-* in PW I 299, pw I 59b, ferner bei M.-Williams, Mylius.
72) Bei der Form mit *anŭ-* handelt es sich wohl überall bloß um den Fehler: MS III 10, 5^{p}: 137, 8 (richtig Parall. IV 8, 5^{p}: 112, 1; ferner II 1, 7^{p}: 9, 7, IV 8, 6^{p}: 114, 6), ŚBK V 5, 4, 3, VII 2, 4, 19 (richtig I 3, 4, 8), PB Ed.Chinnasvami XVII 13, 2 (richtig andere Edd. und XVII 13, 10.13.16), ferner auch an einigen Stellen der ŚrSū., vgl. auch Anm.73.
73) TĀ I 11, 4: Ed.Bibl.Ind. mit *-ŭ-*, Ed.Ānandāś. richtig mit *-ū-*.

VAg. *(pra-)ban(d)dhar-* Kl.

Pass. *badhyáse* AV; *badhyáte* R̥V, ^{A}AV, AVP, ŚĀ^{m}, ĀpMp, ŚvetU, Pat, Ep., Kl., Pur., *anu-* KS^{p}, KpS^{p}, Pat, Kl., *ni-* Ep., *upa-ni-* Kl., *prati-* Kl., *sam-* DhSū., Pat, Kl., *abhi-sam-* Pat, Kl.; *anu-badhyete* Pat, *badhyante* JB, ŚB, VādhSū, ĀpŚrSū, Kl., *ánu-* MS^{p}, HirŚrSū, *úpa-* MS^{p}, *ni-* Kl., *abhi-saṃ-* Pat; — **Ipf.** *abadhye* Kl.; *abadhyata* Kl., *anv-* BhāgPur, *praty-* Br̥hDev; — **Opt.** *anu-badhyeta* Pat; — **Iptv.** *badhyatām* AV, AVP, BaudhGr̥Sū–KāṭhGr̥Sū^{m} (~ R̥V *badhyate*), Ep., Kl., *anu-*, *ni-* Ep.; *badhyantām* R̥V, *ni-* AVP XVIII 10, 2; — **Part.** *badhyámāna-* R̥V, AV ~ MS–KS–TS^{m}, *anu-* Kl., *ā-* ĀpŚrSū, HirŚrSū, *prati-* BaudhŚrSū, Kl., *sam-* Pur.; — ⟨**Akt.** *badhyati* Hariv App. 42B Z.425; *badhyant-*[74] Br̥hDev V 134⟩.

Kaus. *bandhayāmi* VaikhGr̥Sū II 11^{m}: 29, 15 (neben *badhnīyāt*^{p}); *bandhayati* VaikhGr̥Sū II 9: 28, 13, KauśSū LXIX 2, Pat; *bandhayanti* Pat, *saṃ-* Kl.; — **Ipf.** *abandhayat* ŚB XIII 5, 4, 4^{v}, Kl., *sam-* Ep.; — **Opt.** *bandhayet* VaikhGr̥Sū VI 3: 91, 7, ĀpDhSū II 27,18, spätUp., *pari-* Kl.

Fut. *bandhayiṣyati* Ep.; — **Perf.** *bandhayām-āsa* Kl.; — **Abs. I** *bandhayitvā* Kl.; — **VAdj. I** *bandhita-* Kl.; — **VAg.** *bandhayitar-* Kl.

NDer.[75]		
	bandhá-	R̥V + (auch in zahlreichen Kompos.).
	bandhaka-, *bandhakī-*	Ep., Kl., Pur., *prati-* Ep., Kl.
	bándhana- (f. *-ī-*)	R̥V +.
	-bandhin-	Ep., Kl.
	bándhu-	R̥V +.
	ud-bándhuka-	TS II 5, 1, 7^{p}.
	a-bandhrá-[76]	AV IV 16, 7 (= KS–VārŚrSū; v.l. *abandhá-*).
	?*bandhúr-/bándhur-*	'?' AV III 9, 3.4(?) = PS III 7, 4.5.

Hist. Da es keinen Anlaß gibt, eine *seṭ*-Wz. neben uridg. **b^{h}end^{h}* anzu-

---

74) *badhyatas* KauśSū CXXXVII 16 steht für *madhyatás* AV XII 1, 2.

75) Zugehörigkeit unklar bzw. nicht wahrscheinlich: *bandhura-* 'reizend, schön, lieblich, bezaubernd' Ep., Kl.; *bandhūka-* Pflanzenname Kl. (ViṣṇSmr̥ u.a.), *bāndhŭka-* 'aus Bandhuka-Baum stammend' (?) KS XXI 10^{p}: 50, 4 (~ TS, ĀpŚrSū *māndhuka-*); *bandhya-* 'steril, unfruchtbar' Ep., Kl., Pur., Denom. dazu *bandhyāya-*^{te} 'unnütz werden' Kl.; *badhirá-* 'taub' R̥V +, *á-*° R̥V, Br. +, *badhirī-karoti, -kr̥ta-* Ep., Kl., *badhiraya-*^{ti} 'taub machen' Kl. Vgl. ferner *bándhura-* AV X 4, 2, VS III 52, *tri-bandhurá-* KS–TB (~ °*-vandhurá-* R̥V u.a.): wohl bloß *b*-Variante zu *vandhúra-* 'Wagensitz', vgl. SHARMA Beiträge [1959/1960] 140f., MAYRHOFER EWAia s.v. *vandhúr-* [1995].

76) Vgl. AiG II-1 Nachtr. 82 zu 295, 3: "**bánd-dhra-* 'Bindemittel' (mit Suffix *-tra-*)".

nehmen, ist die Präs.-Bildung *badhnā́ti* als sekundär zu beurteilen, so nach *sinā́ti* 'bindet' R̥V +: MEILLET MSL 17 [1911/1912] 194, SCHMID Diss. [1956] 12, JOACHIM Mehrfachpräs. [1978] 18, HOFFMANN bei KELLENS Verbe av. [1984] 138 n.3, MAYRHOFER EWAia s.v. [1993]; in Betracht käme ferner *grathnā́ti* (*granth*^{i}) 'bindet, verknüpft, windet' YS^{p} +, *śrathnā́ti* 'macht locker, lose' (*śrath*^{i} 'locker, lose werden') R̥V (z.B. *śrathnās*), AV, ŚrSū. (der Wz.-Vokalismus allerdings ebenfalls sekundär). Im Iran. ist das Kaus. bezeugt: jav. *bandaiia-*^{ti} 'binden, fesseln', ferner vgl. EMMERICK Saka Gramm.Stud. [1968] 92f.: khotansak. *bañ-*, *baittä* 'to be bound' < Pass. **badi̯a-*.

22. ¹*man*

'Gedanken fassen, bilden', und zwar: *α* 'dafürhalten, meinen, sich vorstellen; halten für etw. (: Akk.); sich halten für etw. (: Nom.)[77]; *β* 'denken, gedenken, ausdenken' (mit Akk. bzw. Gen.)

Präs. **IVb** **Med.** *mánya-*^{te}[78] *α* R̥V — Ep., Kl., Pur. (auch mit *áti*, *adhi*, *ánu*, *abhí*, *ava*, *abhy-ava-*, *pari*, *sam*):

Ind. *mánye*, *mányase*, *mányate*, *manyete*, *manyāmahe*, *manyadhve*, *mányante*; — **Impf.** *amanyata*, *amanyetām*, *amanyadhvam*, *amanyanta*; — **Inj.** ?*manye*[79] R̥V, *manyata* R̥V (auch *ánu*...), *mā́*... *manyathās* R̥V; — **Konj.** *ánu*...*mányāsai* YS^{m}, ⟨*manyā́sai* ŚB XIV 6, 9, 26 = BĀU⟩, *abhímanyāte* R̥V, *áti-manyātai* MS^{p}, *abhi-manyātai* AVP, *ati-mányādhvai* ĀpMp; — **Opt.** *manyeyam*, *manyethās*, *manyedhvam*, *manyeran*; — **Iptv.** *manyasva*, *manyatām*, *ā́-manyethām*, *manyadhvam*, *manyantām*; — **Part.** *mányamāna-*.

⟨Akt. *ava-manyant-* BaudhŚrSū XXIX 8^{v}: 380, 13; *abhi-manyanti* MuṇḍU^{v}; — *saṃ-manyāmi*, *ava-manyati*, *manyāmas*, *manyanti*, *anu-*°; *manyāma*; *abhi-manyet*, *ava-*°; *manya*| *Manyantī-* MBhār; — *manyet*, *ava-*° ViṣṇSmr̥; *manyanti* Pañcat; *ava-manyet* Hitopad; *manyāmas*, *avamanyanti*, *amanyat* Pur.⟩ ⟪*manyanti* '?' Yā X 29⟫.

V (/VIII) **Med.**[80] *β*:

Ind. *manvé* AV–PS ~ MS–KS–TS^{m}, MS^{m} (~ R̥V *mánai*); *manuté* ^{A}TS^{p},

77) Mit dem prädikativen, dem Subjekt appositionellen Nom., vgl. auch DELBRÜCK AiSynt. [1888] 104. Der Bedeutungsansatz "gelten für, erscheinen wie, sich zeigen als" (GRASSMANN) bzw. "is considered as, appears to be" (JAMISON *-áya-* [1983] 150) ist nicht richtig. Für diesen Gebrauch wäre das reflexive Med. zu erwarten, wenn das Verbum nicht bereits medial flektiert würde.

78) Vgl. auch Dhp IV 67.

79) Vgl. HOFFMANN Inj. [1967] 127 n.43, 112 n.14.

JB, TB^{m}, ^{A}TB^{p}, ^{A}ŚB[81)], ^{A}BĀU, JUB, ChU, KenaU, ⟨*a*: Kl., BhāgPur, *abhi-* MBhār III 36, 13⟩; *manmahe*[82)] R̥V (auch *prá-*, *ví...*), AV, AV–YS^{m}, Kl. ⟨auch *a*⟩, {Nigh ~ APar}, ⟨*upa-manmahe*, *anu-manmahi* BhāgPur *a*⟩; 3.Pl. **(1)** *manvaté* R̥V X 2, 5 (~ *manváte* TB III 7, 11, 5), ⟨*a*: $^{\times}$Br̥hDev[83)], KauhaliŚikṣā 64⟩, *abhi-prá-manvate* AV VI 84, 1; **(2)** *manvire*[84)] PS IV 39, 1; — **Ipf.** *ámanuta* ^{A}R̥V IV 5, 10, JB (auch *praty-*), ^{A}ŚB, ⟨*a*: Kl., BhāgPur⟩; *amanvata* R̥V I 84, 15[85)], AV VII 1, 1[86)]. — **Inj.** 3.Pl. *manvata* R̥V IV 1, 16, VIII 29, 10, ĀśvŚrSū–ŚāṅŚrSū^{m}, (ŚāṅŚrSū → Anm. 86) — **Konj.** *manávai*[87)] R̥V X 52, 1, ⟨*manáve*? → Anm. 87⟩; *manávate* R̥V X 12, 6; — **Opt.** *manvīthās* BĀU; *manvītá* AV, ^{A}BĀU; *manvīran* ChU; — **Iptv.** *manutām* R̥V VI 47, 29; **Part.** *manvāná-* R̥V, VS (*prati-*), KB, ChU (auch *prati-*), BĀU, ŚĀ^{m}, TaittU, VaikhŚrSū, Br̥hDev, Kl., ⟨*a*: MBhār, Kl., Pur.⟩.

⟨Akt. Konj. *manvāni*[88)] ChU VIII 12, 5; *sám... manāmasi*[89)] Kh V 1,4.⟩

Aor. **I Med.** *β*: **Ind.** *ámata* R̥V X 68, 7, {Kṣīrat zu Dhp VIII 9 *amathās/amaniṣṭhās*, *amata/amaniṣṭa*}[90)]; *ámanmahi*[91)] ^{A}R̥V, ^{A}YS^{m}; — **Inj.** *mananta* R̥V X 67,2; — **Konj.** *mánai* R̥V X 97, 1, *mánāmahe* ^{A}R̥V, AVP, YS^{m}, ĀpŚrSū^{m}; — **Part.** *mananá-* R̥V VI 67, 10.

V Med. *a*: **Ind.** *amaṁsi* ŚB, VādhSū, (?*āmaṁsi*[92)] BĀU VI 3, 5^{m}); *aty-amaṃsthās* VādhSū, *anv-*° Gr̥Sū.^{m}, BhāgPur, {*amaṃsthās*, *amaṃsta* Pat usw., *avāmaṁsthās* Bhaṭṭ}; *ámaṁsta* AVP (*anv-*), ^{A}VS (*ánu...*), AB

80) Vgl. auch Dhp VIII 9.
81) Als Parall. zu ŚB IV 5, 6, 4 steht in ŚBK V 6, 3, 3 $^{\times}$*mánute* bzw. $^{\times}$*mánuté* ("Thus accented MSS").
82) Mit Schwund von *u* nach der Proportion **dabhnu*ˈ*vanti* (zu *-nuv-* vgl. SEEBOLD Halbvokale [1972] 194) :: **dabhnu*ˈ*mas* = *man*ˈ*vate* :: *man*ˈ*mahe*.
83) I 24. Die Hss.-Lage weist vielmehr auf *manyate* (besser wäre °*yante*) hin, vgl. MACDONELL z.St.
84) Neben 1.Sg. *manve*, Parall. AV IV 24, 1 zweimal *manmahe*.
85) Var. TB I 5, 8, 1 $^{\times}$*ámanvata*.
86) AV VII 1, 1 *amanvata* ~ ŚāṅŚrSū XV 3, 7 *manvata*.
87) = ŚB I 5, 1, 26, BaudhŚrSū, ĀpŚrSū; wohl Druckfehler *manáve* ŚBK II 4, 3, 14.
88) Aktiver Konj. nach vorausgehenden *jighrāṇi*, *abhivyāharāṇi* und *śr̥ṇvāni*; pseudothematisch nach *śr̥ṇvāni*, welches in den Hss. allein bezeugt zu sein scheint (vgl. MORGENROTH Diss. [1958] z.St.) und gerade wegen *manvāni* in den Text aufgenommen werden muß (in den Ed. zu *śr̥ṇavāni* korrigiert), vgl. auch BÖHTLINGK ChU [1889] 108 zu 94, 9; BÖHTLINGK korrigiert in der Ed. zu *manavā iti* (danach SENART).
89) ~ Kh-SĀTAVALEKAR XXXVI 4 ...$^{\times}$*mánāmasi*, Var. zu ...*namāmasi* AV III 8, 5, VI 94, 1, ...*anaṁsata* MS II 2, 6: 20, 8 (Pp *amaṁsata*).
90) Vielleicht hierher auch *amani* "*bhāvane*" APar XLVIII 51.
91) Zugehörigkeit der R̥V-Forman zum Aor. (und nicht zum Präs.) wurde festgesellt von NARTEN Sigm.Aor. [1964] 190f., dasselbe gilt auch für die Stellen in VS^{m} und MS–KS–TS^{m} (: aktuelle Vergangenheit).

(ø, *abhy-*), NidSū (ø), Kl. (ø, *anv-*), {Bhaṭṭ *avā°*, *sam-*}; 2.Du. *ánu... amaṁsāthām*[93] MS–TĀ^{m}; 3.Du. *anv-ámaṁsātām* MS^{p}, *ánu... a°* VS ~ MS ~ TĀ^{m}; *amaṃsmahi* MBhār; *amaṁsata* R̥V X 86, 1, Yā (*sam-*)[94], BhāgPur (auch *anv-*, *ny-*); — **Inj.** *maṁsi* R̥V VII 88, 2; *mā́* + *abhí-maṁsthās* AV, AVP, VS–KS^{m}; *mā maṃsthās* Pat^{v}, Kl., Pur., *mā* + *ava-°* Ep., Kl.; *mā́... abhí-maṃsta* AV, ⟨*mā́... abhí-māṃsta*[95] AV XI 2, 8, *mā́... māṃstā́?*[96] TĀ VI 1, 2⟩; *mā... mandhvam*[97] KB XXX 5 (XXX 4, 15); — **Konj.** *máṁsai*, *maṁsase*, *máṁsate* (auch *ánu/...*, *pari-*)[98], *máṁsante* R̥V, *ánu... máṁsase*[99] AV, *ánu... maṁsatai* TS^{m} (~ ° *sate* R̥V–KS), (?*ava-moṃsate?*[100] JB I 291: 10); — **Opt./Prek.** ⟨*masīya*[101]⟩, *maṁsīṣṭhā́s*, *ánu... maṁsīṣṭa*, *maṁsīmáhi*, *ánu-maṁsīrata* R̥V; — **Iptv.** (→ Anm. 93), 3.Du. *ánu... maṁsātām*[102] TĀ IV 9, 3 = V 8, 2^{m}, ⟨*māṁstām* TĀ VI 12, 1^{m} → Anm. 95, 96⟩.

Perf. *mené* PS–^{A}KS–KpS^{m}, JB (*ati...*), ^{A}ŚB (auch *áti-*), ^{A}BĀU, AĀ–ŚĀ, VādhSū (*ati-*), BaudhŚrSū, ĀrṣU (auch *anu-*); Ep., Kl., Pur. (auch *anu-*, *abhi-*, *ava-*); 2.Du. *pari-mamnā́the* R̥V VII 93, 6; 3.Du. **(1)** *ánu... mamnā́te* R̥V VII 31, 7, **(2)** *menā́te* JB (4mal); ⟨1.Pl. *menimahe* KB XXVII 1 (XXVII 3, 3)⟩; *menire* AB, JB, KB, ŚB, ŚāṅŚrSū; Ep., Kl., Pur. (auch *anu-*, *sam-anu-*, *sam-*).

Fut. I **1.** *maniṣye* R̥V VI 9, 6, TS III 3, 2, 2^{m} (= TĀ, ŚāṅŚrSū).

---

92) *āmaṁsyāmaṁhitemahi*, nach Deussen [1938] z.St. "etwa: du denkst, so denke deiner Kraft!", ähnlich Hume [1931] z.St. BĀU-M VI 3, 10 = ŚB XIV 9, 3, 10 lautet *āmò 'sy āmáṁ hí te máyi* "Du bist ungekocht, da dein Ungekochtes in mir ist" (Böhtlingk [1889] z.St.). Falls *āmaṁsi* eine Verbalform von *man* ist, könnte der Mantra in der Kāṇva-Rezension bedeuten: 'Ich habe [gerade] erkannt (*ā-man* ?): Dein Großes ist eben ungekocht'.

93) *ánu me 'maṁsāthām* (MS IV 9, 1: 121, 1 = TĀ IV 2, 2, V 2, 7) kann auch als *maṁsāthām* (Iptv.) interpretiert werden, vgl. auch Anm.102.

94) IV 25: in einer (nicht ganz treffenden) Erklärung von *amanvata* im R̥V.

95) Ferner *mābhí māṃsthās* Hss. zu AV IX 5, 4, zu langem *ā* der Wz-Silbe vgl. Narten Sigm. Aor. [1964] 189.

96) So auch im Zitat ĀgnivGr̥Sū III 5, 6: 145, 4, BaudhPitr̥mSū I 4: 9, 5, vgl. Narten Sigm. Aor. [1964] 189 n.541; vgl. auch *māṁstā́m* u. Iptv.

97) Wohl zu *s*-Aor. zu stellen aufgrund der Bedeutung. Vgl. ferner {*mā avamandhvam*, v.l. °*madhvam* Bhaṭṭ XII 25}.

98) Vgl. Narten Sigm. Aor. [1964] 188.

99) ~ *ánu... mányāsai* VS.

100) Falls es sich nicht etwa um eine individuelle Spielform für *-maṃsate* handelt (vgl. z.B. *śoṁsa-* für *śaṁsa-* im liturgischen Vortrag [vgl. Hoffmann Aufs. II, 1976, 533f.]), liegt es nahe, an ⁺*ava-mīmāṃsate* zu denken (so Narten Sigm. Aor. [1964] 188 n. 534; *ava-mī-māṁsa-* allerdings sonst nicht bezeugt); vgl. ferner Caland Auswahl [1919] 118 n.2: "ist *maṃsate* ein nach Analogie des *s*-Aorists gebildetes Präsens?"), Frenz Diss. [1966] 39 will zu *śaṁs* stellen.

101) Zum dissimilatorischen Schwund des *ṁ* (im Zitat Yā III 8 *maṃsīya*), s. Narten Sigm. Aor. [1964] 188f.

102) Parall. VS ~ MS ~ TĀ IV 9, 3 = V 8, 3 ...*amaṁsātām*.

2. *abhí-maṁsye* TS III 1, 9, 6ᵖ, *abhi-maṁsyé* ᴬBĀU, *maṃsyate* (auch *anu-*, *ava-*), *maṃsyante* Ep., Kl., *anu-maṃsyeran* MBhār; ⟨*maṃsyati* MBhār III 50, 20⟩.

{**II** *mantā/manitā* Kāś}

Inf. VI	*mántave*	R̥V I 112, 2.
	mántavái	R̥V VII 4, 8, ŚB.
VII	*mantum*	(MBhār), *anu-* Kl., *abhi-* Rām, *sam-* Ep.
VIII	*abhí-mantos*	JB, ŚB.
Abs. I	*matvā*	AVP, ChU, KaṭhU, ŚvetU, R̥gAnukr, Br̥hDev, Ep., Kl.
IV	1. *-matya*	JUB (*ati-*); Br̥hDev (*abhi-*); Ep., Kl., Pur. (*ava-*); {Pat usw. *pra-*};
	2. *-manya*	*anu-*, *ava-* Ep., Kl.
VAdj. I	*matá-*	(auch mit Präverbien) R̥V (*mata-vacas-*, *matá-vant-*[103]) — Ep., Kl., Pur. (*durmatī-kr̥ta-*, *sumatī-kr̥ta-* AB).
III	?*matávant-*	→ Anm.103, {*matavān* Kāś}.
Gerdv. V	*mantavya-*	(°*távya-* oder °*tavyà-*) JB, ᴬBĀU, ŚĀ, Yā[104], Pat; Ep., Kl. (auch *abhi-*, *ava-*, *saṃ-*).
VAg.	*ava-mantar-*	Kl. (pw I 123 s.v.).
Pass.	*ava-manyate*	Kl. (Sprüche ¹930 = ²2323).

Des.[105] *mīmā́ṁsa-ᵗᵉ* AV +: **Ind.** *mīmāṃsate* JB (auch *upa-*, → Anm.100), APar, Pat, BhāgPur (*anu-*), *mīmāṃsāmahe* JB, *mīmāṁsante* YSᵖ, KB, JB, JUB, AĀ, ŚĀ, KāṭhSaṃk, VādhSū, DhSū., Kl. (spät Up.); — **Ipf.** *amīmāṁsanta* AV, PB[106]; — **Konj.** *mīmāṁsātai* MSᵖ; — **Opt.** *mīmāṁseta* MSᵖ, KSᵖ, KpSᵖ, PB, JB (*upa-*), GopBr, JaimŚrSū, VādhSū, MBhār, *mīmāṁseran* YSᵖ, PB, ŚrSū.; — **Iptv.** *mīmāṃsasva*, *mīmāṃsadhvam* JUB; — **Part.** *mīmāṃsamāna-* AV, AB, JB, JUB, DhSū., BhāgPur,

103) IX 86, 13. Grassmann Wb. [1875] s.v. "das Gedachte verfolgend, achtsam", AiG II-2 610 "ein Ziel im Auge habend", Geldner [1951] z.St. "nachdem er sich bedacht hatte" mit einer Fußnote "scheint richtiges Part. praet. zu sein".
104) In der Erklärung von *mántavái* im R̥V.
105) Vgl. Dhp I 1021 (*mān*), Pāṇ III 1, 6.
106) Vgl. Caland PB [1931] Introd. p. xxviii.

(×*mīmāṃsámāna-*?[107] AV IX 6, 24); 〈*mīmāṃsant-* BhāgPur〉.

Aor. VI	*amīmāṁsiṣṭhās* ŚB XI 6, 2, 4.
Perf.	*mīmāṁsā́m... cakre* ŚB–ŚBK, °*ṃ-cakre* TĀᵖ, °*ṃ-cakrur* JB.
Inf. VII	*mīmāṃsitum* JB.
Abs. I	*mīmāṁsitvā* KSᵖ, KpSᵖ, BaudhDhSū, ManSmr̥–MBhār.
VAdj. I	*mīmāṁsitá-* AV, KB, BĀU, GopBr, DhSū., BhāgPur.
Gerdv. I	*mīmāṃsya-* KenaU, GobhGr̥Sū, Rām, Kl. (Smr̥. u.a.).
V	*mīmāṁsitavyà-* MSᵖ.
Pass.	*mīmāṃsyate* Kl.; *mīmāṃsyamāna-* ĀśvŚrSū, (→ Anm.107).

{Des. *mīmāṃsiṣate* Pat, Kāś; — Kaus. *mīmāṃsayati* Pat.} (→ NDer.)

Kaus.[108] *mānayet* AV XV 10, 2 (Hss. °*ye*), *anu-mānayati* MānŚrSū; ferner *mānaya-ᵗⁱ* (auch *ava-*, *prati-*, *vi-*, *saṃ-*), Yā, SaṁhitopBr, Ep., Kl. (Smr̥. usw.), Pur.; *anu-mānaye* Rām, *mānayasva* MBhār; 〈*mānayāna-* MBhār III 189, 5, BhāgPur III 1, 16〉.

Perf.	*mānayām-āsa* (auch *saṃ-*) Ep., Kl., Pur.
Fut.	*mānayiṣyati,* °*yant-* Hariv, Rām.
Abs.	**I** *mānayitvā* MBhār, Kl.; — **IV** *-mānya*: *anu-* Gr̥Sū., DhSū., Ep., Kl., Pur., *bahu-* Rām VII 6, 13, *prati-* MBhār, *saṃ-* Kl., Pur.
VAdj. I	*mānita-* TB II 4, 7, 5ᵐ (*abhi-*), ĀrṣBr (ø), Gr̥Sū. (*apa-*, *ava-*); Ep., Kl., Pur. (ø, *apa-*, *ava-*, *prati*, *vi-*, *prati-vi-*, *saṃ-*).
Gerdv.	**I** *mānya-* (auch *ava-*, *vi-*, *saṃ-*) Ep., Kl., Pur.; — **III** *mānanīya-* Rām, Kl., Pur.; — **V** *mānayitavya-* (auch *vi-*) MBhār.
Pass.	*vi-mānyante* APar, *mānyamāna-* MBhār, Kl. (*saṃ-*).

(→ NDer.)

App. (Denom.; zu *manā́-*?): *manāyati*, *manāyánt-*, *manāyú-* R̥V, {*-manāya-ᵗᵉ* vgl. Schol. zu Pāṇ III 1, 12, *abhi-*° Bhaṭṭ, *vi-manāyate* Sāhityadarp}.

NDer. *matí-* (auch *áti-*, *ánu-*, *abhi-*, *vi-*, *prá-*, *saṃ-* und Komposita) R̥V — Ep., Kl., Pur., 〈*máti-*[109] MS–TĀᵐ, BĀU〉.

---

107) Akzentfehler oder vielmehr für ⁺*mīmāṃsyámānasya*, vgl. AVP XVI 113, 1 (Hs.) °*mā-syamānasya*; vgl. Whitney Übers. [1905] z.St., Vishva Bandhu Ed. [1961] z.St. (IX 7, 7 in seiner Ed.), VWC 2501q.

108) Als reines Faktitivum nur mit *anu*: *anu-mānayati* 'bittet um Erlaubnis' MānŚrSū I 8, 3, 8, II, 1, 3, 36, *anu-mānaye* Rām, *anu-mānya* YājñSmr̥, Ep., Pur. (:: *anu-manya-ᵗᵉ* 'zustimmen, billigen'); sonst in der entwickelten Bedeutung 'ehren, schätzen'; vgl. auch Dhp X 299, X 169. Kh V 7⁴, 18:s ist *mādayethām* statt *mānayethām* zu lesen. (Zum av. *mānaiia-* vgl. Kellens Verbe av. [1984] 153, 155 n.10 mit Lit., dazu noch Werba Sprache 32, 1986 [1988] 343.)

ā́-mana- MS ~ KS ~ TS^m, MS^p, MānŚrSū (°*-pātra-*), *anāmanā́t* AV, (?*ā́manaka-* Kh V 15, 7 ~ *āmaṇaka-* AV XX); (?*mana-nī́-* R̥V, ?*sumánābhis* TĀ VI 5, 1–HirPitr̥mSū^m).

manā́- R̥V (auch *manā́-vasu-*), YS^m 110), KauśSū^m, *sumanāmukhī-* ŚāṅGr̥Sū–KauṣGr̥Sū^m.

manána- R̥V (auch Adv. *mananā́*), Yā (auch *anu-, saṃ-*), (Hariv), Kl. (auch *ā-*), Pur., (*mananīya-* Yā: Gerdv.?).

mánas- (auch *abhí-, ā́-, prá-, ví-, sáṃ-*) R̥V — Ep., Kl., Pur., **Denom.** *manasyá-*: °*yási* R̥V, °*yati* ChU, *amanasyat* TB^p; *manasyé* R̥V, *amanasyata* MS^p, *abhi-manasyéta* AV, *sumanasyatām,* °*yantām* KauṣGr̥Sū^m, *manasyamāna-* Yā, *sumanasyámāna-* R̥V — YS^m, TB^m, MNārU, ŚrSū.^m, Kh–Gr̥Sū.^m; (^×*sumanasyā-*111) KS^m), *manasyú-* R̥V, Kh, (als Personenname Ep., Pur.); {*manasi-kr̥* vgl. Pāṇ I 4, 75}; ?*a-manī-bhāva-* MaitrU VI 34^v; (*manasvī-bhāva-* Yā: zu *manasvín-* Kh, TS–KSAśvam^m, KS^p, KpS^p +); *man-dhātár-* R̥V; vgl. ferner *medhā́-* R̥V +.

(*manīṣā́-*112) R̥V +.)

?*mánu-* R̥V (auch *manā́v ádhi*, ds. ferner TB^m) — Ep., Kl., Pur.; *mánuṣ-* R̥V +, (Denom. *mānavasyánt-* R̥V, {*manuṣyati* APar XLVIII 19}).

mántu- R̥V (*Sumantu-* Gr̥Sū. +), {*mantūyati*, °*yiṣyati* Bhaṭṭ, vgl. Pāṇ III 1, 27}.

manótar-, *manotár-* R̥V.

mantár- KS–KpS^p (*anu-*), ^A TB^m (*anu-*), ^A BĀU, ChU, AĀ, ŚĀ,

109) Die Betonung *matí-* wird in den akzentuierten Texten (R̥V, Kh, AV, YS^m, TB, ŚB+BĀU, ŚBK, TĀ) gesichert. Ein Mantra *mátiḥ kavīnā́m* MS IV 9, 6: 126, 5 = TĀ IV 7, 4 (zitiert V 6, 8, dort mit Erklärung *mátir hy eṣá kavīnā́m*) ist durch den unmittelbar vorausgehenden (TĀ) bzw. nachfolgenden (MS) Mantra *pátiḥ prajā́nām* beeinflußt; unmittelbar zuvor *janitā́* (bzw. *pitā́*) *matīnā́m* mit normalem Akzent, in TĀ V 6, 8 ferner *matáyas*. Als Abweichung bleibt also nur noch *máter* in der BĀU (ŚB XIV 7, 1, 28 = 3, 21); in demselben Text aber *matyā́* (XIV 5, 4, 5), *matér* (XIV 6, 5, 1). Somit ist die Beschreibung von AiG II-2 632 nicht zutreffend (dort ist ferner *máhi-vrata-* statt ^×*máti-vrata-* zu lesen).

110) *manā́si* VS IV 19 (Ed. Jagdishalal Shastri [1971 = 1978] fehlerhaft *monósi*) wird in ŚB III 2, 4, 16, ŚBK IV 2, 4, 13² als *manā́sīti* zitiert, d.h. mit dem ŚB-Sandhi (vgl. Hoffmann Aufs. I [1975] 132f.) *manā̀sīti* (≪*manā́ asi íti*).

111) Wohl mit Caland Fs. Kuhn [1916] 69 = Kl.Schr. [1990] 232 und R. Vira KpS² [1968] p. 13 n.3 *susasyā-* zu lesen.

112) Bedeutung wohl ‘Planung’ (vgl. Gotō I.Präs. [1987] 243 zu R̥V I 94, 1); ich halte die traditionelle Erklärung aus *man* (bzw. *mánas-*, d.h. **mans-*) + *īṣā́-* ‘Deichsel’ (z.B. bei Yā, vgl. Thieme Fs.Pokorny [1967] 99 = Kl.Schr. [1971] 239) im Sinne von ‘Orientierung, Richtungsbestimmung des Denkens, Nachdenken, Planung’ für wohl möglich, vgl. etwa R̥V X 135, 3. Eine weitere Möglichkeit wäre, in *-īṣā́-* das Nom. act. vom Desid. von *ay/i* ‘gehen’ (d.i. *īṣ*, vgl. Material II 120–122) zu suchen. [Vgl. jetzt auch Pinault Tagung der Idg.Gesellschaft in Erlangen, 4.10.1997.]

GopBr (*abhi-*), KauṣU, MaitrU, BaudhŚrSū^m (*anu-*), DhSū. (*anu-*, *ava-*); Ep., Kl., Pur. (auch *anu-*, *abhi-*, *ava-*).

mántra- R̥V — Ep., Kl., Pur.;
Denom. *mantráya-*[113] (auch mit *ánu*, *abhí*, *ā́*, *sam-ā*, *úpa*, *sam-upa*, *nís*, *prati* usw.): **Med.** R̥V — Ep., Kl., Pur., ⟨*mantrayīta* (MBhār)⟩; **Akt.** GopBr, ŚrSū., Gr̥Sū., DhSū., APar, Br̥hDev, Ep., Kl., Pur.; — **Perf.** *mantrayā́ṃ-cakre*, *°āte*, *°ire* ŚB (auch *ā-*), BĀU (auch *ā-*, *upa-*), ChU (*ā-*), JUB (*anu-*), KauṣU (*ā-*), VādhSū (*abhi*, *ā-*), BaudhŚrSū (*upa-*), ŚāṅŚrSū (→ Anm. 114), Br̥hDev (*upā-*); *-cakratur* BĀU-M = ŚB XIV 6, 2, 14 (∼ *-cakrāte* BĀUK); *ā-mantrayām-āsa* AB[114], GopBr, MBhār (ø, *saṃ-*); *-āsur* Ep. (*saṃ-*); — **Fut.** *mantrayiṣyati* MBhār, **Kond.** *āmantrayiṣyata* JB I 349: 3; — **Inf. VII** *mantrayitum* Ep., Kl.; — **Abs. I** *mantrayitvā* JB, ⟨*ni-mantrayitvā* ViṣṇSmr̥, *ā-* MBhār III 43, 24 v.l., *saṃ-* Hariv App.29F Z.639⟩; **IV** *-mántrya* ŚB (*abhi-*, *ā-*), JB (*sam-ā-*), JUB (*an-ā-*), GopBr, ŚrSū. — Ep., Kl., Pur.; — **VAdj.** *-mantrita-* JB (*sam-ā-*), ŚB (*ā́-*, *úpa-*), BĀU (*ā́-*), TĀ^p (*abhí-*), ŚrSū., Pāṇ — Ep., Kl., Pur.; — **Gerdv. I** *-mántrya-* AVP (*ā-*), TB^p (*abhi-*), KauśSū (*abhi-*), GautDhSū (*ni-*); **III** *ā-mantraṇī́ya-* AV, MS^p, PB, ŚB, ŚrSū., *anu-* KātySmr̥ (Karmapradīpa), *saṃ-* MBhār; **V** *mantrayitavya-* MBhār, Kl. (*ā-*); — **Pass.** *ā-mantryámāṇa-* ŚB, Pat, *anu-* JB; — **NDer.** *ni-mantraka-* MBhār; *ā-mántraṇa-* AV, KS^p, KpS^p, ŚB, ŚrSū., Pāṇ, Pat, Ep., Kl., *anu-* GopBr, AĀ, ŚrSū. +, ferner *abhi-*, *upa-*, *upā-*, *ni-mantraṇa-* ŚrSū., Pāṇ +; *ni-mantrayitar-* ViṣṇSmr̥, {*ā-* Kāś}.

mánman- R̥V (auch in Kompos.), Vālakh, MS^m, MS–TB^m (R̥V-Var.), Kh–MS–KS–TB^m (*satyá-°*), SV–JS (*su-°*).

manyú- (auch *abhi-*, *Upa-*, *ni(r)-?*, *pari-*, *pra-*, *ví-*) R̥V — Ep., Kl., Pur.; **Denom.** *á-prati-manyūya-māna-* AV.

---

113) So akzentuiert. Wohl deswegen wurde von da aus eine Verbalbasis *mantr* (Dhp X 140) abstrahiert.

114) Als vedische Form ist *āmantrayām-āsa* AB VII 14, 8^p; 17, 7^p (Śunaḥśepa-Legende) auffallend, dafür Parall. ŚāṅŚrSū XV 18: 190, 1; 25: 194, 1 v.u. zu erwartendes *-cakre*; ŚāṅŚrSū XV 20: 191, 2 v.u. noch einmal dasselbe für AB *upasasāra*. In dieser Textpartie sind ferner bezeugt: *saṃpādayāṃ-cakratuḥ* AB VII 15, 7 = ŚāṅŚrSū XV 20: 191, 18, *īkṣāṃ-cakre* AB VII 16, 3 ∼ *°-āsa* ŚāṅŚrSū XV 21: 192, 10, *juhavāṃ-cakāra* AB VII 17, 1 = ŚāṅŚrSū XV 23: 193, 13, *upasthāpayāṃ-cakāra* AB VII 17, 1 ∼ *°-āsa* ŚāṅŚrSū XV 23: 193, 15. Vgl. WHITNEY Skt.Gramm.² [1889] 394: § 1073d, BÖHTLINGK/GARBE [1909] 394.

māna-	R̥V (z.B. *bahulā́bhimāna-*), KS–TB^{p} (*anu-māná-*), ŚB (*ati-māná-*), GopBr (*ati-*, *vi-*), KauṣU (ø), TaittU (°*vant-*), Pāṇ (*ātma-*°), DhSū. (ø, *ava-*, *saṃ-*); Ep., Kl., Pur. (ø und Kompos.).
apa-mānaka-	Kl. (SCHMIDT Nachtr. zu pw.).
mānana-	Yā (*saṃ-*), Pāṇ (*saṃ-*); Ep., Kl., Pur. (*anu-*, *ava-*, *vi-*, *saṃ-*).
mānin-	KaṭhU, Kl., *-mānin-* (vgl. Pāṇ VI 3, 36) ŚB (*án-ati-*), ŚBK (*ati-mānín-*), "Lost-Br." 105, 20 (*brahmacaryamāṇī* mit *ṇ*), MaitrU (*abhi-*), Ep. (auch *a-*), Kl., Pur.
abhi-mā́nuka-	MS^{p} (auch *án-abhi-*°), AB (*an-abhi-*°), JB, ŚB.
manyá-	Kh–AĀ, HirŚrSū^{m}, *abhi-manya-* AVP (Gerdv.?), *-manyá-* (vgl. Pāṇ III 2, 83) R̥V (*punar-*), MS^{p} (*puṇya-*), Kl.
ava-manyaka-	MBhār, Kl.
mīmāṃsaka-	GopBr, Kl.
mīmāṁsā́-	KB, JB, TB^{p}, BĀU (*vrata-*°), ChU, TaittU, ŚrSū., Kl., Pur.
mānayitar-	Ep., Kl., Pur.
saṃ-mimānayiṣu-	MBhār III 37, 19.

Ferner von Herkunft her wohl[115]:

nr̥mṇá-	R̥V, SV–JS, YS^{m}, MS^{p}, KS^{p}, KB^{m,p}, TĀ^{m}, Yā (Glosse), BhāgPur.
sumná-	R̥V, Vālakh, AV (*ánti-*°), YS^{m}, TB^{m}, TĀ^{m}, AĀ^{m}, TS^{p} (Glosse), TB^{p} (ds.), ŚB (ds.), (?*suṣumṇa-* VaikhGr̥Sū, Ep., Kl., Pur.); **Denom.** *sumnā̆yant-*[116] R̥V, *sumnayā́-* R̥V, AV, *sumnāyú-* R̥V, MS ~ KS–KpS^{m}, *sumnayú-* R̥V, AV, ŚB (Glosse), GopBr^{m}, ŚĀ (Vaṁśa).
?*sadā́-mnī-*[117]	TĀ^{m}.
?*amnás*[118]	AV, MS^{p}, KS^{p}, KpS^{p}, ĀpŚrSū, BhārŚrSū, Prātiś.

115) Nach SAUSSURE Memoire [1879] 220 n.1, AiG III 267, WENNERBERG *-man-* [1981] 261ff. u.a. hierher noch ein Wz.-Nom. *-mán-* in *aryamán-*. Das Wort ist jedoch vielmehr eine zur Vergöt-lichung der Sitten der *āryá-/aryá-*s dienende, künstliche *-man-*Ableitung vom Nomen *aryá-* (K. HOFFMANN bei GOTŌ StII 20 = Fs.Thieme [1996] 112 n.91), s. MAYRHOFER EWAia s.v. [1987].

116) Nach Pāṇ VII 4, 38 *sumnāya-*^{ti} neben *devāya-*^{ti} im Yajus des Kāṭhaka.

117) Vgl. SHARMA Beiträge [1959/1960] 293f.

118) 'sogleich, soeben', vgl. pw V 244, CALAND zu ĀpŚrSū VI 4, 5–6 [1921], OERTEL Synt. of Cases [1926] 311, BODEWITZ Agnihotra [1976] 46 n.1, WENNERBERG *-mam-* [1981] 260. Im allgemeinen wird das Wort als *a-mn-ás* analysiert und zu *man* 'denken' gestellt ("unversehens" ↗

Hist. Die zwei gut bezeugten Präs.-Stämme *mánya-* (= aav. jav. *mańiia-*, ap. *maniya-*, uridg. Bildung, vgl. z.B. FRISK II [1970] 160 s.v. *μαίνομαι* 'rase, tobe, wüte') und *manu-*[te] (keine Gleichung, eventuell vgl. aksl. *po-mĕnǫti, po-męnǫti* 'gedenken, sich erinnern')[119] tragen andere Bedeutungen, vgl. JOACHIM [1978] 121f. Der athem. Wz.-Aor. dient als Aor. für *manuté*, der *s*-Aor. für *mánya-*[te]. (Dieser funktionelle Zwang hat wohl zur Produktivität der *s*-Aor.-Formen beigetragen, vgl. etwa NARTEN Sigm.Aor. [1964] 131 n.357.) Die bedeutungsmäßige (bzw. funktionelle) Verteilung der zwei Aor.-Stämme liegt auch im Aav. vor, vgl. GOTŌ I.Präs. [1987] 239 n.526.[120] Unter den Nominalbildungen finden sich einige uridg. bzw. urindoiran. Bildungen, vgl. MAYRHOFER EWAia s.v. [1993].

23. ²*man*

'warten, säumen' R̥V

ámaman X 32, 8, **Opt.** *pári...mamanyāt* X 31, 2, **Iptv.** *mamandhi* X 27, 20.

Hist. Die Formen ließen sich nur mit Gewalt zu ¹*man* stellen, zumal diese Wz. ausschließlich die Medialflexion aufweist. Der aktive Stamm *maman-* kann (1) als Aor. zum nur im Iranischen bezeugten Iterativ-Präs. **mānai̯a-* (jav. *mąnaiia-*[ti] 'bleiben, warten', ap. *amāna(i)ya* 'erwartete', vgl. KELLENS Verbe av. [1984] 140 mit n.12, dort auch mitteliran. Formen), (2) als ein Iterativ-Präs. mit **-e*-Reduplikation, während gr. *μίμνω* 'bleibe' und heth. *mimma-* 'sich verweigern, verweigern, zurückweisen' < **mí-mn-*[121] die **-i*-Reduplikation aufweisen (vgl. *jágat-* :: *jígāti*), (3) oder auch als Perf. (so INSLER Lg 48 [1972] 555f., JOACHIM [1978] 123, KLINGENSCHMITT Altarm.Verbum [1982] 92) beurteilt werden; somit zu uridg. **men* 'bleiben, warten', vgl. ferner gr. *μένω* 'bleibe', lat. *manēre* 'bleiben'. Vgl. JOACHIM [1978] 122ff. (dort auch zu seltenen Verbalformen in der in Frage stehenden Textpartie des R̥V), MAYRHOFER EWAia s.v. [1994].

↘ PW, vgl. MINARD Trois énigmes II [1956] 222: 592a, SHARMA Beiträge [1959/1960] 293); von der Bedeutung her ist es mindestens genauso möglich, zu *man* 'warten, säumen' (etwa von 'des Nicht-Zögerns') zu stellen. Nach Pāṇ VIII 2, 70 auch **amnar* im Veda (dann wohl nach *púnar* usw.). [Vgl. jetzt SCHAFFNER Tagung der Idg.Gesellschaft in Erlangen, 4.10.1997 : zur Sippe von nhd. *eben*.]

119) Anhand von aav. *manaoθr-ī-* f. 'an etw. erinnernd, mahnend' nimmt man im Urindoiran. ein faktitives Präs. **manáu̯-ti* an, das dann 'läßt jdn. Gedanken fassen, bilden; läßt jdn. (aus-) denken' bedeutet haben dürfte, wozu ai. *manu-té* das reflexive Med. darstellt, eigentlich also 'läßt sich selbst Gedanken fassen, bilden; bemüht sich zu denken (auszudenken)', vgl. TICHY *-tar-* [1995] 40f. (Lit.: aaO n.46, dazu noch WERBA Sprache 22-2, 1986 [1988] 343).

120) Anders HARÐARSON Uridg. Wz.aor. [1993] 104–106 n.49.

121) Vgl. MELCHERT Studies [1984] 100, TISCHLER Heth.etym.Gloss. Lfg 5/6 [1990] 211f.

24. *mnā*

'erwähnen, anführen, überliefern', nur mit *ā-*, *praty-ā-*, *sam-ā-*; Ār., ŚrSū., KaṭhU +

Präs. Ia[122] **Akt.** *ā-manati* LāṭyŚrSū, *sam-ā-manāmas* BaudhŚrSū, NidSū, *ā-mananti* KaṭhU, ŚrSū., Kl., BhāgPur, *sam-ā-* GopBr (PraṇavaU), ŚrSū., Yā, Kl., BhāgPur; *ā-manet* BhārŚrSū, *praty-ā-* Kl. (Mīmāṁsāsū), *sam-ā-maneyur* BaudhŚrSū, {*ā-manant-* Bhaṭṭ}.
Med. *sam-ā-mane* Yā VII 13, *sam-ā-maneran* (reziprok) LāṭyŚrSū–DrāhyŚrSū–NidSū.

⟨IIb Opt. *praty-ā-mnāyur* ṚgPrātiś XV 9 (842)⟩.

Aor. VII *sam-ā-mnāsiṣur* Yā I 20.

Kond. *sam-āmnāsyat* NidSū III 2: 45, 1.

VAdj. I *ā-*, *praty-ā-*, *sam-ā-mnāta-* KB VIII 7 (VIII 8, 20), AĀ, ŚrSū., GṛSū., KauśSū–APar^{m}, Ep., Kl., Pur.

Gerdv. V *a-praty-ā-mnātavya-* BhāgPur V 1, 6.

Pass. *sam-ā-mnāyete* NidSū I 12: 8, *ā-mnāyante* BhārŚrSū I 1, 9.

NDer. *sam-ā-mnātar-* Kl. (Śaṅkara).
ā-mnāna- (auch *praty-ā-*, *sam-ā-*) ŚrSū., GṛSū., DhSū., ŚulbaSū., Yā., Kl.
ā-mnāyá- (auch *praty-ā-*, *sam-ā-*) TĀ^{p}, AĀ, ŚĀ, ŚrSū., GṛSū., DhSū., Yā, Kāt, Pat, MBhār, Kl., BhāgPur.

Hist. Vgl. GOTŌ I.Präs. [1987] 45f., 239, MAYRHOFER EWAia s.v. [1994]. Zu *mnā/mlā* in der Bedeutung 'zerdrücken' s. u. *mlā*, App. (in Vorbereitung).

25. [1]*yav/yu*

α 'festhalten, anziehen, binden', *β* 'vermengen, umrühren, mischen'[123]

122) Vgl. Pāṇ VII 3, 78, (Dhp I 976).

Präs. VIa (vedisch) **Akt. Ind.** *ní... yuváti* R̥V X 42, 5; **Iptv.** *ví... yuva* IX 108, 9; *ní... yuva*[124] TS^m^.

Med.[125] **Ind.** *ní-yuve* R̥V; ?*yuve* TĀ I 27, 6^m^; *yuvase* R̥V (ø, ...*sám*, *sáṁ-sam*...), VSK–TB^m^ (*ā*...: R̥V-Var.), TB^m^ (*sáṁ-sam*...); *yuváte* ^A^R̥V (*ā-/*..., *sám*...), ^A^YS^p^ (ø, *ní-*); 2.Du. *ní...yuvéthe* R̥V; *úd... yuvāmahe* R̥V; —**Ipf.** *ayuvata* MS^p^, TS^p^, ŚB[126]; 3.Du. *ayuvetām* MS^p^; *áyuvanta* ^A^AV IV 23, 5[127], KS^p^; —**Inj.** *yuvanta*[128] R̥V VIII 71, 4—**Konj.** *yuvāse*; 3.Du. *ni-yuváite* R̥V; —**Opt.** *yuveta* MS^p^, KS^p^, KpS^p^; —**Iptv.** *yuvásva*[129] ^A^R̥V (ø, *ní*...), TS^m^ (*ā-*); —**Part.** *yuvámāna-* R̥V.

IIa[130] **Akt. Ind.** *yaumi* AV–PS (→ Anm.130), *saṃ-* VS–TS^m^; *-yáuti* (*ava-*? VaikhŚrSū), *ā- β* MānŚrSū, MānGr̥Sū; *ud-ā- β* KauśSū, *sam-ā-* MS^p^, *úd-* TS^p^, ŚrSū., *sam-ud-* HirŚrSū, *prá-* ŚrSū., *β*: ^A^MS^p^, ^A^TS^p^, ŚB, ŚrSū., Yā, *saṃ-pra- β* ŚrSū., *práti-* TS^p^, ŚrSū., BaudhGr̥Sū, *ví-* BaudhŚrSū, *sáṃ-* KS^p^, KpS^p^, ^A^TS^p^, ŚB, KaṭhĀ, ŚrSū.; *saṃ-pra-yuvanti β* BaudhŚrSū; {3.Du. *vy-ati-yutas* Bhaṭṭ}; —**Ipf.** *prāyuvan* JB[131], JUB (*β*); {*sam-ayaut* Bhaṭṭ}; —**Konj.** *ā-yavan*[132] AV III 17, 2; —**Opt.** *yuyāt* ŚB VI 8, 2, 9[133],

123) Nur deutliche Beispiele für 'umrühren, mischen' werden mit *β* gekennzeichnet. Bei *saṃ-yu* läßt sich kaum feststellen, ob jeweils 'vermengen' im Sinne von 'umrühren, mischen' vorliegt oder im (wohl ursprünglicheren) Sinne von 'zusammenhalten, -binden'.

124) ~ R̥V *ní... yuvasva*.

125) Affektiv: 'etw. bei sich, für sich festhalten; etw. in Besitz nehmen; etw. an sich ziehen, binden' o.ä.

126) ŚB VII 5, 2, 38: ein einziger Beleg vom Präs.VIa in der Br.-Prosa (zur Etymologisierung von *yáviṣṭha-*), Ed. KashiSkt.Ser. hat hierfür *ayukta*.

127) (= PS IV 33, 5) *yénāsurāṇām áyuvanta māyā́ḥ* 'mit dem (: Agni) sie (die Götter) Listen von Asuras festhielten' anders WHITNEY Übers. [1905] z.St. "repelled", OLDENBERG Noten zu R̥V VIII 71, 4 [1912]: zu ²*yav/yu* 'fernhalten'.

128) Vgl. die Übers. von HOFFMANN Inj. [1967] 239. Nach OLDENBERG Noten z.St. [1912] zu ²*yu* 'fernhalten' (so auch JOACHIM [1978] 140), vgl. jedoch deutliche Beispiele von ¹*yav/yu* 'festhalten' mit Akk. und Abl. ('etw. von etw. weg für sich festhalten, an sich ziehen, in Besitz nehmen'): MS I 10, 8^p^: 148, 10ff. (3.Sg. *yuvate, ayuvata*: *saṁvatsarám/māsás, bhrā́tr̥vyāt*), KS XXXVI 2^p^: 70, 9ff. (3.Sg. *yuvate*, 3.Pl. *ayuvanta*). → Anm.133, 136.

129) Die Annahme einer weiteren Wz. *yu* 'sich bewegen' für R̥V VI 6, 7 (Lit. bei MAYRHOFER KEWA III 19 [1964]) hat keinen Anlaß, s. jetzt MAYRHOFER EWAia s.v. [1994]. Die Bedeutung wohl 'halte fest'.

130) Im Akt. kaum ein Simplex; bei *yaumi* AV II 2, 1 = PS I 7, 1 ("halte dich mit meinem Spruch" NEISSER Kl.Schr. [1980] 260) handelt es sich um eine Var. von R̥V *yā́mi* 'ich bitte', vgl. ferner Anm.133. Der Stamm IIa ist sekundär (bereits im R̥V?, → Anm.139) nach *stáuti* :: *stuvánti* aus 3.Pl. **yuvánti* zustande gekommen (NARTEN Fs.Kuiper [1968] 16). Vgl. auch Dhp II 23 {*yauti*}, daneben IX 9 {*yunāti, yunīte*}.

131) JB II 208: 1.2.3.6.7, II 209: 1.2.3, "rodeten" FRENZ Diss. [1966] 12 n.; ursprünglich wohl '[das Anbaufeld] aufbrechen und vermengen; aufmischen, aufmengen', vgl. *pra-bhid* 'aufbrechen' für die entsprechende Behandlung der Erde, z.B. MS IV 8,6^p^: 114, 8ff., KS XXIX 4^p^: 172, 8ff. = KpS XLV 5:²398, 9f., TS VI 6, 7, 4^p^.

132) ~ AVP II 22, 1 *āyuvan* (PS *ā yavam*), zu den weiteren Parall. vgl. WHITNEY Übers. [1905] z.St.

pra- β JB, JUB; *ví-* ATSp, BhārŚrSū, *sáṁ-* MSp; ⟨*pra-yauyāt* β BaudhŚrSū XXV 32: 266, 8; 267, 3.9; *saṃ-yauyāt* BaudhŚrSū XVI 4: 250, 2, XXIV 36: 233, 8⟩; — {Iptv. *saṃ-yuhi* Bhaṭṭ}; — **Part.** *-yuvant-*: *ud-ā-* β GobhGr̥Sū, *pary-ā-* β MānŚrSū–MānGr̥Sū; *-yuvatī-* Yā (*pra-*, ?*ava-*).

Med.[134] **Ind.** *yuté* JB, TBp, AŚB[135], *ā́-* PB, ŚB, *upa-* AŚBK; 3.Pl. *yuváte* AŚB (ø, *ā-*), ŚāṅŚrSū[136]?, *abhy-ā́-*[137] MSp, AB; — **Ipf.** 3.Pl. *áyuvata* PB (*ā́-*), JB, AŚB; — **Opt.** *yuvītá*[138] ŚBK IV 2, 1, 17; — **Iptv.** *yutām* AV XI 10, 16; — **Part.** *ā-yuvāná-* ŚB (→ Anm.137), MānŚrSū; ?*ni-yuvāná-*[139] R̥V VII 91, 5.

⟨VII *pra-yunvant-*[140]? HirGr̥Sū II 9, 2 (= "HirŚrSū" XX 3, 14)⟩.

Aor. VI **Akt. Inj.** 2.Du. *ní... yā́viṣṭam*[141] R̥V VIII 5, 13; *ayāvīt*[142] VādhSū IV 108: 29.

V **Akt. Inj.** 2.Pl. ?*mā yoṣṭa*[143] ĀpŚrSū–MānŚrSūm; — **Med.** *ud-ayuṣmahi*[144] AVP (= KauśSū, APar), ?*mā yūḍhvam*[143] BhārŚr-

133) *yuyodhy àsmád dvéṣāṁsīti yáthaivàsmād dvéṣāṁsi yuyā́d evám̐ tád āha* "'...keep off from us the haters!' [VS = R̥V II 6, 4] this he says in order that he may keep off haters from him" (EGGELING [1894]). *yuyā́t* könnte zu ²*yu* 'fernhalten' gehören (statt **yaváyāt*, im R̥V wäre auch **yuyuyā́t*), oder aber als 'so daß er die Feindschaften von ihm weg festhalten kann' aufgefaßt sein (→ Anm. 128); auf jeden Fall liegt eine Absicht für glossierende Erklärung von *yuyodhí* (²*yu*) vor; wegen aktiven Simplex vgl. Anm.130.

134) Funktion des Med. ähnlich wie bei *yuvá-te* (→ Anm. 125).

135) XIII 6, 1, 9 übersetzt EGGELING [1900] "repels" (Obj.: *dviṣántam bhrā́tr̥vyam*), vgl. jedoch *ā-yute*, Ipf. 3.Pl. *āyuvata* PB XVI 3, 2 (CALAND [1931] wohl mit Recht "takes/took possession of"), NEISSER Kl.Schr. [1980] 266 (: "zieht an sich, bekommt in die Gewalt"); vgl. auch Beispiel in Anm.127.

136) XV 16, 17 *na ha vā etasmād rāṣṭrān na tasyai viśo yuvate yo 'yutaṃ dadāti*, vielleicht: 'Nicht fürwahr halten sie [ihn], der Zehntausend gibt, weg von dieser Herrschaft und von dem (seinem) Volk fest'. Hier liegt eine Anspielung an *ayuta-* vor und *yuvate* könnte für das außer Gebrauch geratene Präs. von ²*yu* verwendet worden sein, wie z.B. CALAND [1953] übersetzt: "is not separated from". → Anm.128, 133.

137) MS IV 5, 6p: 72, 14 *tásmāt púnar abhyā́yuvate* 'deshalb ziehen [die Vögel die Flügel] wieder an', die Ergänzung in [ ] geht durch ŚB IV 1, 2, 26 (*ánāyuvāna-*, *āyuvāná-*) deutlich hervor, vgl. ferner GELDNER [1951] zu R̥V IV 1,11. Ebenfalls von Vögeln, aber in einer anderen Konstruktion, AB IV 13, 3 (*pakṣābhyām... śiras*).

138) ~*yuvitā́* ŚB III 2, 1, 22, → Anm.146.

139) Nach JOACHIM [1978] 139 sekundär nach *stuvāná-* (→ Anm.130).

140) ~ĀpMp II 18, 38 *prapunvant-*.

141) Vgl. NARTEN Sigm.Aor. [1964] 212.

142) Vgl. NARTEN aaO. Zur Interpretation der Stelle vgl. *mr̥tyú-saṃyuta-* TS I 5, 9, 4p.

143) Zueinander Parall., ferner ~ *yoyuvata* KauśSū, *yuṅdhvam* (bzw. *yuṃgdhvam*) ĀśvŚrSū, vgl. NARTEN Sigm.Aor. [1964] 212f. Eine Interpretation als Aor. von ²*yav/yu* ist zwar möglich, so z.B. KASHIKAR Übers. von BhārŚrSū VIII 21, 6 [1964] "do you, o pitr̥s, not separate anything else from us", aber die fakt.-facient. Bedeutung 'etw. fernhalten' ist dann beim *s*-Aor. von ²*yav/yu* irregulär.

144) Vgl. NARTEN Sigm.Aor. [1964] 212.

Sū–HirŚrSū–HirGṛSū[m]; 《Iptv. *yūḍhvam*[145] KS[m]》.

Perf. **Med.** 3.Sg. *ā-yuyuvé* ṚV I 138, 1.

Fut. II *yuvitā́*[146] ŚB III 2, 1, 22.

Abs. IV 1.[147] *-yū́yā* ṚV (*ā-*, *ni-*), Kh (*ā-*), ?AĀ II 3, 8, 3[v] (*vi-*);
-yū́ya ṚV (*vi-*), Kh–MS–KS–TB[m] (*ni-*: ~ ṚV °*yā*), SVidh-Br (*saṃ-*), GobhGṛSū (*saṃ-*), KāṭhGṛSū (*saṃ-*), BaudhPitṛmSū (*pra- β*).
2. *-yútya* JB (*api-* ?), ŚBK (*pra- β*, *saṃ-*), ŚrSū. (*sam-ud-ā-*, *pra- β*, *saṃ-pra- β*, *saṃ-*), GṛSū. (*sam-ud-ā-*, *ud-*), Hir-PitṛmSū (*abhi-saṃ-*), Komm. (Vyākhyā) zu Vādh-Sū (*vi-*, → Abs. V; vgl. AcOr 4 212).

V *-yāvam* *ud-ā- β* VārŚrSū I 2, 3, 6; *vi-yāvam* VādhŚrSū XI 21, 31–33;
〈*-yuvam* *ud-ā- β* DrāhyGṛSū II 1, 13 (14), III 5, 3〉.

{**I** *yutvā* Pat.}

VAdj. I *yutá-* ṚV (*ní-*, ?*ví-*), AV (ø, *úd-*, *sáṃ-*), PS (*marud-*°), YS[m] (*práti-*, *sáṃ-*), YS[p] (*ā-*, *madhūd- β*, *mṛtyú-saṃ-*), AB (*ā-*), TB–ŚrSū.–GṛSū.[m] (*sáṃ-*), TĀ[m] (⁺*á-sam-ā-*), ŚrSū. (*sam-ud-ā-*, *madhūd- β*, *pra- β*, *saṃ-*) usw. — Ep., Kl., Pur.

{**III** *yutavant-* Pat.}

Gerdv. I *svayam-āyūya-* Kh V 7, 5: l; {*yāvya-* vgl. Pāṇ III 1, 126}.

Pass. *yūyate* Yā X 39.

Int. I **Med.** 3.Sg. *ní... yoyuve* ṚV X 93, 9; Part. *ā-yóyuvāna-* ṚV IV 1, 11; {Akt. *yoyuvati* Kāś zu VI 4, 87}; 〈Akt. Inj. 2.Pl. ?*mā yoyuvata* KauśSū[m] → Anm.143〉.

Des. **Akt.** 3.Du. *yúyūṣatas* ṚV I 144, 3, ...*pári* VI 62, 1; Part. *yúyūṣant-* ṚV IV 16, 11; {*yiyaviṣati/yuyūṣati* vgl. Pāṇ VII 2, 49; *saṃ-yiyaviṣati* Pat}.

---

145) Vgl. NARTEN aaO 240 n.727.

146) → Anm.138. DELBRÜCK Synt.Forsch. III [1878] 79 schlägt vor, nach ŚBK zu *yuvītá* zu korrigieren (ein Befürchtungssatz mit *yád* und Opt.), vgl. auch EGGELING z.St. [1885].

147) Langes *ū* von *-yūya* im Ved. (*chandasi*) wird von Pāṇ VI 4, 58 aufgenommen.

NDer.[148] *-yút-* *ni-*[149] R̥V, YS^{m}, TB^{m}, TĀ^{m}; *pra-* JB, TB^{m}; (*ayúta-*, *niyúta-*, *prayúta-* als Zahlwörter Kh, YS^{m}, Br. +).
-yuvana- *darvy-udā-* ŚrSū.; *pra-*, *prati-* Kl.
-yuti- ?*ví-*[150] R̥V IV 7, 7; *yuti-* Kl. (auch ?*ava-*, ?*vi-*); {*yūti-*}.
yūna- HirŚrSū, KātyŚrSū, KāṭhGr̥Sū.
-yavá- *ni-* R̥V, *pra-* MS–KS–TS^{m}; ?*ava-yava-* TĀ^{m} (*kāla-*°), ŚrSū., ŚvetU, Yā, Pāṇ +.
-yávana- *ā-* AV, Kh–$^{+}$AV–ŚāṅŚrSū^{m}, MānŚrSū, KauśSū; *kāma-pra-* TĀ^{m}, *prati-pra-* Kl. (Komm.), ?*vi-* Yā, *saṃ-* ŚrSū., Gr̥Sū., Pitr̥mSū., MīmāṁsāSū.
{*yotra-* vgl. Pāṇ III 2, 182}.
-yāva- *ud-* KS–KpS^{p}, MānŚrSū–VārŚrSū, {Pāṇ}; *saṃ-* Gr̥Sū., Ep., Kl., Pur., {vgl. Pāṇ III 3, 23}.
a-yāvana- R̥gPrātiś.
{*yiyaviṣu-*, *saṃ-yuyūṣṇu-* Bhaṭṭ}.
yāvayitar- Kl. (Sāyaṇa).

Hist. Finite Verbalformen sind nur bis Gr̥Sū. bezeugt. Der eigentliche Präs.-Stamm *yuvá-* (lebendig bis YS^{p}, → Anm.126) ist auch im Jav. zu belegen: $^{+}$*afsma niiuuaṇt-*$^{+}$ 'den Vers bindend' (Hoffmann Aufs. I [1975] 67, vgl. Hoffmann/Narten Sasanid.Archetypus [1989] 48 n.45, Lit. bei Mayrhofer EWAia s.v. *yav*^{1}). Die scheinbaren *seṭ*-Formen dürften sekundärer Herkunft sein; zum *iṣ*-Aor. vgl. Narten Sigm.Aor. [1964] 212 (: analogisch nach *suvá-*^{ti} :: *sāviṣ-* 'antreiben'); ein echtes Probrem stellt nur Abs. *-yū́yă*[151]. — Die Wz. zeigt ziemlich breites Anwendungsbereich; Hauptgruppen sind davon: Akt. *-yáuti* 'etw. in eine (durch Präv. ausgedrückte) Richtung halten' und 'vermengen, umrühren, mischen' (*ā*, *pra*, *sam*); Med. *yuvá-*^{te}, *yu-*^{té} 'etw. bei sich, für sich festhalten, an sich ziehen'. Diese vielfältigen Gebrauchweisen lassen sich im altindischen Befund leichter aus Bedeutungsentwicklung erklären, als mehrere Ursprünge

148) Zugehörigkeit zu ^{1}*yav/yu* nicht ganz sicher: *yū́pa-* 'Opferposten für Opfertier', *yóni-* 'Sitz, Heimstätte, Wohnzimmer; Mutterleib' (wenn zu ^{1}*yav* 'festhalten, binden', möglicherweise ursprünglich vom Stammort von Pferden bzw. Kühen), jeweils R̥V — Ep., Kl., Pur.; *yūthá-* 'Herde' (R̥V +) wohl zu **Hi̯eu̯H* 'weiden' ("eigentlich wohl 'Weidevieh' Hoffmann Aufs. III [1992] 860 n.7). Nach Hoffmann Aufs. II [1976] 480 n.7 hierher noch *yavāgū́-* (eine Art vom Müsli) YS^{p} +.

149) In der Prosa (YS^{p}, Br., ŚrSū., Yā, ferner Br̥hDev) nur noch in Glosse, als Beiname von Vāyu (*niyútvant-*; das Wort ferner Nigh II 22 unter *īśvara-nāmāni*) oder für Bezeichnung einiger Mantras (*niyútvatī-*); als Personenname ferner BhāgPur.

150) *sasásya... víyutā* (Lok.), Geldner [1951] "beim Entleeren der Nahrung", vielleicht 'beim Auseinanderhalten (Zerstreuen) der Saat'.

151) Da der Stamm *yuvá-* (< **i̯u-é-*; **yva-* oder **iva-* wäre unrealisierbar) mit dem aus einer *seṭ*-Wz. (wäre < **i̯uH-é-*) den gleichen Anschein trägt, dürfte der Übergang in die *seṭ* in wenig geläufigen Formen leicht stattgefunden haben, vgl. auch Prek. *yūyās* von ^{2}*yu* (dort Anm.165).

anzunehmen; vgl. MAYRHOFER EWAia s.v. *yav*^{1} [1994]; zu uridg. **i̯eu̯* 'an etw. festbinden (?)'.

26. ^{2}*yav/yu*

'fernhalten', und zwar: *α* 'sich fernhalten', *β* 'etw./jdn. fernhalten' (vedisch)

Präs. **Ie** *α* **Akt. Ind.** *prá-yuchasi* R̥V (Vālakh); *yúchati*, 3.Du. *pra-yúchatas* R̥V; **Iptv.** *yuchantu* R̥V; **Part.** *á-pra-yuchant-* R̥V, AV, YS^{m}.

IIIa *β*[152] **Akt. Ind.** *ápa... yuyoti* R̥V I 92, 11; —**Konj.** *ví... yuyávat*, *yuyavan* R̥V; —**Opt.** 3.Du. *yuyuyā̆tām*[153] R̥V; —**Iptv.** *yuyodhí* (ø, *ápa...*) R̥V, *yuyotu* R̥V, MānGr̥Sū^{m}; 2.Du.[154] *yuyutám*, *yuyotam* (ø, *ní...*[155])) R̥V; 2.Pl. *yuyótā̆* (ø, *ví...*), *yuyótanā̆* (ø, *ápa...*) R̥V; *yuyota* PS II 70, 5, TĀ[156]; *prá... yuyotana* Gr̥Sū.^{m}; —《*α* Inj. *mā́... yuyoma*[157] AV VII 68, 3》; —《Med. Inj. *β* *mā́... yuyothās*, *mā́kis... yuyota* R̥V[158]; Iptv. *yuyudhvam*[159] MS^{m}》.

(?*ava-yuvatī* *β* Yā IV 11), 《?*vi-yuvatī-*[160] Kl.》.

(?*vi̯yùnoti* R̥V V 31, 1 → *av/u*.)

Aor.[161] **I** *β* **Med. Konj.** *ví-yavanta*[162] R̥V V 2, 5; **Part.** ?*nir-yuvāṇá-*[163] R̥V

---

152) Vgl. HOFFMANN Inj. [1967] 90 (: der Stamm war im R̥V bereits nicht mehr voll lebendig und wurde durch das Kaus. ersetzt; die einzige Ind.-Form ...*yuyoti* wurde wohl nach den Versen mit Iptv. *yuyotu*, *yuyota* usw. in der Kadenz nachgebildet), → Anm.181.

153) VIII 18, 8, dafür Var. TB III 7, 10, 5 = ĀpŚrSū *yūyā̆tām*.

154) *yuyutám* 3mal im Versanfang, *yuyotam* 2mal in der Kadenz (→ Anm.155).

155) *ní... yuyotam* VII 68, 5, ein schwieriger Vers, *ní* sonst nur mit ^{1}*yu* 'festhalten', vgl. GELDNER [1951] z.St., OLDENBERG Noten z.St. [1909]. Vielleicht metrisch für ...*yuvatam* (etwa:) 'gebet... dem Atri zu eigen' im Anschluß an die häufigen Iptv. *yuyodhi*, *yuyotu*, *yuyota*, insbesondere *yuyotam* (VII 71, 1!) in der Kadenz (→ Anm.152), oder gar absichtlich mit ^{1}*yu* kreuzend 'haltet... für Atri fern' im Sinne von 'reservieret'.

156) TĀ I 29, 1: eine nicht verständliche Var. zu *jujoṣat* R̥V VII 101, 5.

157) S. HOFFMANN Inj. [1967] 90.

158) AaO.

159) S. NARTEN Sigm.Aor. [1964] 240 n.727.

160) *viyuvatīr yuvatīḥ* 'die abwehrenden (oder: sich fernhaltenden) jungen Frauen' (?) Śiśupālavadha VI 62.

161) Nach GELDNER Übers. [1951] hierher noch Iptv. *yódhi* R̥V V 3, 9 (→ *yodh/yudh*).

162) Als Konj. des Aor. I: WHITNEY Roots [1885], MACDONELL Ved.Gramm. [1910] 369, HOFFMANN Inj. [1967] 258 n.295, Aufs. II [1976] 363, NARTEN Sigm.Aor. [1964] 214; nach JAMISON *-aya*-Formations [1983] 174 n.148 der Konj. des Präs. IIa von ^{1}*yu* (sie berücksichtigt nicht die Formen des *s*-Aor., die eine gleiche Konstruktion zeigen); zur Übers. vgl. ETTER Fragesätze [1985] 69.

163) Wohl künstlich (neben *niyútvān*), vgl. auch *ni-yuvāná-* von ^{1}*yu*.

IV 48, 2; (Akt. 3.Pl. *β apāyuvan?*[164] AVP XVIII 21, 3). — **Akt. Opt./Prek.** (zu Aor. V) *a* 3.Sg. *ví-yūyās*[165] ṚV VII 104, 15. — (*β yūyā́tām* → Anm.153).

II 3.Sg. *áyāvi*[166] VS XXVIII 15–TB II 6, 10, 2.

V *a*[167] **Akt. Ind.** *abhi-prāyauṣīs*[168] JB; — **Inj.** (stets mit *mā́*, *mā́kis*): *yauṣam* MSm; 2.Sg. *ví-yaus* ṚV, *nir-yauṣīs*[169] VādhSū; 2.Du. *ví-yauṣṭam* ṚV; *ví-yauṣma* VS–MS; 2.Pl. *ví-yauṣṭa* AV; *ví-yauṣur* ṚV; ⟨1.Sg. *yoṣam* TS ∼ KS ∼ JBm, TBm [170], VādhŚrSū VI 4, 41m (vgl. AcOr 2 152 Z.2), GṛSū.m; *ví-yoṣam* TS–KS–KpS–TĀm; 2.Du. *vi-yoṣṭam* ĀpMp (ṚV-Vār.)⟩[171]; (?*yoṣṭa* 2.Pl. ĀpŚrSū–MānŚrSūm → u. ¹*yav/yu* Anm. 143); ⟪*yūṣam*[171] 1.Sg. AV VI 123, 4⟫; — **Konj.** (stets mit *ná*, *nákis*, *nū́ cid*): *yoṣat* (ø, *prá-*, *ví-*), *yoṣati* ṚV; 3.Du. *ví-yoṣatas* AV; — **Opt.** → Aor. I. — ⟨**Med. Inj.** (mit *mā́*) *yoṣṭhās*[170] TBm, *yuṣmahi?*[172] AV VII 52, 2.⟩

VI *β* **Akt. Inj.** 2.Sg. *yā́vīs* ṚV I 129, 3, ᴬVIII 79, 4.

---

164) Hs. *apāyavan*, ∼ AV XIII 2, 9 *ápāvṛk*.

165) Mit sekundärem *ū* wie bei *śrūyās*, wohl nach *bhūyās*. Zum Prek., der zum Aor. V gehört, vgl. Hoffmann Aufs. II [1976] 473.

166) *áyāvy anyághā́ dvéṣāṁsy ˈ ā́ₐnyā́ vakṣad vásu vā́rẏāṇi* (so VS = VSK; *'vakṣīd* TB) kann wohl nur interpretiert werden: 'Die eine ist [eben] in die Ferne gebracht, [ebenso] die bösen Feindschaften. Die andere soll [nun] die wünschenswerten Güter herbeifahren' (TB 'hat... herbeigefahren'; gesagt von Nacht und Morgenröte). Weniger wahrscheinlich ist mit gezwungener Annahme eines Instr. *anyā́*: 'vertrieben sind von der einen die bösen Feindschaften' (Verbum im Sg. mit Subjekt von neutr. Pl.), oder "one of them has driven away the evil enemies" (P.-É. Dumont Proc.Amer.Philos.Soc. 109 [1965] 326). Ein fast gleich lautender Praiṣa kommt ferner MS, KS, TB III 6, 13, 1, Kh V 7, 3d und Yā vor (s. VC 501 u. *devī́ joṣṭrī́ vasudhitī...*), dort *yūyávat* 'soll fernhalten' (→ Anm.179) und *ā́-vakṣat* 'soll herbeifahren' (in Ed. Mahadeva Sastri des TB ein Präs. Konj. *yūyávat* statt Konj. des Aor. *yūyávat*, so auch v.l. zu Kh). [Anders jetzt Kümmel Stativ und Passivaorist im Indoarischen (1996) 87.]

167) Der *s*-Aor. fungiert als Aor. in der Bedeutung *a*, wie Narten Sigm.Aor. [1964] 214 feststellt; hier nur ein deutliches Beispiel dafür: ṚV IV 2, 9 *ná sá rāyā́ śaśamānó ví yoṣat* "nicht wird der sich Mühende vom Reichtum getrennt werden" (Hoffmann Inj. [1967] 241); *vi-yu* wird auch sonst oft sowohl mit Abl. als auch mit Instr. der Trennung (vgl. Delbrück AiSynt. [1888] 131) konstruiert. Somit ist die Auffassung als Transitivum (z.B. bei Grassmann [1875], Geldner [1951]) oder als Aor. von ¹*yu* (*vi-yu* 'anseinanderhalten, trennen') nicht haltbar.

168) Vgl. Narten Sigm.Aor. [1964] 214f.

169) AaO 215.

170) *sakhyā́t te mā́ yoṣam sakhyā́n me mā́ yoṣṭhāḥ* TB III 7, 7, 12–ŚrSū.–GṛSū.m, eine verderbte Var. MantBr I 2, 13 *sakhyaṃ te mā yoṣāḥ sakhyaṃ te mā yoṣṭhāḥ* (v.l. *yoṣṭhyāḥ*).

171) Vgl. Narten aaO 213 und 21, Hoffmann Inj. [1967] 50, 61. *yūṣam* ist wohl Augenblicksbildung im Anschluß an Prek. *yūyās* (vgl. Narten aaO) im Gebrauch als Bitte (kupitiv, Hoffmann 49f.): *mā́ yūṣam* 'möge ich mich nicht fernhalten'.

172) Vgl. Narten aaO 214, Hoffmann aaO 50, 61.

IX *β* (: Kaus.) **Akt. Inj.** *ví-yūyot* (athem.) R̥V, 3.Sg. *mā* +*yūyuvat*[173] AVP; **Konj.** 3.Sg. *yūyávat* Kh–MS–KS–TB–Yā (→ Anm.166).

Perf. **Akt.** 3.Sg. *a abhi-pra-yuyāva*[174] JB.

Inf. VI *β* *yótave* R̥V VIII 18, 5, *yótavái* VIII 71, 15.
VIII *β* *yótos* R̥V VI 18, 11.

Abs. (IV *β* ?*vi-yūyā* AĀv.)
V *a á-pra-yāvam* (möglicherw. NDer. als Adv.) MS–KS–TBm, + AV III 5, 1?; (*β* ?*vi-yāvam* VādhSū → [1]*yav*).

VAdj. I *yutá-* R̥V (*yutá-dveṣas-*; *prá-*[175], *á-pra-*, *ví-*), ?AV (*á-*), AVP (*deva-*?), VS ~ MS–KS–KpSm (*prá-*[176]), ?KauśSū (*ava-*), ?Pat (*ava-*), Kl. (*ø*, ?*vi-*).

Int. I **Akt. Ipf.** *áyoyavīt a* R̥V I 52, 10; **Part.** ?*yóyuvat* AV XIX 47, 2, *yóyavatī- a/β*? R̥V VIII 69, 1; — **Perf.** 3.Sg. *yoyāva*[177] *β* MSp. 〈Inj. 2.Pl. ?*yoyuvata* KauśSū → Anm.143.〉

Kaus.[178] (als *β*)

1. *yāváya-ti*: **Akt. Ind.** *ava-yāvayati*[179] Yā; *yāvayāmasi* AVP VII 8, 2 (*ava...*?); — **Inj.** *yāvayat*? AV VI 4, 2, AVP IX 9, 3; — **Konj.** *yāvayās* AV VII 65, 1 (~ PS *yāvayā*); *yāvayāt*, °*ān* AVP; — **Iptv.** *yāváyā*[180] AR̥V, AV, PS (s.o.), *yāváya*[180] AR̥V, AAV, PS ~ KSm, AVP (*vi...*); *yāvayatu* PS; 2.Du. *yāvayatam* AV; *yāvayantu* R̥V, AV, Yā (Glosse); — **Part.** *pra-yāváyant-* R̥V, (→ NDer.); — **Med.** (affekt.) *yāvayate*, *áyāvayanta* KS X 7p: 131, 21.23; **Iptv.** *yāvayasva* R̥V V 42, 9.

---

173) Vgl. Hoffmann aaO 66.

174) Vgl. Narten Sigm.Aor. [1964] 214.

175) 4mal. In der Interpretation von R̥V X 27, 8 *gā́vo yávaṃ práyutā aryó akṣan* wie "Die Kühe, freigelassen, fraßen des Fremden Gerste" (Thieme Fremdling [1938] 12) könnte zwar *prá-yuta-* zu [1]*yav* gestellt werden, aber vgl. *áprayutvan-* 'nicht geistesabwesend, nie nachlässig' VI 48, 10, *áprayuchant-* 'nicht geistesabwesend werdend, achtsam' VII 100, 2; Grassmann Wb. [1875] "achtlos, sorglos sein" mit Verweis auf *áprayutvan-*, Geldner [1951] z.St. "sich selbst überlassen". *yáva-* hier wohl eher im Sinne von 'Gersten[gras, -blatt]' als 'Weidegras' (wäre dann zu **HieuH* 'weiden' gehörig). — Nach Oldenberg Noten zu I 127, 5 [1909] (vgl. ferner Mayrhofer EWAia II 404 [1994]) sollen *áprāyu-*, *áprāyuṣ-* 'nicht nachlässig, achtsam' trotz langen *ā* und fehlenden *-t-* zu dieser Sippe von [2]*yav* gehören. Vgl. auch Anm.176.

176) Vgl. Hoffmann Aufs. I [1975] 156 n.1: *práyutā dvéṣāṁsi* "verscheucht sind die Feinde" (d.h. 'sind ferne weg').

177) Vgl. Narten Sprache 27 [1981] 2.

178) Vgl. auch Dhp. X 170 *yu jugupsāyām*: {*yāvayate, yāvyam* Kṣīr}. *yāváya-ti* ist jünger als *yāváya-ti*, dazu vgl. auch Jamison *-áya-* [1983] 174.

179) Glosse zu Praiṣa *yūyávat* (→ Anm.166).

2. *yăváya-^{ti}*: **Akt. Ind.** *yavayasi* R̥V VIII 37, 4; *yavayati* TS II 2, 3, 2^{p}; — **Konj.** *yavayān* ŚB XIII 8, 3, 13; — **Iptv.** *yavayā*[180] R̥V, *yaváya*[180] AVP–VS–MS–KpS–TS–TĀ–KauśSū^{m}; *yavayantu* R̥V VIII 48, 5.

NDer. *dveṣo-yút-* β R̥V.
á-pra-yutvan- α R̥V (→ Anm.175).
prá-yuti- α R̥V, ĀśvŚrSū^{m} (R̥V-Var.), ?*-yuti-* (β) Kl. (*ava-*, *vi-*).
?*yáva-* (β) AV (neben *yava-yā́van-*), (?*ava-yava-* β TĀ^{m}, ŚrSū.)
dveṣo-yávana- β MS^{m}, (?*vi-yavana-* Yā).
-yotár- β R̥V (*pra-*, *vi-*).
(*á-pra-yāvam* → Abs. V).
yāvana- β Yā; *śapatha-yā́vanī-* β AV.
yū́yuvi- β R̥V.
yāvayat-sakhá-, *yāvayád-dveṣas-* R̥V.

Hist. Die Präs.-Stämme sind fast ausschließlich auf den R̥V beschränkt; *s*-Aor. und Perf. kommen noch bis in der Br.-Prosa vor, das Kaus. ferner in der Glosse bei Yā. Die Bedeutung der Wz. wurde z.T. als transitiv ('etw./jdn. fernhalten') empfunden, vgl. insbesondere Aor. I, Inf., Int. Die Verteilung *yúcha-^{ti}* :: *yuyóti* (faktitives redupl. Präs.) = Kaus. *yăváya-^{ti}* weist jedoch eher auf eine intransitive Grundbedeutung hin[181]. — Es gibt zwar einige Fälle, in denen die Zugehörigkeit entweder zu ¹*yav/yu* 'festhalten' oder zu ²*yav/yu* 'fernhalten' aus sachlichen Gründen nicht eindeutig zu bestimmen ist (z.B. *vi-yu* 'auseinanderhalten', von 'auseinander festhalten' oder von 'auseinander fernhalten', ähnlich bei *ava-yu* 'abtrennen'; vgl. auch Fälle u. ¹*yau/yu* Anm.127, 128, 133, 135, 136, 175). Das bedeutet aber, trotz des Fehlens eines außerindoiran. Vergleichsmaterials, nicht, daß die eine Wz. von der anderen abzuleiten sei, wie z.B. RENOU annimmt, s. MAYRHOFER KEWA III 22 [1964], EWAia s.v. [1994].

180) Vgl. Parall.: **1)** *yăvayā* R̥V X 152, 5 (∼ I 5, 10, X 102, 3) :: *yāvayā* AV I 20, 3 = I 21, 4 = IV 19, 7 = XII 1, 32; — **2)** *yăváya* VS V 26² = VI 1² ∼ MS (einige Hss. *yā°*) ∼ KpS (eine Hs. *yā°*) ∼ TS ∼ TĀ ∼ KauśSū, ähnliches AVP II 37, 2 = XIX 39, 4 :: *yāvaya* KS II 12: 17, 4² = III 3: 24, 4², ähnliches PS II 37, 2.

181) JAMISON *-áya-* [1983] 174f. erklärt *yuyóti* (beachte den Akzent auf der Wz.) aus Modalformen des Perf. und vermutet für *yúchati* eine analogische Rückbildung zu *yăváya-^{ti}* nach *gáchati* :: *gămáyati*. Eine ziemlich gewaltsame Annahme, die aber für die Erklärung der Akzentstelle einen Vorteil hat. Das Suffix *-chá-* < **-sk̑é-* bewahrt nämlich sonst ihre Betonung nach *ĭ, ŭ, r̥* (*ichá-*, *uchá-*, *r̥chá-*, *pr̥chá-*), aber *gácha-*, *yácha-* usw.

27. *san[i]*

'erwerben, erlangen, gewinnen'[182] (vedisch)

Präs. **V/VIII**[183] (nur **Akt.**): **Ind.** *sanomi* KpS[m 184], MānŚrSū–VārŚrSū[m 185]; *sanóti* [A]R̥V, [A]MS[p] (→Anm.182), KS[p] (→Anm.182), AB, PB, ŚB, (+JUB[186]), Yā; — **Ipf.** *ásanos* Vālakh; *ásanot* R̥V, TS[m], [A]KS–TB[m 187], BaudhŚrSū[p]; *ásanvan* [A]R̥V, KS[p], [A]TS[p], (AB[188]), PB; — **Konj.** *sánavāni* (so akzentuiert) AV XIX 32, 7, *sanavas* TS–MānŚrSū[m 189], *sanávatha* R̥V (= VS, TS, KpS, MS-Pp, eine Hs. von KS) ~ *sanávātha* (hypercharakter.) MS–KS[m]; — **Opt.** *sanuyām* R̥V; *saṁ-sanuyāt*[190] KB; *saṃ-sanuyāva*[191] KSAśvam[m]; *sanuyā́ma* R̥V; — **Iptv.** *sanuhi* R̥V, AV (...*ā́*, → Anm.189); *sanotu* R̥V, TB[m]; 3.Du. *sanutām* TB[m]; *sanvantu* R̥V, Vālakh (...*ā́*); — **Part.** *sanvant-* ŚāṅŚrSū–ĀpŚrSū[m].

(IX [×]*sanāmi* KS[m] → Anm.184).

Aor. **III**[192] (nur **Akt.**) **Ind.** *ásanam* R̥V, [A]AV, KS[m]; *ásanat* [A]R̥V, Kh–[A]MS–[A]KS–[A]TB–AB[m], TS[m] (~ *ásadat* R̥V u.a.); *ásanāma* R̥V; *asanan* R̥V; —

---

182) Für die Bedeutung 2. "(für einen Andern erwerben) verschaffen, schenken" im PW (dort Belege aus dem R̥V) lassen sich Beispiele aus der ved. Prosa anführen: KS X 3[p]: 127, 10f. *saṃvatsaro vā etad etasmai sanoti yad vanute* 'Das Jahr fürwahr verschafft ihm das hier, was er sich erwibt' (d.h.: Das Jahr ist es, welches für einen etwas verschafft, wenn man sich etwas erwirbt, vgl. auch Caland Zauberei [1908] 10 Z.2); MS I 11, 5[p]: 167, 7ff. (ähnliches KS XIV 5[p]: 204, 23ff.) *vācā́ hí dīyáte vācā́ pradīyáte. yó gāthānārāśaṁsībhyāṁ sanóti ná tásya pratigr̥̄hyam. ánr̥tena hí sá tát sanóti* 'Zusammen mit dem Worte wird nämlich [das Geschenk] gegeben, zusammen mit dem Worte geschenkt. Wenn einer zusammen mit Gāthā und Nārāśaṁsī etwas schenkt, von ihm ist nicht etwas entgegenzunehmen. Er schenkt es nämlich mit Unwahrheit'.

183) → Hist. Vgl. ferner Dhp I 492, VIII 2, danach {*sanati, sanoti, sanute*}.

184) KpS XXIX 2:[2]150, 16, danach ist KS XVIII 13: 274, 19 +*sanomi* statt *sanāmi* zu lesen (R. Vira KpS[2] p.XXVI); weitere Parall. in TS, MS, VS *saneyam*.

185) Parall. *sanem* TB (= ŚrSū., MNārU), → Anm.196.

186) JUB I 50(16, 1), 4–7 *sunoti*, zu erwarten ist *sanoti*, vgl. Oertel Ed. (JAOS 16, 1894 [1896]) p. 234, vgl. auch Anm.188.

187) Als Var. zu *ásunot* VS–MS (u.a.), s. VC 988[b] *sarasvaty asunod....*

188) Wie Parall. KS XXXIII 1[p]: 27, 8, TS VII 5, 2, 2[p] dürfte *asanvan* ursprünglich auch für *ūrjam... asunvan* AB IV 17, 3 (2mal) gestanden haben; für die Konjektur PW s.v. *san*, dagegen Keith AB-Übers. z.St. (: "as *asunvan* makes sense"; aber seine Übersetzung "produced" kaum möglich, allenfalls 'sie preßten Soma als Labung aus'). Vgl. auch Anm.186, 204.

189) ~ *sanuhi* AV XIV 2, 70 (...*ā́*) ~ *sunuhi* MānGr̥Sū I 11, 6, VārGr̥Sū XIV 2 (+*sanuhi* Dresden MānGr̥Sū-Übers. z.St., VWC).

190) *saṃsanuyāt* Ed. Lindner VII 1: 7, *saṃsunuyāt* Ed. Sarma (VII 1, 10), *saṃtanuyāt* Ed. H. Bhattacharya ("ŚāṅBr.").

191) KSAśvam V 4, 4: 162, 17 als Var. zu *sáṃ-yajyāva* R̥V VIII 62, 11 (~ TS *sáṃ-babhūva*).

192) Vgl. u. Hist.

Inj.[193] *sanam* R̥V; *sánat* R̥V (3 Stellen); — **Konj.** 1.Sg. *sánā*?[194] R̥V; — **Opt.** *sanéyam* ᴬR̥V, VS–MS–TSᵐ (→ Anm.184), KS–ᴬTS–ŚrSū.ᵐ, TBᵐ; *sanet* R̥V; *sánema* ᴬR̥V (2mal), AV[195]; *sanéma* ᴬR̥V (7mal); ⟪1.Sg. *sanem*[196] TBᵐ⟫; — **Iptv.** *sánā* R̥V (4 Stellen); — **Part.** *sánant-* R̥V (1mal).

VI[197] **Akt. Ind.** *asāniṣam* R̥V VI 47, 23; **Konj.** *saniṣat* R̥V X 75, 9; *saniṣan*[198] AV; ⟨Iptv. *saniṣantu*, Part. *saniṣánt-* SV–JS⟩[199]. — **Med. Konj.** *saniṣāmahe* R̥V III 11, 9; *sániṣanta* R̥V V 12, 4, IX 79, 1; X 142, 2 (*prá...*). — {*asānīt/asanīt* Kṣīrat; 2.Pl. Akt. *asaniṣṭa* Pat; Med. 2.Sg. *asāthās/asaniṣṭhās*, 3.Sg. *asāta/asaniṣṭa* Kāś, Kṣīrat.}

(*sīmáhi*, Prek. *seṣam*, *set* → App.)

Perf. **Akt.** 3.Sg. *sasā́na* R̥V, ŚāṅŚrSū; **Part.** ⟨*sasavā́ṁs-* R̥V, Vālakh; *sasanvāṁs-* VaitSūᵐ ~ *sasanivāṁs-* MānŚrSū–VārŚrSūᵐ (zitiert bei Pāṇ)⟩[200], *sasanúṣī-* Kh–MS–TB–ŚrSū.ᵐ, {*senivāṁs-* Kāś}.

Fut. **Akt.** *saniṣyasi*, *saniṣyati* R̥V; **Part.** *saniṣyánt-* R̥V, SV–JS (Var. zu R̥V *sasavā́ṁs-*), MānŚrSū–VārŚrSū ~ VaitSūᵐ[201], AVP XVI 70, 9; *saniṣ-*

193) Nach PW, Grassmann ferner *sánas* R̥V II 6, 5 (3mal) statt *sá nas* (Pp.), vgl. aber Oldenberg Noten [1909], Geldner Übers. [1951] z.St.

194) Unklar R̥V V 75, 2 *atyāyātam aśvinā* ¹ *tiró víśvā ahám sánā*, viell.: 'Herbei fahret, ihr Aśvins, an allen "Ich-will-gewinnen" vorüber!', vgl. Vok. *áhaṃsana* 'o Gewinnsüchtiger' R̥V VIII 61, 9; vgl. Oldenberg Noten [1909], Geldner [1951] z.St.; *víśvā* (diskutiert von Oldenberg) dürfte bloß im Anschluß an n.Pl. auf *-ā* auf Konj. *sánā* gereimt worden sein.

195) *sanema* AV V 29, 1 (= AVP XIII 9, 2), HirGr̥Sū I 2, 18 ~ *sanemi* (korrupt) BaudhGr̥Sū I 3, 33 (2 Hss. *-ema*), VārGr̥Sū I 23 (Hs.; im Text ⁺*-ema*), BhārGr̥Sū I 5: 5, 9 (alle Hss.; im Text ⁺*-ema*), ĀgnivGr̥Sū I 1, 1: 4, 9, I 5, 2: 27, 4.

196) *sanem ahám* TB I 2, 1, 15ᵐ (= BaudhŚrSū, ĀpŚrSū, HirŚrSū, BhārŚrSū, MNārU), Parall. MānŚrSū–VārŚrSū *sanomy aham*; *sanem* wohl metrisch bedingt für *saneyam* nach **sanes*, *sanet*, vgl. Oertel ZII 8 [1931] 297 (= Kl.Schr. 604) Sp.2 Z.8ff., Dat.fin. [1941] 104 (= Kl.Schr. 1473) n.1.

197) Der Konj. des *iṣ*-Aor. ergänzt den Ind.-Inj. und Opt. des them. Wz.-Aor., vgl. Narten Sigm.Aor. [1964] 263. (Falls *sanéyam*, *sanéma* wie *gaméma* ursprünglich aus dem athem. Wz.-Aor. gestammt haben sollten, die Narten aaO n.829 allerdings gegenüber *sánema* als sekundär beurteilt, könnten sie andererseits als Opt. des *iṣ*-Aor. gedient haben.) Wie die Medialformen zustande kamen, ist zu klären.

198) Var. zu R̥V *vanuṣanta* (~ *vaniṣanta* TS, KS), vgl. Narten Sigm.Aor. [1964] 264.

199) *saniṣantu* SV I 555 = JS I 57, 2 ist eine sekundäre Umbildung vom Konj. *sániṣanta* R̥V IX 79, 1 (Narten aaO), Part. *saniṣant-* SV I 536 = JS I 55, 4 steht für *saniṣyánt-* R̥V IX 90, 1.

200) S. Hoffmann Aufs. II [1976] 541–546: bei *sasavā́ṁs-* handelt es sich um eine Umbildung aus **sasāvāṁs-*, *sasanuṣ-* durch Umiterpretation in der orthoepischen Diaskeuase als **sasavánt-* 'nahrungsreich'; wegen *sasanvāṁs-*, *sasanivāṁs-* vgl. dazu noch Anm.201.

201) Die Mantras sind parallel gebraut mit denjenigen in der ŚrSū., die von Hoffmann (→ Anm.200) behandelt wurden. Daraus geht hervor, daß man zu der Zeit nicht mehr die Form eines aktiven Part. des Perf. richtig bilden konnte; entsprechend *saniṁ saniṣyantam* (MānŚrSū I 3, 1, 9, VārŚrSū I 3, 4, 5) bzw. *saniṣyantam* (VaitSū II 13) wurden *saniṁ sasanivāṁsam* einerseits (MānŚrSū I 3, 4, 2, VārŚrSū I 3, 5, 16) und *sasanvāṁsam* (oder *siṣanvāṁsam* vv.ll.) andererseits (VaitSū IV 2) gebildet; vgl. *saniṃ sasāna* ŚāṅŚrSū XVI 11, 5.8.11.20.23.26.29.

yántī- R̥V, AĀ^m.

{Abs. I *sanitvā/sātvā* Kṣīrat.}

VAdj. I *sātá-* R̥V (auch *abhí-ṣāta-*), AV (*vā́ja-°*, *r̥tá-°*, *°-hán-*), MS^p, KS^p, TS^p (*saṁvatsara-°*), JB (auch *a-°*, *°-sani-*), TB^p, ŚB, ĀpŚrSū, MānŚrSū, {Kṣīrat}. (?*sanita-* Yā III 11.)

Gerdv. VI *sánitva-* R̥V.

VAg. *sánitar-*[202] R̥V.

{Pass. *sāyate/sanyate* Kṣīrat.}

Int. I **Med.** 3.Pl. *saniṣṇata* R̥V I 131, 5; — {II. *sāsāyate/saṁsanyate* Kāś}.

Desid. (nur **Akt.**) **Ind.** *síṣāsasi* R̥V; *síṣāsati* ^AR̥V, JS (R̥V-Var.), AV; *siṣāsathas*?[203] AV XX 49, 1; *siṣāsatha* AV; — **Ipf.** *ásiṣāsas*, *asiṣāsat* Vālakh (∼ Kh *ā́°*), *ásiṣāsan* R̥V; — **Iptv.** 2.Du. *síṣāsatam* R̥V; — **Part.** *síṣāsant-* R̥V, AVP XIX 45, 14; *síṣāsantī-* R̥V, PS (∼ *siṣāsú-* AV), KS^p, TS^p; 〈*siṣāsatī-*[204] AB〉; {*sisaniṣati* Pat, *siṣāsati* Kṣīrat}.

{Kaus. Desid. *sisānayiṣati* Pat.}

NDer.
- *-ṣán-*[205] Gen.Sg. *go-ṣáṇ-as* R̥V.
- *-ṣā́-*[206] R̥V, AV, YS^m, AB, ŚB (Glosse), ŚBK (*anna-sā́-*, Glosse), APar (*jihmasau*), {Pat u.a., vgl. Pāṇ III 2, 67, VI 4, 41}.
- *-sá-* R̥V (*goṣátama-*, *dhanasáis*, *priyasā́sas*).
- *-sána-* R̥V (*su-ṣáṇa-*; Vok. *áhaṃ-sana* → Anm.194), 〈*sana-* BhāgPur〉.
- *-sananá-* *su-* R̥V, *saṃ-* Yā.
- *sanaya-*?[207] Yā.

202) Zu *vā́jasya sánitā* R̥V I 36, 13 gegenüber *vā́jaṃ sánitā* (mehrfach) vgl. Tichy *-tar-* [1995] 342.

203) Parall. AVP XIX 45, 14 *siṣāsantas*.

204) Nom.Pl. *siṣāsatyas* (statt *°antyas*) AB IV 17, 2 als Parall. zu *síṣāsantīs* KS XXXIII 1^p: 27, 1, TS VII 5, 2, 1^p.

205) ?*rayiṣáṇi* AĀ V 2, 2, 9: Var zu SV I 441 *rayīṣiṇas* Ed. Sātavalekar bzw. *rayīṣiṇe* Ed. Benfey.

206) Flektiert nach *-ā*-Stamm aus *-*eh*₂-, vgl. AiG II-2 31, Kellens Noms-rac. [1974] 110f.

207) *sanayāya* (v.l. *sananāya*) Yā VI 22, glossiert *sanáye* R̥V.

×*sánas-* Kh (+*mánas* VWC).

saní- R̥V, Kh, AV, PS–KauśSū–TS ~ VS–MS–KS, AVP–TS–KS, YS^{m,p}, Br., ŚrSū.^{m,p}, Gr̥Sū.^{m,p}, (*sanye* KS^{m} ~ *sanayai* ŚrSū.^{m}, *sanyām* VS), *sahasra-saní-* ŚB–ŚBK, *sāta-sani-* JB; *sanī-hāra-* ŚrSū.

-sáni-[208] R̥V, AV, YS^{m,p}, Br., Up., ṢaḍvB, ŚrSū.^{m}, Gr̥Sū.^{m}; *vāja-°* außer R̥V usw. auch MBhār XII 43, 9, Komm. zu VS.

sánitu-[209] R̥V.

sanitár- R̥V, TS–ŚrSū.^{m}, TB^{m}; Vok. *sú-sanitar* R̥V.

sanítra- R̥V.

sanítvan- R̥V.

sánīyāṁs- TS^{m}.

sániṣṭha- R̥V.

saniṣyú-[210] R̥V, YS^{m} (R̥V-Var.).

(?*sánutara-*[211] R̥V.)

sánutar- R̥V (nur f. *sánutrī-*).

sanéru- R̥V.

sātí- R̥V, Kh–AĀ^{m}, YS^{m}; *-sāti-* R̥V, Kh, SV–JS, AV, YS^{m}, TB^{m}, KāṭhSaṃk^{m}, AĀ–ŚāṅŚrSū^{m} (R̥V-Var.), (Nigh II 17), {Pāṇ III 3, 97: als *sātí-* betont im Mantra}.

{*santi-*, *sati-* neben *sāti-* nach Pāṇ VI 4, 45.}

-sānin-, *-sāninī-* Yā.

śata-séya- R̥V.

sānasí-[212] R̥V (und Var.).

sásni- R̥V, *sásnitama-* YS^{m}.

siṣṇu- R̥V (nur Vok. *siṣṇo*).

siṣāsátu-[213], *siṣāsáni-* R̥V; *siṣāsú-* R̥V, AV (~ *siṣāsantī-* PS), AB–

208) Nach Pāṇ III 2, 27 ist diese Bildung vedisch (*chandasi*). Vgl. *goṣáṇi-*, *pituṣáṇi-* R̥V (*-ṣ°* im Hinterglied auch in mehreren anderen Kompos.; *goṣaṇi* auch in Parall. im SV) :: *gosani-* AV, AVP, YS^{m} (und Pat zu VIII 3, 108: 449, 5).

209) Der Stamm von Lok. *sánitau* R̥V I 8, 6 ist nicht **sániti-* (PW, Grassmann), sondern *sánitu-* (M. Leumann IF 58 [1942] 22 = Kl.Schr. 344, Liebert *-ti-* [1949] 51f.), = jav. Lok. *həṇtō* (Hoffmann bei Kellens Noms-rac. [1974] 342).

210) Wohl zu Fut. *saniṣyá-^{ti}* (*saniṣyánt-* oft) durch Analogie nach dem voluntativen Denom. (nach *aviṣyánt-*, *aviṣyú-*, *aviṣyā́-* R̥V zu **aviṣ-* 'Nahrung'?, s. Hoffmann MSS 41 [1982] 61 = Aufs. III [1992] 767), vgl. geläufige Bedeutung der Absicht beim Part. des Fut.

211) R̥V IV 38, 4 *sánutaraś cárati* bedeutet wohl 'er (das Roß Dadhikrā) wandert immer ferner', vgl. *kṣétrād... sanutáś cárantam* 'den vom Feld entfernt wandernden' V 2, 4. Somit scheint *sánutara-* als Komparativ zur Sippe *sanutár* 'abseits, fern', *sánu-tya-* 'abseits liegend' zu gehören, vgl. AiG II-2 608 (vgl. auch 138, 596, 698), anders z.B. Grassmann ("Gut gewinnend, austheilend"), Geldner ("als bester Gewinner"). Vgl. jetzt Tichy *-tar-* [1995] 58f.

212) Nach M. Leumann IF 58 [1942] 25 = Kl.Schr. 344 n.1 (vgl. auch Mayrhofer EWAia II 723 [1996]) durch Metathesis aus **sā́sani-*.

213) *siṣāsátur* R̥V IX 47, 5 nach Geldner "beide haben ... zu gewinnen gesucht", also 3.Du. Perf. des Desid.

GopBr (→ Desid.).
sanád-rayi-, °*-vāja-* R̥V; *Sanat-kumāra-*[214] ChU, Gr̥Sū., DhSū. +.

App. *sā* (eine aus vorkonsonantischer Schwundstufe entstandene Pseudo-Wz.-Form, vgl. Nominalbildungen *-sā́-*, *-séya-*):
Aor.I (Wz.-Aor.) **Opt. Med.** *sīmáhi*[215] TS^m; **Prek.**[216] Akt. 1.Sg. *seṣam* MS–KS^m ~ 3.Sg. *set* VS, MS^m, KS^m, TS^m, ŚrSū.^m. (?Desid. Part. *sīṣatī́-* AV IV 38, 3.)

Hist. Mehrfache Übereinstimmugen im Av.: them. Aor. *sana-* = aav. *hana-*[217], Perf. Part. *sasanúṣī-* ~ jav. *haŋhanuš-*, *sánitu-* = jav. *hən̦tu-*, Wz.-Nom. *-sā-* im Kompos.-Hinterglied (bereits mit der Flexion der *-ā/ø*-Stämme, vgl. KELLENS Noms-rac. [1974] 106–111). Da es sich um eine deutliche *seṭ*-Wz. handelt (vgl. auch heth. *šanh-* 'suchen, beabsichtigen', wohl ferner ahd. *sinnan* 'gehen, trachten nach' wegen der Geminata, vgl. dazu EICHMAN KZ 87 [1973] 269–271, LÜHR MSS 35 [1976] 80), könnte der Präs.-Stamm *sanóti* nach *vanóti* 'gewinnt, überwältigt' analogisch zustande gekommen sein (vgl. LÜHR aaO: nach *aśnóti*). CARDONA Lg 37 [1961] 420, COWGILL Lg 39 [1963] 255 und STRUNK Nasalpräs.u.Aor. [1967] 115–119 nehmen ein Nebeneinander von *$*senh_2$* und **sen* (*aniṭ*) an. Eine andere Möglichkeit ist, ein ursprüngliches **-eu̯/u*-Präs. *$*sn̥h_2$-eu̯-* anzunehmen, wodurch die Verknüpfung mit gr. *ἄνυμι* 'bringe zu Ende' (und heth. *šanhu-* rösten, durchrösten') ermöglicht wird, so EICHNER Heth.u.Idg. [1979] 55, n.42, vgl. auch KLINGENSCHMITT Altarm.Verbum [1982] 230, MAYRHOFER Das etym.Wb. (hrg. BAMMESBERGER [1983]) 151. Vgl. ferner MAYRHOFER EWAia s.v. [1996].

28. *star/str̥*

'niederstrecken' (vedisch)

Präs. V[218] **Akt. Ind.** *str̥ṇóṣi* R̥V I 129, 4², ⁺*str̥ṇotī*[219] JB; — **Ipf.** *astr̥ṇot* GopBr II 3, 12: 199, 15.

---

214) Vgl. AiG II-1 319.
215) S. HOFFMANN Aufs. II [1976] 484f.
216) S. NARTEN Sigm.Aor. [1964] 264, HOFFMANN Aufs. II [1976] 471f. *seṣam, set* sind in den miteinander verwandten Mantras belegt, die folgende drei Parallelen aufweisen: 1) MS I 11, 1: 162: 4 ~ KS XIII 14: 196, 4 (*seṣam*), dazu Parall. mit *set* TS I 7, 7, 2 = BaudhŚrSū XI 6: 73, 3, VS IX 6 = ŚB V 1, 4, 6; — 2) mit *set* MS II 6, 11: 70, 14 = IV 4, 5: 55, 11 ~ KS XV 8: 214, 22 = VS IX 5 = ŚB V 1, 4, 3; — 3) mit *set* MS II 6, 11: 71, 2 = IV 4, 5: 55, 19 = MānŚrSū IX 1, 3, 31 ~ ĀpŚrSū XVIII 17, 11 (~ HirŚrSū XIII 6, 10 *vājasaṁset* für *vājaṁ set*).
217) Vgl. NARTEN Sigm.Aor. [1964] 263 mit n.829 (mit Lit., dazu noch CARDONA Diss. [1960] 33f., 49, Lg 37 [1961] 420).

Med. (affekt.) **Ind.** *str̥ṇuté* [A]YS[p][220)], Br. ([A]TB[p], [A]ŚB)[221)], GopBr, ṢaḍvB, TĀ[p], ŚrSū.; *str̥ṇvate* ŚB IX 5, 2, 3; — **Ipf.** *astr̥ṇuta* KS XII 3[p]: 164, 22, PB, JB I 203: 7.9, III 295: 6, ŚB V 5, 5, 14[222)]; *astr̥ṇvata* KS XIII 4[p]: 183, 17, ŚB VII 3, 2, 5; — **Konj.** *str̥ṇavai* ṢaḍvB III 8, 5; 9, 4; +*str̥ṇavātai*[223)] JB; *str̥ṇavāmahai* AV X 5, 42; — **Opt.** *str̥ṇvīya* KB IV 7 (IV 5, 10); *str̥ṇvīta* JB II 322: 3, VādhSū (AcOr 4 40 Nr.45: 9); 3.Du. *str̥ṇvīyātām* KauṣU II 13.

Aor. I **Akt. Ind.** *ástar*, *ny-ástar*, *ní... astar* R̥V X 111, 6, VII 18, 11, II 11, 20; **Inj.** *star* R̥V VIII 3, 2; — **Med.** (affekt.) **Ind.** *astr̥ta* AB III 16, 1, VII 28, 1; **Konj.**[224)] *stárate* R̥V I 129, 4, *starāmahe* R̥V VIII 75, 7.

V[225)] **Med.** (affekt.) **Ind.** *astr̥ṣi* AB, PB, JB, ŚB; **Opt.** *str̥ṣīya* AV X 5, 15–21.

Perf. **Med.** 3.Pl. *tastrire* AVP IV 23, 5 (Kashmir-Hs.)[226)] = +*tastriré* AV XIX 46, 3[227)].

Fut. *stariṣyāmahe*[228)] KS XXVII 3[p]: 142, 2.

Inf. VI **1.** *stártave* ŚB XIII 5, 1, 17.
2. *startavai* AB II 1,3 = 35, 5 = III 7, 3 = IV 1, 2.
⟨**3.** *stárītave*[229)] AV II 27, 3 = PS II 16, 2, AV ib.4 (∼ PS *han-*

---

218) Vgl. *str̥ṇute* APar XLVIII 19 (Nigh.) ‘*hiṃsāyām*’; zu *str̥ṇoti* Dhp V 6 vgl. NARTEN MSS 22 [1967] 57, 65f. n.2 = Kl.Schr. 56, 56 n.2; vgl. ferner Nigh II 19 *str̥ṇāti* unter den Wörtern für ‘*vadhakarmaṇ-*’.

219) +*str̥ṇoti* JB I 331: 7 statt *bhrātr̥vyaṃ str̥ṇāti*, vgl. z.B. II 310: 8 *bhrātr̥vyaṃ str̥ṇute*. (Die vorliegende Diathesendifferenz erklärt sich daraus, daß das Subjekt in I 331 Udgātr̥ ist, während II 310 Yajamāna für sich selbst die feindlichen Wesen niederstreckt.)

220) KS XXI 9: 49, 15 ist +*str̥ṇute* zu lesen statt *str̥ṇvate*, so VWC, vgl. z.B. XXIII 4: 118, 13.

221) ŚBK IV 3, 1, 3 steht *str̥ṇuté* für ŚB III 3, 1, 3 *spr̥ṇuté* (vgl. ŚBK ib. *str̥tvā́* :: ŚB ib. *spr̥tvā́*, ŚBK VII 2, 2, 21 *str̥tvā́str̥tvā* :: ŚB V 3, 4, 24 *spr̥tvā́spr̥tvā*); an allen Stellen scheint die Lesung mit *spr̥* besser zum Kontext zu passen (von der Befreiung einer Kuh und der Wasser ist die Rede). Das zweimal JB II 287: 6.7 belegte Sg. *str̥ṇute* ist schwer zu interpretieren; vielleicht liegt hier ebenfalls ein Fehler für +*spr̥ṇute* ‘gewinnt’ vor. Vgl. auch Anm.232.

222) ŚB V 5, 5, 14 ‘er (Āruṇi) streckte [ihn: Bhadrasena Ājātaśatrava] nieder’, falsch EGGELING [1894] “spread (the barhis)!”.

223) JB II 73: 8 in der Ed. *str̥ṇavā taṃ*, vgl. VWC–Br. p.1635 Fußnote *o* (an falschem Ort angesetzt); dann hypercharakterisiert, neben *tistīrṣātai* (→ Desid. 2).

224) Vgl. NARTEN Sigm.Aor. [1964] 279 n.882.

225) Vgl. NARTEN aaO 278f. An den Stellen von *astr̥ṣi* in den Br. (auch bei *astr̥ta* AB III 16, 1) liegt ein ähnliches Erzählmotiv vor.

226) Ed. BHATTACHARYYA *tastire* (so in den Or.-Hss.?).

227) Konjektur von ROTH/WHITNEY (/LINDENAU) für *tastiré*, v.l. *tasthiré*.

228) Parall. KpS XLII 3[p]:[2]292, 5 *tariṣyāmahe*.

229) Von der Form her zu *star*[i]/*str̥̄* gehörig.

tavai), GopBr II 3, 3 (~ AB startavai).〉

Abs. I stṛtvā́ ŚB, ŚBK (→ Anm.221), KātyŚrSū, a- JB (→ Anm.234).

VAdj. I stṛtá-[230] KSp[231], TĀ V 1, 6p, KauśSū; á-stṛta- ṚV, SV–JS[232], AV, AVP, YSm[233], KSp (→ Anm.231), PB[234], TBm (ṚV-Var.), BaudhŚrSūm, GṛSū.–KauṣUm, ástṛta-yajvan- ṚV, Kh, (a-stṛtá- AV[235]); á-niṣṭṛta- ṚV, AV–PS–YSm.

Gerdv. I
1. stárya-, a-staryá- ŚB II 2, 2, 10.14 (= ŚBK); a-staryā̀-[236] MS I 5, 10p: 78, 11; a-staryā- PS II 23, 5.
2. stṛ́tya- AB ~ GopBr, ŚB XIII 5, 1, 17.

Desid.
1. tústūrṣati ŚBK III 1, 12, 12; tústūrṣate AMS I 8, 3p: 118, 13, PB XII 13, 6; tústūrṣamāṇa- AMS ib.: 118, 11 ~ ĀpŚrSū VI 6, 4[237], KB IV 7, ŚB II 2, 2, 14 = ŚBK I 2, 2, 9, VādhSū (AcOr 6 220: Nr.100, die letzte Z.), KauṣU II 13.
2. tistīrṣate, tistīrṣātai JB II 73: 8; → NDer.

NDer. ni-ṣṭúr-[238] ṚV.

---

230) nihstṛta- Gṛhyasaṃgrahapariśiṣṭa II 7 (so mit Übers. 'abgebröckelt' PW, BLOOMFIELD) ist wohl ein Fehler für niḥsṛta- 'hervorgegangen', wie es in vv.ll. steht.

231) Unsicher stṛta- KS XXVIII 8p: 163,4 (Ed., Hs.), ib.: 162,20 (Hs.; +śṛta- Ed.), für die beiden Stellen KpS (XLIV 8: ²309,7.11) śṛta- 'gekocht'; KS ib.: 163,1 steht in der Hs. astṛta-, in der Ed. korrigiert zu +aśṛta- (dies wiederum in KpS). An den genannten Stellen ist es vom Soma gesagt, vgl. MS IV 2,7p: 101,19, IV 5,6: 72,16 ghnánti vā́ etát sómaṁ yád abhiṣuṇvánti, ähnlich TB II 2,8,1p; MS IV 7,2p: 94,16 ~ AB III 32,3 ávadhiṣur...; TB II 7,4,1p ható hy èṣaḥ (=sómaḥ); TS VI 5,8,5 áśānta- sóma-, śāntá- sóma-. astṛta- liegt sicher vor: KS XII 3p: 165,2 hato vṛtro 'stṛtas tu 'Geschlagen/Erschlagen ist der Vṛtra, er ist aber nicht (endgültig) niedergestreckt' (?).

232) SV II 613=JS III 50,1 astṛta- ~ ṚV IX 3,8 áspṛta-, vgl. Anm.221. Ferner astṛta- in einer ṚV-Var. SV II 674=JS III 56,2 (vom Soma).

233) Wohl mit ástṛta-: MS II 7,15: 98,5 (Pp. ā-stṛta-), TS IV 2,9,1 = BaudhŚrSū X 31: 28, 19 = ĀpŚrSū XVI 23,1; mit ā-stṛta- VS XIII 16 (vgl. ŚB VII 4,2,5), KS XVI 16: 239,10; vgl. NARTEN Sigm.Aor. [1964] 279ff. Die ursprüngliche Lesung ist wohl überall ástṛta- 'unniederstreckbar, unbezwungen', vgl. AVP XIX 46,1 und das Metrum; angeredet wird ein von Natur durchlöcherter Kiesel, der im Ritual (Agnicayana) als "Ziegelstein" gilt (svayamātṛṇṇā, scil. iṣṭakā), vgl. CALAND zu ĀpŚrSū XVI 14,10 mit n.5.

234) PB XII 13,4 (in VWC fehlend) in Ed. astṛtā, zu lesen ist astṛto (d.i. astṛtas), so in der Faksimile-Ed. 364 Z.10; Parall. JB I 302: 7 astṛtvā.

235) AV I 20,4 ~ ádbhuta- ṚV X 152,1; AV V 9,7 ~ ástṛta- KS XXXVII 16m: 96,13 (= ib.15: 95,11, dort kein Akzent überliefert).

236) starya- Pāṇ III 1,123 als chandasi. Vgl. THIEME Pāṇ. and the Veda [1935] 19f. Pāṇini hat mit ...staryādhvarya... nicht staryā und dhvarya, sondern starya- und adhvaryá- (KS, vgl. THIEME aaO 24, dort fehlerhaft mit Svarita) gemeint. Vgl. HOFFMANN bei GOTŌ I.Präs. [1987] 191 n.355.

237) Parall. BhārŚrSū VI 10,9 titīrṣamāṇa-, HirŚrSū III 7,33: 343,3 v.u. titīrṣant-.

238) Vgl. OLDENBERG Noten zu VIII 32,27 [1912], STRUNK MSS 17 [1964] 96, NARTEN MSS 22 (1967) 65 n.4 = Kl.Schr. 57f. n.4 (: analogisch nach -tur- von Wz. tarⁱ/tṝ).

stṛ́ti-	YSᵖ, JB, TBᵖ, ṢaḍvB; *á-stṛti-* MSᵖ, +KS X 1ᵖ: 125, 11, PB.
bhrātṛvya-tistīrṣā-	ĀpŚrSū XXII 2, 9.

Hist. Zu den jav. Entsprechungen und zur uridg. Wz. **ster* s. NARTEN Sprache 14 [1968] 131–134 = Kl.Schr. 93–96. Vgl. MAYRHOFER EWAia s.v. [1996].

29. *star^i/stṝ*

'ausbreiten, ausstreuen'[239]

Präs. **IX**[240] **Akt. Ind.** *stṛṇāmi* AV, YSᵐ, TBᵐ, APar XXXVII 5, 8ᵐ, *áva-* YSᵐ, *ā́-* MSᵐ, KSᵐ, *úpa-* MSᵐ, GopBrᵐ, *pári-* TSᵐ, KauśSūᵐ; *stṛṇā́ti* AVP[241], ᴬYSᵖ, KB, TBᵖ, ᴬŚB, GopBr, ŚrSū., *abhi-* ŚrSū., *ava-/...* ᴬYSᵖ, ᴬŚB, ŚrSū., *vy-ava-* ĀpGṛSū, *ā́-* AB, TBᵖ, ŚB, ŚrSū., *upa-/...* MSᵖ, ᴬTSᵖ, AB, TBᵖ, ŚB, ŚrSū., *pári-* MSᵖ, KSᵖ, KpSᵖ, ŚB, ŚrSū., *abhi-pari-* VārGṛSū, *prá-* ŚBK, KauśSū, *anu-pra-* GopBr, KauśSū, *vi-* ŚrSū., *sám-* YSᵖ, ŚBK, ŚrSū.; *upa-stṛṇīthána* AV; *stṛṇánti* ᴬRV, ᴬŚB, ŚrSū., *adhi-* BhārŚrSū, *upa-* ᴬṚV, ᴬAVᵖ, TSᵖ, ŚB, ŚāṅŚrSū, *pári-/...* ŚB, ŚrSū., *sam-* NidSū.

Ipf. *ástṛṇāt*[242] ṚV, (Rām v.l. → Anm.240); *ástṛṇan* ᴬṚV, MSᵐ, *pári-* MSᵖ.

Konj. *úpa-stṛṇā́n* TS II 6, 3, 1ᵖ.

Opt. *stṛṇīyā́t* ᴬYSᵖ, ŚB, ŚrSū., *anu-* BaudhPitṛmSū–ĀgnivGṛSū, *abhi-* ĀpŚrSū, *upa-/...* ᴬYSᵖ, HirŚrSū, *pari-* BaudhŚrSū, *sam-* BaudhŚrSū; *-stṛṇīyur pári-* ŚB, *pari...* VādhSū.

Iptv. *stṛṇīhi* ŚB–GopBr–ŚrSū.ᵐ [243], *abhí-* TBᵐ, *úpa-* AV, *pári-* AV, *vi-* BhāgPur (→ Anm.240); *stṛṇā́hi*[243] +MS–TS–ŚrSū.ᵐ; 2.Du. *úpa-stṛṇītam* ṚV VIII 73, 3; *stṛṇītá* ᴬṚV, AV, ᴬMS–ᴬKS–ᴬTB–ABᵐ, KS–MānŚrSūᵐ,

---

239) Auch das Simplex wird auch in der Bedeutung 'bestreuen' gebraucht: z.B. *yád óṣadhībhir védim stṛṇā́ti* 'wenn man die Vedi mit Pflanzen bestreut' TS III 3,8,3ᵖ, *vedim stṛṇāti* KātyŚrSū II 7,19(22), *yatra vedim puṇḍarīkaiḥ stṛṇoti* MBhār XIII 105,54; weiterhin oft im Ep.

240) Bezeugt in der vedischen Lit.; nachvedisch nur: *vi-stṛṇīhi* BhāgPur III 24,15, *astṛṇāt* (bzw. *ā*°) Rām II 103,15 v.l. (im Text °*āstarat*, weitere Var. °*āstṛnot* u.ä.), *stṛṇāti* MBhār XIII 105,54 v.l. (im Text *stṛṇoti*), *saṁ-stṛṇant-* MBhār VII 68,55 v.l. (im Text °*starant-*), vgl. ferner Dhp IX 14.

241) XVI 100,12 (Hs. *stṛṇāti*; von BARRET [1936] und R. VIRA [1940] unrichtig zu *stṛṇoti* korrigiert), XVI 122,1–4.

242) Zur Interpretation von ṚV VIII 41,8 vgl. STRUNK MSS 17 [1964] 94f. (In der Übersetzung ist "seine" allerdings zu viel, da dann das Med. zu erwarten wäre).

243) *stṛṇāhi* MS III 8,10: 110,8 (im Text ˣ*stṛṇāti*, vgl. CALAND WZKM 23 [1909] 55 = Kl.Schr. 176, BLOOMFIELD AJPh 27 [1916] 403, VC 646ᵃ u. *barhi stṛṇīhi*), TS VI 3,1,2, MānŚrSū (3mal), BaudhŚrSū, ĀpŚrSū XII 17,19 ~ *stṛṇīhi* ŚB IV 2,5,11, KātyŚrSū, GopBr, VaitSū, ĀpŚrSū XII 17,20, XIII 3,1, XIII 11,1.

upa... AVP V 16, 3, JB II: 130, 6^{m}, *pári-* TB^{m}.

Part. *stṛṇánt-* ṚV, MS^{p}, KS^{p} (auch *a-*), JB (*vi-*), TB^{m} (*upa-*), TB^{p}, ŚB (auch *pari-*), ŚBK (*sam-*), ŚrSū. (auch *a-*, *pari-*, *an-adhi-*), KauśSū (*upa-*), *pra-stṛṇatī-* AV.

Med.[244] **Ind.** *úpa-stṛṇe* TĀ^{m}; *stṛṇīte* VādhŚrSū IV 5, 56, *úpa-* ŚB, ŚrSū., *prá-* ṚV, *abhi-prá-* ŚB; *stṛṇate* MS^{p}.

Ipf. *upa-prāstṛṇīta* JB III 236: 5, *ástṛṇata* MS III 8, 10^{p}: 110, 7, *upa-prástṛṇata* MS IV 2, 7^{p}: 28, 4.

Opt. *upa-stṛṇīta* BaudhŚrSū, *ví... stṛṇīmáhi*[245] ṚV.

Iptv. *stṛṇīṣva* Apar ~ APrāyaśc^{m}, 3.Sg. *ví-stṛṇītām* (patient.) ṚV VII 17, 1.

Part. *stṛṇāná-* ṚV, *upa-* BaudhŚrSū.

V[246] (nur **Akt.**) **Ind.** *stṛnoti* GobhGṛSū, MBhār (→ Anm.239, 240), *abhi-* Kl. (Suśruta III 6, 19), {*vistṛṇoti* Kṣīrat}; —**Ipf.** *sam-avāstṛṇot* MBhār VIII 21, 10; —**Opt.** *stṛṇuyāt* JaiŚrSūKārikā, DrāhyGṛSū, *pari-* GobhGṛSū; *stṛṇuyur* LāṭyŚrSū.

Ia[247] (nur **Akt.**) **Ind.** *upa-starati* MānGṛSū I 9, 15; —**Ipf.** *āstarat* Rām (→ Anm.240); —**Opt.** *-staret*: *ā-*, *upā-* Kl. (Varāhamihira), *pari-* Kāty-Smṛ (Karmapradīpa), *vi-stareyur* MBhār nach III 133, 19: *659 Z.8; —**Iptv.** *ā-stara* Rām II 103, 13; —**Part.** *saṃ-starant-* MBhār (→ Anm. 240).

Aor.	**I/VI**	2.Sg. *úpāstarīs*[248] AV XII 3, 38, {VI *ny-astārīt* Pat (wegen *ni-* zu *star/stṛ?*); *ā-stariṣṭa*, *ā-stīrṣṭa* Kṣīrat}.
	II	*ástāri* ṚV VI 63, 3.
	{IV: Kaus.	*atastarat* vgl. Pāṇ VII 4, 95.}
	{VII	*āstariṣīṣṭa*, *āstīrṣīṣṭa* Kṣīrat.}

Perf. 1. **Akt.** 3.Sg. *tastāra* JB II 270: 12 (*upa-*), Ep. (*ava-*, *sam-*), Kl. (ø, *pra-*); {*ā-tastaratur*, *ā-tastarur* Pat, *pari-tastarur* Bhaṭṭ}; —**Med.** *ava-tastare*, *pari-tastarire* Kl.

2. **Med.** 3.Sg. *tistiré* (patient.) ṚV III 41, 2, *tistirāṇá-* (affekt.) ṚV I

244) Affektiv bis auf *ví-stṛṇītām* ṚV VII 17,1 (patientiv).
245) Vgl. Hoffmann Inj. [1967] 112 n.15.
246) Sekundär, vgl. Narten MSS 22 [1967] 64f. n.2 = Kl.Schr. 56 n.2. Vgl .Dhp V 6 *stṛñ āc-chādane*, danach {*stṛnoti, stṛnute*}.
247) Sekundär, wohl nach *tīrṇá-* :: *tára-^{ti}*.
248) Vgl. Narten Sigm.Aor. [1964] 281. Zum eventuell zu belegenden athem. Wz.-Aor. *pari... astaram* AVP XIX 19,11 s. Eichner-Kühn MSS 34 [1976] 26f. mit n.21.

108, 4.

Fut. *stariṣyant-* BaudhŚrSū, *anu-* BaudhPitṛmSū–ĀgnivGṛSū, *vi-stariṣyate* (patient.) BhāgPur; — {II *ā-staritā*, *ā-starītā* Kṣīrat}.

Inf. **II** *upa-stṛṇīṣáṇi* ṚV VI 44, 6.
(?III *upa-stíre* → NDer. mit Anm.253).
VI *pári-starītavái* MS I 4, 10ᵖ: 58, 4 ~ *pari-staritavai* KS XXXII 7ᵖ: 25, 18, *pári-staritavái* ŚBK II 7, 1, 23, {Kāś zu Pāṇ VI 2, 51}.

Abs. **I** *stīrtvā́* MSᵖ, ŚB, BĀU, ŚrSū.
IV 1. *-stī́rya* TSᵖ, Br. — Ep., Kl., Pur.: TSᵖ (*ava-*, *án-ava-*), AB (*upa-*), JB (*pari-*, *saṃ-*), ŚB (*upa-*, *pari-*, *pra-*, *saṁ-*), ŚBK (*án-upa-*, ferner wie ŚB), BĀU (*pari-*), TĀᵖ (*upa-*, *saṁ-*), KauṣU (*pari-*, *saṃ-*), KāṭhSaṃk (*upa-*), SVidhBr (*an-upa-*), ŚrSū. (*abhi-*, *ava-*, *ā-*, *upa-*, *pary-upa*, *pari-*, *saṁ-*), KauśSū (*pari-*, *pra-*), BhārPitṛmSū (*ā-*, *saṁ-*), APar (*ni-*), Ep. (*ā-*, *pari-*, *pra-*, *vi-*, *saṃ-*, *pari-saṃ*), Kl. (*ā-*, *pari-*, *vi-*, *saṃ-*), Pur. (*ā-*).
<*stīrya* ĀgnivGṛSū III 9, 2: 168, 21.>
2. *-stṛtya*[249] *ā-* BaudhŚrSū XXIII 18: 178, 6 (Dvaidhasūtra), *vi-* Rām nach IV 66, 19: *1389 Z.7 v.l.
V *pary-upa-stāram* BaudhŚrSū X 53: 55, 16.

VAdj. **II** *strīṇá-* ṚV — Ep., Kl., Pur. (auch mit *áva-*, *ā-*, *sam-ā-*, *úpa-*, *pari-*, *pra-*, *vi-*, *ati-vi-*, *saṁ-*, *abhi-saṁ-* usw.).
I *stṛta-*[249] KātySmṛ (Karmapradīpa), JaiŚrSūKārikā, APrāyaśc; *ava-* VāsDhŚās; *sam-ava-* Ep.; *ā-*, *an-ā-*, *prā-* Ep., Kl., Pur.; *upa-* VaikhŚrSū; *pari-* VaikhŚrSū, (YājñSmṛ I 227?[250]); *vi-* VaikhŚrSū, APar, Ep., Kl., Pur., *anu-vi-* Ep.; *saṃ-* Ep.

Gerdv. **I** *-stīrya-* *úpa-* TSᵖ, *pari-* VaikhGṛSū.
III *-staraṇīya-* *upa-* BaudhGṛSū, *pari-* BaudhŚrSū, BaudhPitṛmSū, ĀgnivGṛSū.

249) Sekundär, von der Form her aus (vedischer) Wz. *star/stṛ* (*stṛṇoti*), also zum sekundären Präs. V.
250) Vgl. CALAND Ahnencult [1893] 129: *pari-⁺śrite* nach Hss. und Parall. (dazu noch GautDhSū XV 25).

Pass. **1.** *stīryate* KB, Pat, *vi-* ViṣṇSmṛ, ManSmṛ; *stīryamāṇa-* KS–APrāyaśc[m], TB[m], ŚrSū., *pari-* ŚrSū., *saṁ-* BhārŚrSū.
(2. ×*saṁ-striyáte*[251])).
{3. *ā-staryate* Kṣīrat zu Dhp V 6}.

{Int. *ā-testīryate* Pat.}

{Desid. *ā-tistīrṣati* Pat, Kṣīrat; *ā-tistaṙiṣati* Kṣīrat.}

Kaus.[252]) *ā-stārayati* KauśSū, °*yet* GobhGṛSū; *vi-stārayati*, °*yanti*, °*yet* Ep., Kl.; — **Abs. IV** *vi-stārya* Kl.; — **VAdj.** *vi-stārita-* Kl., Pur.; — **Fut.** *vi-ṣṭārayiṣyati* Hariv LXVIII 28; — **Pass.** *vi-stāryate* Kl. (Sprüche² Nr.1162); 3.Sg. Iptv. *vi-stāryatām* MBhār XII 314, 41 (v.l. °*īrya*°).

NDer. *-stír-* *upa-* ṚV, AV[253])–ĀpMp, *vi-ṣṭír-*, *saṃ-stír-* ṚV.
vi-stṛti- MaitrU, Kl.
-stará- *pra-* ṚV — Ep., Kl. (*prastarī-kṛtya* VaikhŚrSū); *ā-* Kl.; *pari-* TB[m], BaudhGṛSū, Ep.; *vi-ṣṭara-* GopBr, ŚrSū. — Ep., Kl., Pur., Pāṇ, *vi-stara-* ŚrSū. — Ep., Kl., Pur., *ati-vi-stara-* ViṣṇSmṛ, *pra-vi-stara-* Pur.; *saṁ-* BaudhŚrSū, Ep., Kl.; *sva-* GṛSū., DhSū., *svā*° Rām.
-stārá- *vi-ṣṭārá-* ṚV, {vgl. Pāṇ III 3, 34, VIII 3, 94}, UpaNidSū, *viṣṭārá-paṅkti-* YS[m], JB, Anukram., Prātiś., NidSū, UpaNidSū, ChandaḥSū, *vi-stāra-* VaikhŚrSū, VaikhGṛSū, VaikhDhSū, ŚulbaSū., Ep., Kl., Pur., {vgl. Pāṇ III 3, 33}; *-stāra-* ferner: {*ava-* vgl. Pāṇ III 3, 120, Vārtt 12 zu Pāṇ I 3, 10}; *ā-* UpaNidSū, *sabhā*° Ep., Kl., *praty-ā-* Kl.; *upa-* KāṭhŚrSū; *pra-* VaikhŚrSū, ŚulbaSū., Pāṇ, (KS XXIV 8[p]: 99, 10.12.14 als Var. zu *prastāra-* KpS usw.); *saṁ-* UpaNidSū, MārkPur; *āstāra-paṅkti-*, *prastāra-pa*° Anukram., Prātiś., NidSū, UpaNidSū, ChandaḥSū.
ā-stāraka- {Pat zu VII 1,100–102: 277, 6}, Kl.
stáraṇa- ŚB, ŚrSū., GṛSū. (°*ṇī-* ŚrSū.); *anu-* ŚāṅŚrSū (°*ṇī-* YS[p], Br., ŚrSū., GṛSū., PitṛmSū.); *ava-* ŚrSū.,

251) *saṁ-striyáte* Ed.Weber von ŚB XIII 1,2,2 ist fehlerhaft für *saṁ-skriyáte*, so Ed.Kalyan-Bombay, ŚBK p. 471, vgl. TB III 8,3,4[p] *saṁskaróti*.
252) Meist bloß zur Verdeutlichung der transitiven Bedeutung.
253) AV XIV 2,21 Ed. Roth/Whitney *upastáre*, Ed.Vishva Bandhu *upastíre* = ĀpMp I 8,1; Kashm.-Hs. von AVP XVIII 9,2 *upasthire*. Whitney Übers. [1905] z.St. emendiert zu *upastíre* mit der Erklärung als Inf. — ṚV *upastíre* wohl überall Substantiv 'zur Unterlage' o.ä.

	DhSū., *ā-* AV, AB, JB, TĀ[m], ŚrSū. — Ep., Kl.; *upa-* ṚV, AV, MS–TĀ[m], KB, TĀ[m], KauṣU, GopBr, ŚrSū. — Kl., Pur.; *pari-* AV, ŚrSū. — Kl. (°*nī-* ĀpŚrSū); *pra-* AV; *saṁ-* Ep., Kl.
-stārín-	*vi-ṣṭārín-* AV; *vi-stāriṇ-* Ep., Kl., Pur.
pari-staritar-	Kl. (Komm. zu ĀpŚrSū).
stárīman-	ṚV, MS[m], *su-ṣṭárīman-* Kh, YS[m], TB[m].
stṛṇīka-[254)]	KS XXXIX 11[m]: 127, 16.
vistārayiṣṇu-	Kl. (spätUp.).
?*bhūstṛṇa-*	(Pflanzenart) Ep., Kl.

Hist. Zu den jav. Entsprechungen (Präs. *fra-stərənāiti, -stərənte*; Aor. Opt. *fra-staiiriiāt*, Aor. Part. *starāna-*; VAdj. *starəta-*) und anderen Problemen der uridg. Wz. *$*sterh_3$* vgl. Narten Sprache 14 [1968] 131–134 = Kl. Schr. [1995] 93–96, Mayrhofer EWAia s.v. [1996].

Verbesserungen zu den vorausgehenden Serien:

Zu Materialien 1: *Bulletin of the National Museum of Ethnology*, Vol. 15 No. 4 [1990(1991)] 987–1012.

2. *ay/i*

p. 993 nach Ipf. *áis* füge zu:

(für **aiṣ* < **āiš*)

994 u. Opt. *iyā́t*, nach "*praty-ud-*° MBhār III 48, 39" ergänze [Mitteilung von Herrn Dr. Oberlies]:

, VI 59, 23, VII 134, 38

995 Anm.42, nach "Kuryłowicz 1927: 97" ergänze:

, vgl. auch Oldenberg Noten z.St. (1912: 143), Kl.Schr. (1967) 168 n.3

254) *pṛthivyā stṛṇīkaḥ* in einer Reihe der Yajus mit Instr. + Nom.m., besagt praktisch von Indra bezüglich der Iṣṭakās namens *indratanū-*: Sharma Beiträge [1959/1960] 321f.: "durch die Erde [bist du] die Ausbreitung". Oberlies MSS 53 (1992[1994]) 121 nimmt die Bedeutung "Besieger, Eroberer" an (vgl. Parall. TS IV 4,8,1 *pṛthivyā́sanot* 'durch die Erde hat er gewonnen') und will darin ein "Beispiel der Kontamination beider Wurzeln" (also semantisch zu *star* und formal zu *star[i]*, *stṛṇā́ti*) sehen (danach Mayrhofer EWAia II 755 [1996]), aber eine Interpretation wie 'durch (Instr. des Mittels oder Weges) die Erde bist du/ist er der Ausbreiter/Sich-Ausbreitender' oder 'als die Erde...' (vgl. *vṛṣabhena tvaṣṭā* 'durch/als Bulle [bist du/ist er] Tvaṣṭṛ, der Bildner') mindestens genauso möglich, zumal was mit dem (nicht ganz schön wirkenden) Satz 'durch die Erde hat er gewonnen' TS gemeint ist, unklar bleibt.

997　u. Fut. II 2) statt *pretāmi* zu lesen:

pretāsmi

998　Z.4 (Formen mit *-īya*), nach "46, 31" (vor ⟩) ergänze:

; *sameya* (≪ *sam-ā-īya*?) MBhār XII 74, 3

in Anm.68 nachzutragen:

Vgl. auch SALOMON WZKS 35 [1991] 53.

in Anm.69 nachzutragen:

Wegen *étave kar/kr̥* vgl. JAMISON *-áya-* [1983] 38.

1001　Z.7, nach Angabe von *palāyant-* füge zu:

; *vi-palāyant-* YājñSmr̥ I 325

1003　die Angabe Aor. V *abhy-aiṣanta*... ist

mit ⟨ ⟩ einzuklammern

3. ***as/s***

1005　Anm.106, zu den Stellen für 1.Pl. Ind. *sma* noch:

I 16, 28, III 279, 9 (Sāvitrī III 9); ŚvetUp I 1 (hiernach *jīvāma* statt *jīvāmas* in der nächsten Zeile).

Anm.111a, Z.3, nach "*m̥* für *m*" zuzufügen:

, vgl. auch COWGILL Lg 39 [1963] 270

ebenda, Z.3, nach MONNA 1978: 103 nachzutragen:

, SCHINDLER Sprache 23 [1977] 59

in Anm.111a zu ergänzen:

s$_{i}$yāma III 1, 21 = III 59, 4 = VI 47, 13 = X 14, 6 = X 131, 7, wohl auch V 53, 14.

1006　Z.2, zu Part. *sánt-*, *satī́-* zu ergänzen:

⟨*sátī*? BĀU-M IV 2, 3 = ŚB XIV 6, 11, 3: wohl mit Akzentverschiebung für die Bedeutung 'richtig, gut'⟩

Zu Materialien 2: *Bulletin of the National Museum of Ethnology*, Vol. 16 No. 3 [1991 (1992)] 681–707.

4. ***dogh/dugh/doh/duh***[255]

p. 681　u. Präs. II, Akt. Ind. *dógdhi*, nach "BhāgPur ⟨auch *β*⟩" ergänze:

⟨*β* MBhār XII 72, 19⟩

zu (2) *duhúr*, füge Anm. 2a hinzu:

[2a] Vgl. LEUMANN Neuerung [1952] 36: nach *duduhre* :: *duduhur* = *duhre* ::

---

255) Vgl. auch GOTŌ Überlegungen zum urindogermanischen "Stativ", *Berthold Delbrück y la Sintaxis Indoeuropea hoy. Akten Kolloquium Madrid 1994*, herausgegeben von J. L. GARCÍA-RAMÓN und E. CRESPO. (Manuskript vorgelegt 1995).

x.

die letzte Zeile (u. *duhyā́t*), nach ManSmṛ füge zu:

, Kauṭ

682 Z.1 (u. *duhyur*) nach ĀpŚrSū trage nach:

Kauṭ,

nach Med. Ind. "1.Sg. *duhe*...;" ergänze:

2.Sg. *dhukṣe* AV X 10, 8^2 (*β*);

Anm.11: a.E. ($^+$*duhe*) füge zu:

; MS III 3, 4: 36, 4 statt *duhé* (beide Edd.). Vgl. auch Anm. 25, 31.

683 Z.9, statt TĀ (*α*) zu lesen:

TĀ^{p} (*α*)

Opt. 3.Sg. (1) ṚV (*β*), genauer:

ṚV (3mal, *β*)

Anm.25 ist zu ersetzen mit:

25) *áduhat, aduhat*; *áduha, aduha* in der MS^{p}: $^+$*aduha α* III 3, 4: 36, 4 (statt SCHROEDER *áduha*, SĀTAVALEKAR *adúha*; neben $^+$*duhe α*, → Anm.11); *áduha α* IV 2, 2: 24, 2 (mit antithet. Akzent; neben *duhe* und *duhé* mit antithet. Akzent, *α*); *áduhat β* II 1, 8: 9, 18 ~ II 2, 4: 18, 10; *aduhat* IV 2, 13: 36, 17 *β* (vgl. HOFFMANN bei MITTWEDE [1986] 164 z.St., nach DELBRÜCK [s. MITTWEDE aaO] *α*), IV 5, 7: 74, 2.3 (wohl *β*); vgl. Lit. in Anm.20.

Anm.31 ist zu ersetzen mit:

31) ^{A}III 3, 4: 36, 9 = ^{A}IV 7, 4: 98, 13f.: *β*, neben *duduhre β*; — IV 2, 1: 21, 14–17 (4mal *aduhra α* neben 3mal *duhé α*) ~ IV 2, 13: 36, 8–15 (7mal *aduhra α* neben 7mal *duhé α*, *aduhat β* und 3.Pl. *adhukṣata α*). Z.T. zitiert in Kāś zu Pāṇ VII 1, 8.41, ferner als "*devā-aduhra-vat*" bei Pat zu VII 4, 65: 355, 5–9, vgl. RAU Zitate im MBhāṣ [1985] 39 Nr.342, Zitate in der Kāś [1993] 52 Nr.0560f.

685 u. Perf. *dudoha* ergänze vor Kl.:

MBhār XIV 96, 3,

686 u. Pass. *duhyate*, zwischen "AV," und {Pat} ergänze:

Kl. (Kauṭ),

687 u. *dóha-*, nach Kl. ergänze:

(Kauṭ auch *saṃ-*)

die Zeile "*go-dhohaka-*..." ist zu ersetzten mit:

dohaka- Kl. (Kauṭ), *go-dohaka-* Kl. (Kathāsarits);

u. *dóhana-*, nach Kl. ergänze:

(Kauṭ auch *ava-*)

u. *dohin-*, vor {vgl. Pāṇ...} ergänze:

Kl. (Kauṭ: *ananya-*°)

688 Z.1 zu *duhīyát, duhīyán* füge Anm.65a hinzu:

65a) COWGILL Fs.Kuiper [1968] 28f. n.16 erklärt *duhīyát, duhīyán* aus **duhīyá*, welches zu *duhé, aduha, duhā́m* ohne *t* analogisch zustande gekommen sei. Möglich erscheint auch, daß *-at* in *áduhat* einfach als sekundäre Endung uminterpretiert und zu Opt.-Stamm *duhī-* angefügt wurde, und danach *duhīyán*.

Z.1 zu *duhā́m* füge Anm.65b hinzu:

65b) Vgl. WATKINS Idg.Gramm. III-1 [1969] 93f., OETTINGER MSS 34 [1976] 116.

Z.18 (Ende des 2. Abschnitts), zwischen SOMMER, und OETTINGER ergänze:

EICHNER Flex.u.Wortbild. [1975] 76f.,

ebenda, nach OETTINGER). zu ergänzen:

Zum Problem von *-a, -at* vgl. ferner HOFFMANN Inj. [1967] 65, KLINGENSCHMITT Altarm.Verbum [1982] 202, HARÐARSON Uridg.Wz.aor. [1993] 133ff., 134 n.159.

Z.23 a.E. nach "...verständlich ist." füge Anm.66a zu:

66a) Vgl. auch MEID Germ.Praet. [1971] 24f., er geht aus der Grundbedeutung "'Ertrag produzieren, nutzbar machen' (Akt.), 'Ertrag geben, Nutzen bringen (Med.)" aus.

Anm. 67, a.E. zu ergänzen:

Vgl. auch GOTŌ JIBS 25 [1977]: 987–984.

5. *sav/su*

690 Anm.80: a.E. zuzufügen:

Wegen der Ablautstufe *so* vgl. NARTEN Fs.Kuiper [1968] 16 n.45.

691 u. Gerdv. I, (*sútya-*), nach MBhār zu egänzen:

, Kl.: Kauṭ III 14, 29

u. Pass., nach *sūyámāna-* VS, TB^{m}, zu ergänzen:

JUB III 8(2, 3), 4 (nach Ed.SHARMA statt Ed.OERTEL *sŭya°*),

692 u. *sávana-*, vor "usw." zu ergänzen:

prati-savana- Kl.: Kauṭ III 14, 32,

6. ¹*sav^i/sū*

694 Anm.106 Z.4 a.E., zwischen "vgl." und "GOTŌ" ergänze:

NARTEN Fs.Kuiper [1968] 16,

697 zu *rāja-sū́ya-* Anm. 134a hinzufügen:

134a) Vgl. OERTEL Syntax [1926] 71.

7. ²(*sav^i*)/*sū*

698 u. Präs. Ia zu ergänzen:

pra-savati Bodhicaryāvatāra (mahāyān.buddh.Text) I 12, *-savet* ib. 35

699 Anm.145, Z.1, statt "*dhriytām*" zu lesen:

dhriyatām

Anm.150, statt "Blutenähre" zu lesen:

Blütenähre

Gotō Materialien zu einer Liste altindischer Verbalformen 16–29

Seiten auf japanisch

707 Z.15: statt "685–686" zu lesen:
687–688

Zu Materialien 3: *Bulletin of the National Museum of Ethnology*, Vol. 18 No. 1 [1993] 119–141.

13. *ok/oc/uc*

p. 133 Anm.86, a.E. trage nach:
Oettinger Kratylos 38 [1993] 47 erwägt *išarə* = gr. *ἴκταρ* 'nahe bei' < *(h)ik̂pr̥.

Literatur

AiG→ Wackernagel, J./A. Debrunner.

Barret, LeRoy Carr
1936 *The Kashmirian Atharva Veda. Book Sixteen and seventeen.* New Haven: American Oriental Series 9.

Bloomfield, Maurice
1916 Corrections and Conjectural Emmendations of Vedic Texts. *American Journal of Philology* 27 [1916]: 401–417.

Bodewitz H.W.
1976 *The Daily Evening and Morning Offering* (Agnihotra) *according to the Brāhmaṇas.* Orientalia Rheno-Traiectina 21, Leiden: E. J. Brill.

Böhtlingk, Otto
1879–1889 *Sanskrit-Wörterbuch in kürzerer Fassung.* 7 Bde. St. Petersburg: Kaiserliche Akademie der Wissenschaften. [pw]
1885 Bemerkungen zu Führer's Ausgabe und zu Bühler's Uebersetzung des Vâsishṭhadharmaçâstra. *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* (Leipzig) 39: 481–488.
1885 Zur indischen Lexicographie. *Daserbst*: 532–538.
1889 *Br̥hadâraṇjakopanishad in der Mâdhjaṁdina-Recension.* St. Petersburg: Kaiserliche Akademie der Wissenschaften.
1889 *K̂hândogjopanishad. Kritisch herausgegeben und übersetzt.* Leipzig: H. Haessel.

Böhtlingk, O./Richard Garbe
1909 *Otto Böhtlingk's Sanskrit-Chrestomathie.* Dritte, verbesserte und vermehrte Auflage, herausgegeben von Richard Garbe. Leipzig: H. Haessel.

Böhtlingk, Otto/Rudolph Roth
1855–1875 *Sanskrit-Wörterbuch.* 7 Bde. St. Petersburg: Kaiserliche Akademie der Wissenschaften. [PW]

Bühler, George
1882 *Sacred Laws of the Āryas.* Part II, Vāsish*tha* and Baudhāyana. London: Oxford University Press.

1885 Einige Noten zu Böhtlingk's Bemerkungen über Führer's Ausgabe und meine Uebersetzung des Vasishṭhadharmaśâstra. *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* (Leipzig) 39: 704–538.

BURROW, T.

1959 Sanskrit *kṣi-*: Greek *φθίνω*. *Journal of American Oriental Society* [JAOS] 79: 262.

CALAND, W.

1893 *Altindischer Ahnencult.* Leiden: E. J. Brill.

1900 *Altindisches Zauberritual. Probe einer Uebersetzung der wichtigsten Theile des Kauśika Sūtra.* Verhandelingen der Koninklijke Akademie van Wetenschappen te Amsterdam. Afdeeling Letterkunde. Nieuwe Reeks. Deel III, N° 2. Amsterdam: Johannes Müller.

1908 *Altindische Zauberei. Darstellung der altindischen "Wunschopfer".* Verhandelingen der Koninklijke Akademie van Wetenschappen te Amsterdam. Afdeeling Letterkunde. Nieuwe Reeks. Deel X. N°. 1. Amsterdam: Johannes Müller.

1909 Kritische Bemerkungen zu vedischen Ritualtexten. *Wiener Zeitschrift für Kunde des Morgenlandes* 23: 52–73 (=1990: 173–194).

1916 Zu den Brāhmaṇas. *Aufsätze zur Kultur- und Sprachgeschichte vornehmlich des Orients, Ernst Kuhn zum 70. Geburtstag 7.2.1916 gewidmet.* (herg. von L. SCHERMAN und C. BEZOLD. Breslau: 69–73 (=1990: 232–236).

1919 *Das Jaiminīya-Brāhmaṇa in Auswahl. Text, Übersetzung, Indices.* Amsterdam: Verhandelingen der Koninklijke Akademie van Wetenschappen, Afdeeling Letterkunde 19–4.

1921–1928 *Das Śrautasūtra des Āpastamba aus dem Sanskrit übersetzt. 1–7. Buch.* Göttingen, Leipzig (Quellen der Religionsgeschichte 8) 1921; *8.–15.Buch.* Amsterdam (Verhandelingen der Koninklijke Akademie van Wetenschappen te Amsterdam, Afdeeling Letterkunde 24–2) 1924; *16.–24. und 31. Buch.* Amsterdam (ds. 26-4) 1928.

1922 Über das Vādhūlasūtra. *Acta Orientalia* 1: 3–11 (=1990: 268–276).

1924 Eine zweite Mitteilung über das Vādhūlasūtra. *Acta Orientalia* 2: 146–167 (=1990: 277–302).

1926 Eine dritte Mitteilung über das Vādhūlasūtra. *Acta Orientalia* 4: 1–41, 161–213 (=1990: 303–396).

1928 Eine vierte Mitteilung über das Vādhūlasūtra. *Acta Orientalia* 6: 97–241 (=1990: 397–541).

1931 *Pañcaviṃśa-Brāhmaṇa. The Brahmaṇa of Twenty Five Chapters translated.* Calcutta: Bibliotheca Indica 255.

1953 *Śāṅkhāyana Śrautasūtra. Being a major yājñika text of the Ṛgveda.* Translated into English for the first time by W. Caland. Edited with introduction by LOKESH CHANDRA. Nagpur.

1990 *Willem Caland Kleine Schriften.* Herausgegeben von Michael WITZEL. Stuttgart: Franz Steiner.

CARDONA, George

1960 *The Indo-European Thematic Aorists.* Dissertation Yale.

1961 Review: Evidence for laryngeals (ed. by W. WINTER 1960). *Language* 37: 413–424.

COWGILL, Warren

1963 Review: Laryngeals and the Indo-European verb. By Jaan PUHVEL. *Language* 39: 248–270.

DELBRÜCK, Bertold

1878 *Die altindische Wortfolge aus dem Çatapathabrāhmaṇa.* Syntaktische Forschungen von B. DELBRÜCK und E. WINDISCH, III. Halle: Waisenhaus.

1888 *Altindische Syntax.* Syntaktische Forschungen V. Halle: Waisenhaus.

DEUSSEN, Paul

1938 *Sechzig Upanishad's des Veda. Aus dem Sanskrit übersetzt und mit Einleitung und Anmerkungen versehen.* Leipzig: Brockhaus, [1]1897, [2]1905=.

Dresden, Mark Jan

1941 *Mānavagṛhyasūtra. A Vedic Manual of Domestic Rites. Translation, commentary and preface.* Groningen, Batavia: Proefschrift Utrecht.

Dumont, Paul-Émile

1965 The Kaukilī-Sautrāmaṇī in the Taittirīya-Brāhmaṇa. The Sixth Prapāṭhaka of the Second Kāṇḍa of the Taittirīya-Brāhmaṇa with translation. *Proceedings of the American Philosophical Society* (Philadelphia) 109(6): 309–341.

Eggeling, Julius

1882–1900 *The Śathapatha-Brāhmaṇa. According to the text of the Mādhyandina school.* 5 vols. 1882, 1885, 1894, 1897, 1900 (Sacred Books of the East 12, 26, 41, 43, 44). Oxford: The Clarendon.

Eichman, Th. L.

1973 Althochdeutsch *sinnan* 'streben nach', sanskritisch *san-*, *sā-* 'gewinnen' und heth. *sanḫ-* 'erstreben'. *Zeitschrift für Vergleichende Sprachforschung auf dem Gebiet der Indogermanischen Sprachen* [KZ] 87: 269–271.

Eichner, Heiner

1972 Die Etymologie von heth. mehur. *Münchener Studien zur Sprachwissenschaft* [MSS] (München) 31: 53–107.

1979 Hethitisch *gĕnuššuš, ginušši, ginuššin. Hethitisch und Indogermanisch. Vergleichende Studien zur historischen Grammatik und zur dialektgeographischen Stellung der indogermanischen Sprachgruppe Altkleinasiens.* Herausgegeben von Erich Neu und Wolfgang Meid. Innsbruck (Innsbrucker Beiträge zur Sprachwissenschaft 25): 41–61.

Eichner-Kühn, Ingrid

1976 Vier altindische Wörter. *Münchener Studien zur Sprachwissenschaft* [MSS] (München) 34: 21–37.

Emmerick, R. E.

1968 *Saka Grammatical Studies.* London Oriental Series 20. London: Oxford University.

Etter, Annemarie

1985 *Die Fragesätze im Ṛgveda.* Untersuchungen zur indogermanischen Sprach- und Kulturwissenschaft 1. Berlin, New York: Walter de Gruyter.

Frenz, Albrecht

1966 *Über die Verben im Jaiminīya Brāhmaṇa.* Dissertation Marburg.

Frisk, Hjalmar

1960/1970/1972 *Griechisches etymologisches Wörterbuch.* 3 Bde. Heidelberg: Carl Winter.

Geldner, Karl Friedrich

1951 *Der Rig-Veda. Aus dem Sanskrit ins Deutsche übersetzt und mit einem laufenden Kommentar versehen.* 3 Bde. Cambridge, Mass.: Harvard Oriental Series 33–35.

Gippert, Jost

1985 Verbum dicendi + Infinitiv im Indoiranischen. *Münchener Studien zur Sprachwissenschaft* [MSS] (München) 44=Festgabe für Karl Hoffmann, Teil I: 29–57.

Gotō, Toshifumi

1987 *Die „I. Präsensklasse" im Vedischen. Untersuchung der vollstufigen thematischen Wurzelpräsentia.* Wien: Österreichische Akademie der Wissenschaften, Philosophisch-Historische Klasse, Sitzungsbericht 489.

1989 Ṛgvedisch *vipanyā́-*, *vipanyú-* und *vipanā́mahe. Indo-Iranian Journal* [IIJ] (Dordrecht) 32: 281–284.

1996 Zur Geschichte vom König Jānaśruti Pautrāyaṇa (Chāndogya-Upaniṣad IV 1–3). *Stu-*

dien zur Indologie und Iranistik (Reinbek) 20 = *Festschrift Paul Thieme zum 90. Geburtstag am 18. März 1995*: 89–115.

GRASSMANN, Hermann

1872–1875 *Wörterbuch zum Rig-Veda*. Leipzig: Brockhaus.

HARÐARSON, Jón Axel

1993 *Studien zum urindogermanischen Wurzelaorist*. Innsbruck: Innsbrucker Beiträge zur Sprachwissenschaft 74.

HOFFMANN, Karl

1967 *Der Injunktiv im Veda. Eine synchronische Funktionsuntersuchung*. Heidelberg: Carl Winter.

1975 *Aufsätze zur Indoiranistik*. Herausgegeben von Johanna NARTEN. Band 1. Wiesbaden: Dr. Ludwig Reichert.

1976 *Ds*. Band 2.

1982 Vedica. *Münchener Studien zur Sprachwissenschaft* [MSS] (München) 41: 61–94 (=1992: 767–800).

1992 *Aufsätze zur Indoiranistik*. Herausgegeben von Sonja GLAUCH/Robert PLATH/Sabine ZIEGLER. Band 3. Wiesbaden: Dr. Ludwig Reichert.

HUME, Robert Ernest

1931 *The Thirteen Principal Upanishads, translated from the Sanskrit, with an outline of the philosophy of the Upanishads and an annotated bibliography*. Second edition, revised. London: Oxford University, [1]1921.

INSLER, Stanley

1972 Some Irregular Vedic Imperatives. *Language* 48: 551–565.

JAGDISHALAL SHASTRI, Pandit

1971 *Vājasaneyi-Mādhyandina-Śukla-Yajurveda-Saṁhitā with the Mantra-Bhāṣya of Uvaṭa, the Vedadīpa-Bhāṣya of Mahīdhara*. Delhi, Varanasi, Patna: Motilal Banarsidass.

JAMISON, Stephanie W.

1983 *Function and Form in the* -áya-*Formations of the Rig Veda and Atharva Veda*. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht (KZ-Ergänzungshefte 31).

JOACHIM, Ulrike

1978 *Mehrfachpräsentien im Ṛgveda*. Frankfurt am Main, Bern, Las Vegas: Peter Lang (Europäische Hochschulschriften XXI/4).

KASHIKAR, C. G.

1964 *The Śrauta, Paitṛmedhika and Pariśeṣa Sūtras of Bharadvāja. Critically edited and translated*. 2 parts. Poona: Vaidika Saṁśodhana Maṇḍala.

KEITH, Arthur Berriedale

1920 *Rigveda Brahmanas: The Aitareya and Kauṣītaki Brāhmaṇas of the Rigveda. Translated from the original Sanskrit*. Cambridge, Mass.: Harvard Oriental Series 25.

KELLENS, Jean

1974 *Les noms-racines de l'Avesta*. Wiesbaden: Dr. Ludwig Reichert (Beiträge zur Iranistik 7).

1984 *Le verbe avestique*. Wiesbaden: Dr. Ludwig Reichert.

KLINGENSCHMITT, Gert

1982 *Das altarmenische Verbum*. Wiesbaden: Dr. Ludwig Reichert.

KRICK, Hertha

1982 *Das Ritual der Feuerbegründung (Agnyādheya)*. Herausgegeben von Gerhard OBERHAMMER. Wien: Österreichische Akademie der Wissenschaften, Philosophisch-Historische Klasse, Sitzungsbericht 399.

LEUMANN, Manu

1942 Idg. *sk* im Altindischen und im Litauischen. *Indogermanische Forschungen* [IF] 58: 1–26, 113–130.

1959 *Kleine Schriften. Herausgegeben zum siebzigsten Geburtstag am 6. Oktober 1959.* Zürich und Stuttgart.

LIEBERT, Gösta
1949 *Das Nominalsuffix* -ti- *im Altindischen. Ein Beitrag zur altindischen und vergleichenden Wortbildungslehre.* Lund: Häkan Ohlsson.

LÜHR, Rosemarie
1976 Germanische Resonantengemination durch Laryngal. *Münchener Studien zur Sprachwissenschaft* [MSS] (München) 35: 73–92.

MACDONELL, Arthur Anthony
1904 *The Bṛhad-Devatā, attributed to Śaunaka, a summary of the deities and myths of the Rig-Veda.* 2 vols. Cambridge, Mass.: Harvard Oriental Series 5, 6.
1910 *Vedic Grammar.* Grundriss der Indo-Arischen Philologie I, 4. Strassburg: Karl J. Trübner.

MAHADEVA SASTRI, A./R. SHAMA SASTRY/L. SRINIVASACHARYA
1908–1921 *The Taittiriya Brahmana with the Commentary of Bhattabhaskaramisra.* 4 vols. Mysore (Bibliotheca Sanscrita 36). ²Delhi: Motilal Banarsidass.

MAYRHOFER, Manfred
1983 Überlegungen zu einem neuen etymologischen Wörterbuch des Altindoarischen. *Das etymologische Wörterbuch. Fragen der Konzeption und Gestaltung.* Herausgegeben von Arthur BAMMESBERGER. Regensburg (Friedrich Pustet): 147–154.
1951–1976 *Kurzgefaßtes etymologisches Wörterbuch des Altindischen.* Bd. I: A–Th (1951–)1956, II: D-M (1956–)1963, III: Y-H, Nachträge und Berichtigungen (1964–) 1976. (IV: Register. Unter Mitarbeit von H. D. POHL, R. SCHMITT und R. ZWANZIGER 1980.) Heidelberg: Carl Winter. [KEWA]
1986– *Etymologisches Wörterbuch des Altindoarischen.* I. Band (1986–)1992, II. Band (1992–)1996. Heidelberg: Carl Winter. [EWAia]

MEILLET, A.
1911/1912 De quelques formations de présents en indo-européen. *Mémoires de la Société de Linguistique.* Paris [MSL] 17: 193–197.

MELCHERT, H. Craig
1984 *Studies in Hittite Historical Phonology.* Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht (KZ-Ergänzungshefte 32).

MINARD, Armand
1949/1956 *Trois énigmes sur les cent chemins. Recherches sur le Śatapatha-Brāhmaṇa.* I (Annales de l'université de Lyon, 1949) Paris: Société d'Edition *Les belles lettres.* II (Publications de l'Institut de Civilisation Indienne, Série in 8°, Fascicule 3, 1956) Paris: E. de Boccard.

MORGENROTH, Wolfgang
1958 *Chāndogya-Upaniṣad. Versuch einer kritischen Ausgabe mit einer Übersetzung und einer Übersicht über ihre Lehren.* Dissertation Jena.

NARTEN, Johanna
1964 *Die sigmatischen Aoriste im Veda.* Wiesbaden: Otto Harrassowitz.
1967 Ai. stṛ 'niederstrecken' und stṝ 'ausbreiten': ein methodologisches Problem. *Münchener Studien zur Sprachwissenschaft* [MSS] (München) 22: 57–66 (=1995: 56–62).
1968 Das altindische Verb in der Sprachwissenschaft. *Die Sprache* (Wiesbaden, Wien) 14: 113–134. (=1995: 75–96).
1968 Zum "proterodynamischen" Wurzelpräsens. *Pratidānam: Indian, Iranian and Indo-European Studies Presented to F. B. J. Kuiper on His Sixtieth Birthday.* Den Haag, Paris: Mouton, pp. 9–19 (= 1995: 97–107).
1981 Vedisch *lelāya* 'zittert'. *Die Sprache* (Wiesbaden, Wien) 27: 1–21 (=1995: 233–253)
1995 *Kleine Schriften* Band 1, herausgegeben von Marcos ALBINO und Mathias FRITZ.

Wiesbaden: Dr. Ludwig Reichert.

NEISSER
1980 *Kleine Schriften.* Herausgegeben von Rahul Peter DAS. Wiesbaden: Franz Steiner.

OBERLIES, Thomas
1992 [1994] Zur Wortkunde des Kāṭhaka III. *Münchener Studien zur Sprachwissenschaft* [MSS] (Dettelbach: J. H. Röll) 53: 117–131.

OERTEL, Hanns
1896 The Jāiminīya or Talavakāra Upaniṣad Brāhmaṇa: Text, Translation, and Notes. *Journal of American Oriental Society* [JAOS] (New Haven) 16 (1894 [1896]): 79–260.
1926 *The Syntax of the Cases in the Narrative and Descriptive Prose of the Brāhmaṇas. I. The Disjunct Use of the Cases.* Heidelberg: Carl Winter.
1931 Zu Caland's Übersetzung des Āpastamba Śrauta Sūtra. *Zeitschrift für Indologie und Iranistik* 8: 281–299 (=1994: 588–606).
1938 Die Konstruktion von *īśvara-* in der vedischen Prosa. *Zeitschrift für Vergleichende Sprachforschung auf dem Gebiet der Indogermanischen Sprachen* [KZ] 65: 55–77 (=1980: 464–486).
1941 *Die Dativi finales abstrakter Nomina und andere Beispiele nominaler Satzfügung in der vedischen Prosa.* Sitzungsberichte der Bayerischen Akademie der Wissenschaften, philosophisch-historische Abteilung, Jg. 1941, Bd. II, Heft 9. München: C. H. Beck (= 1994: 1371–1500).
1994 *Kleine Schriften.* 2 Teile. Herausgegeben von Heinrich HETTRICH und Thomas OBERLIES. Stuttgart: Franz Steiner.

OLDENBERG, Hermann
1909/1912 *Der Ṛgveda. Textkritische und exegetische Noten. Erstes bis sechstes Buch.* Abhandlungen der königlichen Gesellschaft der Wissenschaften zu Göttingen, Philologisch-historische Klasse, Neue Folge, Bd. XI, Nro. 5, 1909. *Ds. Siebentes bis zehntes Buch.* Ds. Bd. XIII, Nro. 3, 1912. Berlin: Weidmann.

RAGHU VIRA
1936/1940/1941 *Atharva Veda of the Paippalādas.* 3 parts. Lahore, Delhi (Arsha Sahitya Prachar Trust), New Delhi (Meharchand Lacchmandas, Daryaganj).
1968 *Kapiṣṭhala-Kaṭha-Saṃhitā. A Text of the Black Yajurveda.* 2nd. ed. ([1]Lahore 1932), Delhi: Meharchand Lacchmandas.

RASMUSSEN, Jens Elmegård
1989 *Studien zur Morphophonemik der indogermanischen Grundsprache.* Innsbruck: Innsbrucker Beiträge zur Sprachwissenschaft 55.
1990 Zur Abbauhierarchie des Nasalpräsens — vornemlich im Arischen und Griechischen. *Sprachwissenschaft und Philologie. Jacob Wackernagel und die Indogermanistik heute.* Kolloquium der Indogermanischen Gesellschaft 1988 in Basel. Herausgegeben von Heiner EICHNER und Helmut RIX. Wiesbaden (Dr. Ludwig Reichert): 188–201.

RAU, Wilhelm
1972 *Töpferei und Tongeschirr im vedischen Indien.* Akademie der Wissenschaften und der Literatur, Mainz, Abhandlungen der Geistes- und Sozialwissenschaftlichen Klasse, Jg.1972, Nr.10. Wiesbaden: Franz Steiner.

RENOU, Louis
1937 *Monographies sanskrites.* 2 tomes. Paris: Adrien-Maisonneuve.

ROTH, R./W. D. WHITNEY/M. LINDENAU
1924 *Atharva Veda Sanhita.* Herausgegeben von R. R° und W. D. Wh°. Zweite verbesserte Auflage besorgt von Max L°. Berlin: Ferd. *D*ümmler.

SAKAMOTO-GOTO, Junko
1993 Zu mittelindischen Verben aus medialen Kausativa. *Jain Studies in Honour of Jozef Deleu.* Edited by Rudy SMET and Kenji WATANABE. Tokyo (Hon-no-tomosha):

261–314.

SAUSSURE, Ferdinand de
1879 *Mémoire sur le système primitif des voyelles dans les langues indo-européennes.* Leipzig (Nachdruck: Hildesheim, Georg Olms 1968).

SCHMID, W. P.
1956 *Untersuchungen zur Stellung der Nasalpraesentia im indo-iranischen Verbalsystem.* Dissertation Tübingen.

SCHMIDT, Klaus T.
1988 Stellungsbedingte Konsonantisierung von $ə_2$ im Tocharischen? *Die Laryngaltheorie und die Rekonstruktion des indogermansichen Laut- und Formensystems.* Herausgegeben von Alfred BAMMESBERGER. Heidelberg (Carl Winter): 471–495.

SCHMITT, Rüdiger
1969 [1972] Rz. HINZ, Walther: Altiranische Funde und Forschungen. Berlin 1969. *Kratylos* (Wiesbaden) 14: 54–59.

SEEBOLD, Elmar
1972 *Das System der indogermanischen Halbvokale. Untersuchungen zum sogenannten ‚Sieversschen Gesetz' und zu den halbvokalhaltigen Suffixe in den indogermanischen Sprachen, besonders im Vedischen.* Heidelberg: Carl Winter.

SENART, Émile
1930 *Chāndogya Upaniṣad, traduite et annotée.* Paris: A. Maisonneuve.

SHARMA, Aryendra
1959/1960 *Beiträge zur vedischen Lexikographie: Neue Wörter in M. Bloomfields Vedic Concordance.* 'Ῥῆμα 5/6. München: J. Kitzinger.

STRUNK, Klaus
1964 Ai. stīrṇá-/stṛta-: gr. *στρωτός/στρατός. Münchener Studien zur Spachwissenschaft* [MSS] (München) 17 (Wilhelm Wissmann zum 65. Geburtstag, II. Teil): 77–108.
1967 *Nasalpräsentien und Aoriste. Ein Beitrag zur Morphologie des Verbums im Indo-Iranischen und Griechischen.* Heidelberg: Carl Winter.

THIEME, Paul
1935 *Pāṇini and the Veda. Studies in the early history of linguistic science in India.* Allahabad: Globe.
1938 *Der Fremdling im Ṛgveda.* Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes 23-2. Leipzig: Brockhaus.
1971 *Kleine Schriften.* Herausgegeben von Georg BUDDRUSS. 2 Teile. Wiesbaden: Franz Steiner.

TICHY, Eva
1995 *Die Nomina agentis auf* -tar- *im Vedischen.* Heidelberg: Carl Winter.

TISCHLER, Johann
1990 *Hethitisches etymologisches Glossar.* Mit Beiträgen von Günter NEUMANN und Erich NEU. Lieferung 5 und 6. L-M. Innsbruck: Innsbrucker Beiträge zur Sprachwissenschaft 20.

VISHVA BANDHU ŚĀSTRĪ
1935–1973 *Vaidika-Padānukrama-Kośaḥ. A Vedic Word-Concordance.* I. *Saṁhitās*, 6 vols. [1]1942/[2]1976, 1955, 1956, 1959, 1962, 1963; II. *The Brāhmaṇas and the Āraṇyakas*, 2 vols., [1]1935, 1936; [2]1973, 1973; III. *Upaniṣads*, 2 vols, 1945, 1945; IV. *Vedāṅga-sūtras*, 4 vols. 1958, 1958, 1961, 1961; V.1. *Index ab Initio*, 1964; 2. *Index ab ultimo* 1965. Lahore (bis 1945), Hoshiarpur (ab 1955): Vishveshvaranand Vedic Research Institute. [VWC]
1960–1964 *Atharvaveda (Śaunaka) with the Pada-pāṭha and Sāyaṇācārya's commentary.* I, II, III, IV-1, IV-2. Hoshiarpur 1960, 1961, 1962, 1964 (Vishveshvaranand Indological Series 13–17).

1966 *The Grammatical Word-Index to the Principal Upaniṣads.* Hoshiarpur: Vishveshvaranand Vedic Research Institute.

WAAG, Anatol

1941 *Nīrangistān. Der Awestatraktat über die rituellen Vorschriften.* Herausgegeben und bearbeitet. Habil.-Schrift Leipzig: J. C.Hinrichs.

WACKERNAGEL, JACOB/DEBRUNNER, Albert

1905/1957 Jacob WACKERNAGEL, *Altindische Grammatik* [AiG]. Band II,1 Einleitung zur Wortlehre. Nominalkomposition. 2. unveränderte Auflage; Nachträge zu Band II, 1 von A° D°. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht.

1929/1930 *Altindische Grammatik.* Band III. Nominalflexion —Zahlwort— Pronomen. Von A° D° und J° W°.

1954 *Altindische Grammatik.* Band II, 2. Die Nominalsuffixe, bearbeitet von A° D°.

WENNERBERG, Claes

1981 *Die altindischen Nominalsuffixe* -man- *und* -iman- *in historisch-komparativer Beleuchtung. I. Wortanalytischer Teil—Wörterbuch—.* Göteborg: Göteborgs Universitet, Institutionen för jämförande språkforskning.

WERBA, Chlodwig

1988 Ghost-Words in den Gāθās. *Die Sprache* (Wiesbaden, Wien), Bd. 32 (1986 [1988]): 334–364.

WHITNEY, William Dwight

1885 *The Roots, Verb-Forms, and Primary Derivatives of the Sanskrit Language. A supplement to his Sanskrit Grammar.* Leipzig: Breitkopf und Härtel.

1889 *A Sanskrit Grammar.* 2nd. ed. Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press.

1905 *Atharva-Veda. Translated, with a critical and exegetical commentary.* Revised and brought nearer to completion and edited by C. R. LANMAN. Cambridge, Mass.: Harvard Oriental Series 7–8.

WOLFF, Fritz

1907 Die Infinitive des Indischen und Iranischen. *Zeitschrift für Vergleichende Sprachforschung auf dem Gebiete der Indogermanischen Sprachen* [KZ] 40: 1–111.

古インド・アーリヤ語動詞語形資料集（第4回）
——16. *chad*, 17. *chand/chad*, 18. *chard/chr̥d*, 19. *dagh/dhag*, 20. *dveṣ/dviṣ*, 21. *bandh/badh*, 22. [1]*man*, 23. [2]*man*, 24. *mnā*, 25. [1]*yav/yu*, 26. [2]*yav/yu*, 27. *sanⁱ*, 28. *star/str̥*, 29. *starⁱ/str̥̄*——

後　藤　敏　文

初回の発表（本『研究報告』第15巻第4号［1990年度］，pp. 987–1012）に際して，その序文と「日本語要旨」の中で述べた事情により，古インド・アーリヤ語（広義の所謂サンスクリッ

ト）の動詞活用語形，派生名詞語形等の一覧表へ向けて，資料の一部を任意の順序で発表する。初回には 1. *am*[i], 2. *ay/i*, 3. *as/s* を，第2回（第16巻第3号，pp. 681–707）には 4. *dogh/dugh/doh/duh*, 5. *sav/su*, 6. [1]*sav*[i]*/sū*, 7. [2](*sav*[i]*/*)*sū* を，第3回（第18巻第1号，pp. 119–141）では 8. *ard/ṛd*, 9. *īṣ*, 10. *ukṣ*, 11. *eṣ/iṣ*, 12. *eṣ*[i]*/iṣ*[i], 13. *ok/oc/uc*, 14. *kaṇ*, 15. *vakṣ/ukṣ* を取り上げた。今回は標記の14語根を扱う。かつて Karl Hoffmann 教授（Erlangen）の研究計画の下で1983年から1987年にかけて調査収集した資料に基づくことは，今回も同様である。

原典の理解においても，文法の分析・研究においても，ある具体的な語形がどの語根にどのカテゴリーとして帰属するかを確定し，その文献学的根拠を挙げ，形態論的根拠とその原理（Ratio）とを吟味することは，基本的意味を持つが，そのためには，形態の似通った語根を同時に取り上げ，相互に参照・指示しながら検討し，結果を提示することが目的に適っている。今回も *chad*; *man*; *yav*, *yu*; *star*, *stṛ* という形態を共有する複数の語根をまとめて取り上げた。

16. ***chad***「覆う」の活用形は，最古のリグヴェーダ以来古典期に至るまで，Kausativ（使役語幹）を中心としている。その Medium（中受動態）の用法は Syntax を考える上で意味を持つので，用法を分類して登録した。

17. ***chand/chad*** の基本語義は「現れる」と「良く現れる」，つまり「好ましく思える，好ましい」とである。このことは，名詞（実体詞）*rūpá-*「姿形」がそれだけで「良い姿形，美貌」を，*śīla-*「習慣，普段の行動のあり方」が「よい習慣」を，*ācāra-*「振る舞い，行動」が「良い振る舞い」を意味する等，古インドアーリヤ語で，一つの特色と言える程生産的になっている語法が動詞にも見られるものと判断されよう。現在語幹は弱階梯に *-áya*-Suffix を付して作られる，所謂第10類で，インドイラン共通時代に遡ることが確かめられる。この語幹は古典サンスクリット期には用いられず，使役語幹 *chandaya-*[ti]「（人を）喜ばす」が動詞の代表形になる。この使役語幹の用法については，特にその中受動態を中心に，リグヴェーダ以来中期インドアーリヤ語（特にパーリ語）に至るまで，興味深い現象が見られるが，これについては当該個所に挙げた Junko SAKAMOTO-GOTO [1993] が精密に検討している。同研究は，パーリ語，仏教梵語において，16. *chad* と 17. *chand* との間に語形，語義上の相互影響があった可能性をも指摘している。

18. ***chard*** は時代・文献の差，動詞語幹の形成法と関連して，「…に（液体を）かける」，「溢れさせる」，「吐く」，「…を吐き出す」という，多様な意味をもつ。語幹の形成法等から考えて，語根本来の語義は「溢れる」に求められると思われ，これに立って将来比較，語源研究がなされるべきである。

19. ***dagh***「ぎりぎり…まで達する，…に僅かに及ばない」は前置詞と組み合わされて多くの用法を示すが，ヴェーダ語の段階にのみ見られる古い動詞である。印欧語の比較研究の分野では *þ (thorn) という Phonem を巡る問題，現在語幹，アオリスト語幹の各言語での展開に関して，議論されることの多い重要語根である。

20. ***dveṣ***「…を憎む，敵視する」は現在語幹にインドイラン共通時代に遡る語根活用（第2類）をもち，しかも，Aktiv, Medium の両活用形をもつ代表例である。Medium は「憎み合う」意味の reziprok の機能で使用され，殆ど例外なく前置詞 *vi-*「離れて，ばらばらに，くいちがって，貫いて」を伴う。

21. ***bandh***「縛る，結ぶ」は印欧各言語に残る語根である（例えば，英語 bind)。現在語幹は，元来 seṭ 語根（ラリンジャル Laryngal で終わる語根）の末尾のラリンジャルの前に Nasalinfix が挿入されて作られる，所謂第9類（**-né-H-/-n-H-* > *-nā̆-/-nī-/-n-*）で，後の時代にまで生産

的な代表例の一つであるが，他の動詞派生形や他の言語における証拠などから，二次的な類推語形であることがわかる。詳しくは Hist. の項を参照されたい。使役語幹はそれほど生産的ではない。一部は本当の意味の使役（人をして誰かを縛らせる）と考えられ，一部は，他の Nasalinfix による現在語幹の場合にもしばしば見られるように，これに代わって用いられた代用形であるとも考えられるが（活用も単純であり，［おそらくは中期インドアーリヤ語の影響もあって］他動詞の行為動詞であることがはっきり示される），更に調査を要する。犯人を縛るという限定された意味を表すために用いられていると考えられる場合もあるが（Āpastamba-Dharmasūtra II 27,18），本来の活用形 *badhnā́ti* がこの意味で用いられない訳ではない。いずれにせよ，この語根の場合には，現在語幹が使役語幹に取って代わられてはいない。

22. **¹*man***「考える」も重要語根である。意味上，共にインドイラン共通時代に起源する二系統の活用がある：1）意志に関わらない，自発的な意味での「考える」(fientiv)，つまり，「…と思う」(内容的には「思われる」)：現在語幹 *mánya-ᵗᵉ*, *s*-アオリスト（Medium）；2）意志的に「考える」(facientiv)，つまり，「思案する，考え出す，思念する」：現在語幹 *manu-ᵗᵉ́*，語根アオリスト（Medium）。この見解（cf. Gotō 1987: 239 n. 526）に異論を唱え，脚注で三頁にわたってリグヴェーダの用例を提示している同僚があるが（注120を見よ），そこに挙げられる用例の殆どはむしろ上記の見解を支持するものであり，これに合わない翻訳は殆ど Geldner に依拠している。Geldner の解釈を，彼の時代には知られていなかった文法事項の発見によって修正すべきである。それでも上の基準に反すると思われる用例が残れば，個々に検討してその理由を探ることが課題であり，論者のアプローチの仕方がふさわしくないと思われる。詳しく反論することを控え，注の120に止めた。*manuté* の起源については，古アヴェスタ語の名詞 *manaoθrī-*「訓戒する」(女性形)を根拠に，元来失われた **manóti* にあたる能動形 **manáu̯-ti*「考えさせる」を想定し，その再帰形（direkt-reflexiv）としての中受動態が *manuté*「*自らに考えさせる，努力して考える」であるという仮説がある（注119）。これらの諸点を考え合わせると語根 *man*（**men*）の本来の語義は瞬間的な動作としての「考えを形成する」にあったと思われる。その意味は語根アオリスト（ただし Medium）に直接反映されている。

23. **²*man***「待つ，ためらう」は21.の *man*「考える」と異なり，Aktiv に活用し，リグヴェーダの三語形に想定されるのみである。孤立例といえるが，他の印欧諸言語に確実に再建される語根である。ただし，語幹 *maman-* が現在，アオリスト，完了の何れであるかは未だ確定できない。Hist. の項参照。

24. ***mnā*** は常に *ā-* を伴って「言及する，引用する，伝承する」意味で用いられる。語根 *mnā* は所謂標準階梯の II をもつが，現在語幹 *-mana-* は I を示す。その理由については Gotō 1987: 45f., 239 が解明を試みた。

25. **¹*yav*** と **26.** **²*yav*** とは，文脈や前置詞によっては互いに似た意味になることもある語義，それぞれ，1.「α 押さえ止める，手元に引き付ける，結びつける；β 混ぜる」と 2.「α 遠ざかる；β 遠ざける」とをもつ。現在語幹は 1. では，元来インドイラン共通起源の *yuvá-ᵗⁱ*（リグヴェーダ，その他のマントラから，ヤジュルヴェーダの散文まで；α のみ)，二次的に *yáu-ti*（アタルヴァヴェーダからグリヒャスートラ，ヤースカまで；前置詞と共に「［ある方向へと］固定する，支える」，および，*ā*, *pra*, *sam* とともに「混ぜる，混ぜ合わせる，かき混ぜる」）である。2. は α を *yúccha-ᵗⁱ*（リグヴェーダ，アタルヴァヴェーダ，ヤジュルヴェーダのマントラ）が，β を *yuyó-ti*（リグヴェーダ，その他のマントラ）が受け持つが，β の意味では，既にリグヴェーダの段階で，使役語幹がこれに代わりつつあった。両語根は一般に別語根と考えられており，実際そう考えるべきである。

同じく Veda 語の語根，**27.** ***san***[i]「勝ち得る」は多くの直接間接の証拠によって，明瞭な seṭ 語根である。その弱語形の，子音の前に現れる形 *sā*（< **sn̥H*）は既にインドイラン共通時代に *sā*<**seH* と混同され，App. に挙げたような二次的語形をもつに至っていた。イラン側の資料とは，アオリスト，完了，名詞派生語に亙って，広く一致が見られる。aniṭ 語根から作られるタイプの現在語幹 *sanó-ti* は，従って，二次的な形である。一般に *vanóti*「獲得する，打ち勝つ」（など）への類推からと推測されている。印欧祖語での語根の意味は「獲得する，勝ち得る」で，もともとアオリストに現れ，現在語幹はそれに至る過程を意味した（ヒッタイト語や古高地ドイツ語に見られる「求める，目指す」の意味を参照）と推定する研究者もある。

28. ***star***「打ちのめす」と **29.** ***star***[i]「広げる，広げ展ばす，撒きひろげる，蒔き散らす」とは形態の上でも語義の上でも重なり合う点がある。28. は aniṭ で，現在語幹は ***str̥ṇó-ti*****,** 29. は seṭ で，***str̥ṇā́ti***（新アヴェスタ語に対応あり）と活用する。前者はヴェーダ語の語根であり，後者は後の文献にも現れるが，現在活用は二次的に *str̥ṇo-ti*（グリヒャスートラを中心に叙事詩，古典サンスクリット），更に *stara-ti*（叙事詩を中心）と変わって（崩れて）いる。Verbaladjektiv にも，おそらくはこれと連動して，二次的に *str̥ta-* が見られるようになる。両語幹については Narten [1967, 1968] に基本的な研究がなされているが，具体的な語形の提示に解りにくい点があるので，特に精査と正確な分類とを心がけた。

末尾に，前回までの発表分について訂正と追加を若干掲載した。特に，第二回の 4. *dogh/doh* については訂正が多いが，1994年秋のマドリッドの学会（B. Delbrück の比較統語論出版100年記念，「デールブリュックと印欧語比較統語論の今日」）で「印欧祖語に於ける，所謂 Stativ について」を発表した際に，主要な資料の一つとして取り上げたので，改めて検討した為である。学会の論文集が出版された時には併せて利用して戴きたい。

本発表の基になった原稿は1987年までに完成していたもので，その後，Mayrhofer EWAia [1986–] の古期篇の本文の出版が完了した（1996）。特に後半部分では主要な語形が正確に収録されており，併せて参照されたい。基本的には原稿のままで発表するが，古い文献への参照などは Mayrhofer に譲り割愛した。昨年の5月には師の Karl Hoffmann 教授が亡くなり，研究計画の推進へ向けて自覚と決意とを新たにしている。師の下で行ったこの研究を尊敬する師への思い出に捧げたい。

国立民族学博物館研究報告

22 巻 4 号　　1997 年

目　　次

BULLETIN OF THE NATIONAL MUSEUM OF ETHNOLOGY, Osaka (Japan)

Vol. 22 No. 4 **1997** [4.1998]

22巻4号